### **Landesbibliothek Oldenburg**

### Digitalisierung von Drucken

### Ostfriesische Tageszeitung. 1936-1938 1936

28.10.1936 (No. 253)

urn:nbn:de:gbv:45:1-948306

# Ostspiesisch Taaeszeitun

Derkündungsblatt der NSDAP. und der DAf.

Berlagspostanstalt: Auelch. Berlagsort: wmden, Blumenbrücktraße. Fernruf 2081 und 2082. Bantfonten: Stadtspartaffe Emden, Rreisspartaffe Aurich, Staatliche Rreditanftalt Oldenburg (Staatsbant). Boftiched Sannover 369 49. Eigene Geichaftsftellen in Murich, Rorben, Efens, Wittmund, Leer, Weener und Papenburg



latt aller Behörden Offrieslands

Erideint werftäglich mittags. Beaugeprets in den Stadtgemeinden 1,70 R. und 80 Ref Bestellgeld, in den Landgemeinden 1.65 R.A und 61 Ref Bestellgeld. Bostbezugspreis 1,80 RM einschl. 30 RM Boftzeitungsgebühr zuzüglich 36 RM Beftellgeld.

Folge 253

Mittwoch, den 28. Oftober

Tahraana 1936

# Feuerschiff "Sbe l" im Orkan gekentert

# Die gesamte Besakung wahrscheinlich ums Leben gekommen

Cughaven, 28. Oftober.

Das Feuerschiff "Glbe I" ift Dienstag nachmittag bei bem beftigen Orfan gefentert. Man ift ohne jebe Nachricht von dem Schiff. Rach dem Bericht eines Augenzeugen, des Kapitans eines englischen Dampfers, wurde "Elbe 1" von einer Grundfee erfast und tenterte um 13.40 Uhr. Un Bord bes Feuerschiffes befanden fich 15 Mann Befagung, mit beren Tob man rechnen muß. Bergungsbampfer "Bermes", ber von Cughaven auslief, mußte unverrichteter Dinge umtehren, ba er gegen bie grobe See nichts ausrichten tonnte.

### Ein Augenzeugenbericht

Ueber das Schickfal des vor der Elbmündung liegenden Feuerschiffes "Elbe I" werden folgende Einzelheiten

Der britische Dampfer "The President" der Reederei Han and Sons, Glasgow, steuerte im Orkan zwischen 13 und 13.40 Uhr das am weitesten in See vorgeschobene Feuerschiff "Elbe I" an. Das Feuerschiff lag, wie der Kapitan des inzwischen in Cuxhaven eingetroffenen Dampfers berichtet, an seiner Ankerkette im Strom und scherte babei etwas nach Suben. Um 13.40 Uhr kam eine schwere See und legte das Feuerschiff blitschnell um. Zwei ganz schwere Brecher kamen sofort hinterher. Das Feuerschiff lag dann mahrend ber etwa gehn Minuten, die es für den britischen Dampfer in Sicht mar, auf der Seite. Es ist bemnach also nicht sofort gefunten.

Die man in zuständigen Rreifen annimmt, befand fich ein Teil der Besatzung unter Ded. Da sicherlich alle Luken geschlossen waren, habe die Flut nicht sogleich in die Schiffsräume eindringen können.

Auch im späteren Berlauf bes Abend war es nicht möglich, an das Feuerschiff oder an die Stelle, wo es lag, heranzukommen. Wenn auch der Orkan vor der Elbmindung etwas abflaute, so herrichte doch immer noch etwa Windstärke 10. Am frühen Morgen will man erneut versuchen, mit Bergungsdampfern an die Ungludsftelle heran-

Das Feuerschiff "Elbe I" liegt etwa 21 Seemeilen von Curhaven und 16 Seemeilen von Selgoland entfernt.

Wie mir weiter erfahren, ist an Bord der Feuerschiffe Ibe II", "Elbe III" und Elbe IV" trot des heftigen Orfans alles wohlauf.

### Die Besahung des Keuerschiffes "Elbe 1"

Cughaven, 28. Oftober.

Die Bevölferung Curhavens und der ganzen Wassertante stehen unter dem Eindruck des entsetzlichen Unglücks, von dem das Feuerschiff "Elbe I" betroffen wurde. Nicht weniger als zehn Mann der Besatzung sind Curhavener Einwohner und fast alle Familien väter. Eine Katastrophe wie die heutige, hat sich seit über 100 Jahren bei den vor der Elbe liegenden Feuerschiffen nicht ereignet. Es ist zwar wiederholt vorgekommen, daß ein Feuerschiff sich bei schwerem Orkan von der Verankerung losgerissen hatte und abgetriehen war, jedoch ist dies stets ohne schwere Unglücksfälle verlaufen. Man müßte zu dem Jahre Angliassale berlaufen. Man mußte zu dem Jahre 1824 zu rückgehen, wenn man eine ähnliche Katastrophe verzeichnen will. Damals sank das Leuchtschiff, "Seestern", das als erstes Feuerschiff seit 1816 etwa an der gleichen Stelle wie "Elbe I" lag. Damals fanden acht Mann der ständigen Besatzung und zwei Lotsen den Seesmanstod Seit iener Zeit hat sich und zuseil von dersattigen Auswahr gestieben. artigem Ausmaß nicht mehr ereignet.

### Saurus Expres raft in Autobus - 10 Zote

3ftanbul, 28. Oftober.

In der Nahe der Stadt Estischehir ift am Montag ber aus Ikanbul kommende Taurus-Exprehzug an einem ungeschützten Bahnübergang mit einem vollbesetzen Autobus zusammengestoßen. Ehe der Expreh zum Halten gebracht werden konnte, wurde der Krastwagen von der Lokomotive ersaht und ein Stüd mitgeschleift. Der Autobus wurde bei dem Zusammenkuk nollkördigeschlichen von der Kantonen getätet und ftog vollständig gertrümmert, wobei sehn Personen getotet und mehrere ichwer verlett wurden.

Die Namen der Besatzungsmitglieder des Feuerschiffes

Rapitan Fr. Löden-Cughaven, Funker A. Sawahki-Cuxhaven, Funker E. I. Heuck-Cuxhaven, Maschinik H. Feldhusen-Cuxhaven, und die Matrofen: 2B. Ahlf-Altenbruch Wilhelm Dahn-Curhaven, C. Sebsost-Curhaven, Joseph Son-Cughaven, Fanus-Sahlenburg bei Cughaven, W. Arönde=Cuxhaven, Johann Lau-Neufelberkoog, Claus Mahler-Selthofe bei Stade Claus Münd=Bügfleth, P. Krauser=Cuxhaven, M. Kühl-Cuxhaven.

Man rechnet in Cughaven damit, daß die gesamte Bejakung als verloren anzusehen ift.

otz. Die alten Rameraden des Gaues Berlin feiern heute ein doppeltes Fest. Behn Jahre ist es nun her, feit fie jener unbefannte Mann aus dem Westen zusammenrief und sie vor die einsache und flare Frage stellte: "Wollt Ihr ohne Zögern Eure gange Bergangenheit und alles, was Euch fonft noch lieb und wert ist, beiseite stellen und mit mir zusammen nur noch der Idee leben?"

Damals fanden viele die Forderungen zu hart, viele folgten, ohne zu ahnen, was sie in den nächsten Jahren erleben sollten, was für Entbehrungen sie auf sich nehmen und welche Leiden fie erdulden mußten, bis ju jenem unvergeglichen Tage bes Sieges, als die braunen Kolonnen mit lodernden Fadeln und loderndem herzen an ihrem Führer vorüberzogen. Damals am 30, Januar 1933 stand er, der "Dottor", neben

dem Führer am Fenster der eroberten Reichstanzlei, so wie er zuerst vor ihnen gestanden hatte und so, wie er heute manchmal noch por ihnen steht, wenn die Arbeit ihn für wenige Stunden

Diesen 30. Januar hatte die Bewegung schwer erfämpft, aber für die Berliner Jungen des "Doktor" war es besonders ichwer gewesen. Berlin gahlt bie meiften Ramen auf der Ehrenliste der braunen Armee, die ihr Leben für Deutschland gaben, und was sonft an Opfern, an Leiden, Mühialen und Enttäuschungen gebracht murde, lätt fich fobald nicht abwägen. Daß fie bas alles überwinden wurden, hatten fte damals nicht geglaubt, damals vor gehn Jahren, als Dr. Goebbels sie rief, aber er hatte es gewußt und hatte es so

So viele Stunden hat es in dieser Zeit gegeben, in benen die Rameraden einmal ichwach wurden, wenn ber Terror bas Mag bes Erträglichen überstieg, wenn es manchmal der Meute der Gegner gelungen mar, selbst in die eigenen Reihen den Reil des Berrats hineingutreiben. In solchen Stunden ge-nügte ein Wort des "Doktor", und die alte Spannfraft war wieder da. Dieser Geist hat sich bewährt in tausend Saalfolachten, überall mo die Rameraden bem Gegner entgegen= treten mußten, Dr. Goebbels hat diesen Gau Groß-Berlin geschmiedet, er ist das Werk eines Meisters geworden, eines Meisters in der Kunft, die herzen des Boltes aufzuschließen und mitzureißen.

Sein Name ift deshalb für immer mit diesem Gau auf bas innigfte verbunden. Wenn der Rampf ber Reichshauptstadt

# der Rede Hermann G

### Alle Reichsstatthalter, Reichsleiter und Gauleiter im Sportpalast – Kabinetisrat am Bormittag

Berlin, 28. Oftober. großer Spannung erwartet heute bie gefamte beutsche Deffentlichkeit die große Rede General: ober st Görings, in der dieser zum ersten Male Einzelsheiten über die Durchsührung des Bierjahresplanes bestantigehen mird Die Carten für die große Eundochung fanntgeben wird. Die Karten für die große Rundgebung im Berliner Sportpalaft find längft ausverfauft und Tausende Bestellungen, die aus dem ganzen Reiche vorlagen, mußten zurückgewiesen werden.
Die Volksgenossen, die jedoch nicht persönlich den impo-

santen Auftakt des Bierjahresplanes in der Reichshaupt: stadt erleben können, werden heute abend an den Lautprechern ben richtungweisenden Darlegungen Sermann Görings folgen.

Der Arbeitsdienft

Reichsgebiet

beitsdienst eingesett. (Scherl

Bei ber Rundgebung im Sportpalaft felbit merben

Sauleiter anwesend sein, um die Barolen für ben tommenben gewaltigen Wirtschaftstampf im Empfang gu

Die Rundgebung an der historischen Stätte des Sport= palastes gewinnt dadurch die Bedeutung eines symbolis ichen Aftes, der die Einheit von Staat und Bewegung traftvoll bezeugen wird.

Auf dieser Kundgebung werden die Richtlinien für den tommenden Kampf, der sich nach der Weisung des Führers über vier Jahre erstrecken wird, gegeben. Am Bormittag wird zunächst eine Sitzung des Reichstabinetts stattfinden, auf der Fragen, die mit der Durchsührung des Vierjahresplanes in Zusammenhang stehen, eingehend durchberaten



für die Idee schließlich allen Kameraden zum Borbild murde, so war das das Wert Dr. Goebbels und wenn sein Name einer der populärsten der Bewegung wurde, fo hatte dagu die Treue und die beispiellose Opferfreudigfeit ber Berliner Rameraben nicht wenig beigetragen.

Es ist daher stunbildlich, wenn heute mahrend der zehnjah-rigen Jubelaumsseier dieses Gaues Dr. Goebbels feinen 39. Geburtstag feiert. Er und fein Gau gehoren ungertrennbar gufammen, und die Geschichte diefes Gaues bedeutet eigentlich den Lebenslauf des Mannes, dessen Lebenswerf von dem Grundungstage des Gaues Berlin an batiert.

Damals vor zehn Jahren war Dr. Goebbels ein Unbefannter, Namenlofer. In der Geschichte ber Bewegung spielte die Reichshauptstadt bis babin eine wenig rühmliche Rolle. Es gab wohl Menschen, die sich jum Führer und seiner Idee bestannten, aber es fehlte die Organisation, die Einheit und Geschlossenheit, um hier auf diesem schwierigften politischen Boden, den die Trommler ber Bewegung gu bereiten hatten, einen festen Blod ju bilben, der bem Anfturm der Gegner aus allen politischen Lagern standhalten tonnte. Die Anfänger der Bewegung waren noch in sich selbst uneins und deshalb auch allen Einflüsterungen scheinbarer Freunde, die in Wirklichkeit jedoch nur auf die Zersplitterung der Bewegung und auf die Berfälschung der Idee bedacht waren, erlegen. Es fehlte jene Führung, die allen jenen Mächten ber Berfetzung entgegentreten tonnte und nicht nur in ber Lage war, eine organisatorisch festgefügte Gemeinschaft zusammen-zuschweißen, sondern auch immer wieder die Idee in unsehl-

### beute abend 20 Uhr

Ministervräsident Generaloberst Göring über alle bentichen Sender zum Bierjahresplan

barer Klarheit zu interpretieren. Diefer Fuhrer mar Dr. Goebbels und mit seiner Beauftragung beginnt baber die eigentliche Geschichte ber Bewegung in der Reichshauptstadt.

Diefer Kampf um Berlin ift inzwischen finnbildlich geworden in dem Rampf der Bewegung überhaupt. Die Erinnerungen, die fich an diesen Rampf fnupfen, find nicht nur die Erinnerungen der Rameraden in Berlin, fondern die aller Parteigenoffen, die im Reiche in mehr oder weniger abgewandelter Form den gleichen Rampf tämpfen mußten.

Namen wie Sorst Wessel, Herbert Norfus, Kutemener, Mattowsty, die auf dem Wege dieses Kampfes stehen, sind all den Kameraden, den unbekannten Tausenden, zum heiligen Borbild geworden. Trot aller eigenen Mühen und Sorgen haben bie, bie damals den Rampf um Berlin von ferne verfolgten, alle einzelnen Abschnitte dieses Ringens miterlebt. Ereignisse wie die Sportpalastfundgebungen, die Schlacht in ben Pharussälen, die Aufmärsche vor dem Karl-Liebtnecht-Haus, sind ju Mart. fteinen der Geschichte ber Bewegung geworden.

Immer aber war es ein Name, ber sich in erster Linie aus diesem Geschehen heraushob, Dr. Goebbels. Er war allen Rameraden braugen im Reich balb tein Unbefannter mehr. Geine Artikel im "Angriff" machten bie Runde, seine Kampfbroschüren gingen von Sand zu Sand. Wenn er selbst hinaus ins Reich tam, dann waren die Berfammlungsfäle meift ichon lange por Beginn der Kundgebung polizeilich geschloffen.

So ift Dr. Goebbels und sein Kampf um Berlin für die Be-megung balb ein Begriff geworden. Als der Führer ihm nach der Machtübernahme das verantwortungsvolle Amt eines Balters über die deutsche Bolksseele anvertraute, da wußte jeder, hier ist der richtige Mann am richtigen Plat. 21s Reichs= propagandaminifter hat er nur das Wert, das er einft in Berlin begann und als Reichspropagandaleiter der Partei in unjähligen Wahlschlachten fortsette, organisch vollendet. Auch heute ift er noch immer der geniale Deuter der Idee, der Mann, der die Bergen des Bolfes in gewaltigen Rundgebungen fortgureißen vermag, und dem deshalb bie Bergen des Bolfes auch wie früher gehören. Beute feiert gang Deutschland ben Geburgstag des Gaues Groß-Berlin ber NGDAP. und "feines

Walter Klietsch

### Freundlicher Empfang Ribbentrops in England

London, 28. Oftober.

Die englischen Blätter berichten freundlich über die Anstunft des neuen deutschen Botschafters von Ribbentrop in London. Die Erklärung von Ribbentrops bei seiner Ankunst wird besonders hervorgehoben.

"Daily Telegraph" widmet dem neuen Bertreter Deutsch-lands in London einen Leitaussah. Darin heißt es u. a.: "Die Ankunst von Ribbentrops in London ist sehr willfommen. Seine Ernennung hat den Ausdruck der Ueberzeugung Hillers von der Bedeutung deutsch englischer Berhandelter 1 ung en. von Ribbentrop, der einer der engsten Mitarbeiter des Führers ist, sehr sich für eine Politik der Jusammenarbeit zwischen den beiden Ländern ein, und es besteht kein Zweisel, das es sein Ziel sein wird, eine engere Berkändigung herbeiawichen den beiden Landern ein, und es besteht sein Zweisel, daß es sein Zies sein wird, eine engere Verständigung herbeizgusihren. In der Erklärung, mit der er sich in England einsührte, sagte er, daß Deutschland die Freundschaft mit England wünsche und gab seinem Glauben Ausdruck, daß das britische Volk gleicherweise die Freundschaft des deutschen wünsche Er kann versichert sein, daß dem so ist. Wir sind von dem Wert guter Beziehungen überzeugt, und wir find nicht weniger überzeugt, Beziehungen überzeugt, und wir sind nicht weniger überzeugt, daß das Wohlergehen Europas von den Beziehungen Deutschaft das Wohlergehen Europas von den Beziehungen Deutschaft lands zu seinen Nachbarkaaten abhängt. Das Blatt schreibt, es sei bedauerlich, daß von Ribbentrop seine Abschift für eine engere Jusammenarbeit auf die Gesahr des Kommunismus gestütt habe, denn es gebe andere, nicht weniger wichtige Gründe für eine Verkändigung. Der Justand in Guropa diete Bestiedungsmöglichseiten, die von der hohen Staatskunst entwickelt werden könnten. von Ribbentrop werde setzstenst entwickelt werden könnten. von Ribbentrop werde setstellen, daß man sich dessen in England gründlich bewußt sei. In England gebe es keine Feindseligkeiten gegen irgend ein anderes Land, und man sei entschlossen, sich nicht von Gefühlsstragen politischer Weltanschauungen beeinstussen. Die Einkreisung irgend einer anderen Macht sei demnach eine unmögliche Politit sür England.

Auch die anderen Blätter heben die Aeuherungen von Rib-bentrops über den Kommunismus hervor. Die "Morning-polt" bezeichnet sie als einen "Angriff gegen den

# Belgiens Weg zur völligen Neutralität

Bemerkenswerte Einzelheiten der Weitpalt-Rote - Starker Eindruck in London

ota. London, 28. Oftober. Nach der deutschen somie der italienischen Antwort auf

die englische Anfrage bezüglich der in Aussicht genommenen Fünfer=Ronferenz ist vor einigen Tagen auch die belgisiche Antwortnote in London eingetroffen, aus der fest bemerkenswerte Gingelheiten befannt merden.

Gemäß der neuen Bruffeler Auffaffung über die Notwendigkeit eines völligen Neutralitätskurses enthält die Note eine geschichtliche Würdigung des Verlaufes der europäischen Ereignisse in den letzten Jahren.

Belgien geht in erfter Linie davon aus, daß der Locarno-Bertrag unter dem Schirm Genfs und des damals in hohem Kurse stehenden Bölkerhundsgedantens aufgebaut worden sei auf der Gleichberechtigung und Gleichstellung Belgiens mit den anderen großen europä-ischen Nationen. Die darauf folgenden Jahre hätten eindeutig gelehrt, daß dieje Unnahme völlig falich gewesen sei, und daß ihre sämtlichen Boraussetzungen heute als nicht mehr vorhanden angesehen werden müßten. Der Bölferbund habe durch den italienisch abessicht is schaften Ronflikt einen völligen Zusammens bruch erlitten. Die Sicherheit der europäischen Nationen, die allein durch eine Abrüstung hätte perwirklicht werden fönnen, sei abgelöst worden durch eine allgemeine Unsicherheit, die ihren legten Grund in einem fieberhaften Auf-

rüstungstaumel habe.

Außerordentlich bemerkenswert ist hier, daß die belgische Regierung die Berantwortung für diese lettere Entwickslung der berüchtigten Barthou-Note vom 17. April 1934 zu mißt, die befanntlich allen Soff-nungen auf eine allgemeine Riftungsvereinbarung ein jähes Ende sette, und die notwendigerweise die Rustungs-

angleichung Deutschlands zur Folge haben mußte. Die belgische Westpatt-Note tommt zu dem Schluß, daß in der Tat alle Boraussehungen der belgischen Sicherheit seit dem Zustandekommen des Locarno-Bertrages und seit seiner erfolgter Auftündigung durch Deutschland völlig verändert seien. Belgien habe sein Berteidigungssystem auf der Theje einer Bedrohung von nur einer Geite ber ausgebaut. Die heutige Lage gestatte es nicht mehr, diese Einseitigkeit aufrecht zu erhalten und so ergebe sich für die belgische Regierung die Notwendigkeit, mit der Rückehr zu einer absoluten Neutralität auf sämtliche einseitigen militärischen Abmachungen zu verzichten, da sie mit der tatsächlichen Lage und mit den neuen europäischen Berhältnissen und vor allem mit ihren Gefahren nicht mehr in Einklang zu bringen seien.

In Londoner Kreisen hat die außerordentlich flare Sprache der belgischen Note, wie auch aus vereinzelten Preseaußerungen hervorgeht, einen außerordentlich tiefen

Man erblickt in ihr den entschlossenen Willen Belgiens, zu einer völligen Neutralität zurüczutehren, und durch eine offene Darlegung dieser für die belgische Nation außerordentlich wichtigen Frage völlig klare Verhältnisse nach allen Richtungen hin zu schaffen, die allen kommenden Verhandlungen über das Thema eines neuen Westpattes nur dienlich sein können.

### Französischer Genator gegen Wiostaupalt

Paris, 28. Ottober. Senator Henri Hane, Bürgermeister von Bersailles, will einen Entschließungsentwurf einbringen, durch den die Regierung aufgesordert wird, den französisch = sowjetrussischen Pakt zu kündigen oder wenigstens einer neuen Prising zu unterziehen. Der Senator hat in parlamentarischen Kreisen hierzu erklärt: Die Gesahren, in die der Friede Frankreichs durch unser Abkommen mit Sowjetrußland gerät, werden so groß, daß die Bertreter des Landes vielleicht in kürzester Zeit von einer großen Berantwortung stehen. Ich sühre auf den Pakt mit den Sowjets sogar den Bruch des französisch-belgischen Bündnissez zurück. Außerdem muß ich auf die plöglichen Bündnissez zurück. Außerdem muß ich auf die plöglichen Gesahren ausmertsam machen, in die uns Sowjetrußland hineinziehen kann, wenn es seinen Plan der Einmischung in Spanien ausführt. In diesem Jusammenhang werde ich nachweisen können, daß eines der wesentlichen Bestimmungen des Kaktes von Sowjetrußland nicht eingehalten worden ist, nämlich die Bestimmung, durch die die Sowjets sich verpslichten, von jeder Einmischung in die innersansen. fahren, in die der Friede Frankreichs durch unfer Abkom=

### Mostau drütti sich

London, 28. Oftober. Die für Dienstag nachmittag in Aussicht genommene Sitzung des Unterausschusses des internationalen Ueberwachungsausschusses mußte abgesagt werden, da die sowiet-russischen Erläuterungen zu dem Schreiben des Botschafters Maisty bisher nicht eingetroffen sind. Das Ausbleiben der Antwort Moskaus hat in englischen Kreisen erhebliches Aufsehen erreat.

Auch für Mittwoch ist teine weitere Sizung des Unterausschusses vorgesehen, hingegen findet am Mittwoch nachmittag die geplante Sizung des Ueberwachungsaus-

# Das große Winterprogramm des Rundfunks

### Schönstes deutsches Kulturgut für alle / Zeitfunk berichtet auch von Seringsfang und Fischereihäfen

München, 28. Ottober.

Reichssendeleiter Hadamovsky verkündete im Austrag von Reichsminister Dr. Goebbels im großen Senderaum des Reichssenders München vor den Intendanten und Mitzarbeitern des Rundfunts und Bertretern von Partei und Beshörden das Winterprogramm des deutschen Rundsunks.

Der Reichssendeleiter bezeichnete als die Leitidee der komsmenden Arbeit "Freude zu schaffen — und die Gemeinschaft zu sestigen!" Deshalb heiße das neue Programm "Freude und Gemeinschaft"

Reichsorganisationsleiter Dr. Ley hat als Führer der Deutschen Arbeitsfront für dieses vom Rundsung gegeben. Die Deutschen Arbeitsfront und die Organisation der NS-Gemeinschaft "Krast durch Freude" werden alles unternehmen, um die Aufnahme des vom Rundsunf neugestalteten Programms in der Hörers des vom Kundfunt neugestalteten Programms in der Aufnahme des vom Kundfunt neugestalteten Programms in der Hörer-schaft zu sichern. Der Kundfunt richtet seine Sendezeiten und feine Programme nach den Bedürfnissen der schaffenden Deutschen. Die Deutsche Arbeitsfront steht ihm mit Rat und Tat zur Seite und sorgt durch großzügigste Maßenahmen in den Betrieben, durch einheitliche Regelung der Wertpausen, durch eine intensive Propaganda unter der deutsschen Arbeiterschaft für die denkbar größte Ausnahmebereitschaft

Inhalt des Programms

Ueber den

fündige Reichssendeleiter Sadamovsty an: Bum erftenmal Uebergabe eines gefchloffenen Borprogramms mit allen wesentlichen Sendungen des Binterhalbjahres an die beutsche Deffentlichkeit und an die Rundsunkhörer im Ausland. Das Programm enthält die politischen Uebertragungen der Reichssendeleitung, die großen Sendesolgen und Sendungen der Reichssender und das Programm des deutschen Kurzwellen=

In dem Abschnitt "Die Partei hat das Bort" findet man die großen politischen Uebertragungen des Winterhalb-jahres, so daß zum erstenmal den In- und Auslandsdeutschen ein Ralender der großen nationalen Feiern, soweit fie über

ein Kalender der großen nationalen Feiern, soweit sie uber den Rundsunk gehen, vorliegt.
Unter dem Motto "Freude im Betrieb und zu Hause" ersfolgen die Sendungen sür die Werkpause nier der Deutschen Arbeiter. Millionen Schaffende, die Tag sür Tag schwere Arbeit für Bolt und Führer leisten, sollen in den Werkpausen Erbolung, Entspannung, Freude und dadurch Araft sinden. Deshalb beginnen die Werkpausensbungen im Reichsbahnaussesses rungswert München-Freimann mit einer Feierstunde, die unter

ber Barole steht "Musit und Tanz im Betrieb". Die Wertpausenkonzerte finden statt von 6—8 Uhr morgens, von 8.30 bis 9.30 Uhr morgens, von 12 bis 13 Uhr mittags. Durch entsprechende Berlegung der Betriebspausen in diese Zeiten soll der deutsche Betriebsführer helsen, die Parole "Freude im Betrieb — durch Rundsunt" zu verwirklichen.

In ben Domen der Arbeit

Als der Führer und Reichsfanzler nach der wunderbaren, mitreißenden Schlußtundgebung des Märzwahlkampses am Sonnabend, dem 28. März 1936, spät in der Nacht von Köln aus durch das Ruhrgebiet nach Berlin zurückfuhr, stand er lange schweigend im dunklen Abteil am Fenster und blicke in die Ruhrlandschaft der brennenden Hochösen und hellerleuchteten gigantischen Fabrikbauten hinaus. In dieser Stunde, seiner Arbeiter gedenkend, nannte der Führer die Werksätten deutschen Fleißes und deutscher Genialität mit dem unvergeßlichen Wort "Dome der Arbeit". Sechs Feieraben dit uns den im Winterhalbjahr wird der deutsche Rundsunk mit seinen Arbeitskameraden abhalten und neben der fröhlichen Werkund Tanzpause große Weister der Musik, interpretiert von ersten deutschen Dirigenten und Solisten, mitten zwischen Maschinen Als der Führer und Reichsfangler nach ber wunderbaren,

und Drehbanten jum täglichen Erlebnis machen. Generalmufit-direttor Ktauß, Abendroth, Böhm, Pfigner, Weißbach und So-liften wie Marcel Wittrifch, Erna Sad, helge Roswaenge und andere stehen im Dienst bieser munderbaren wahrhaft sozialen

Bauerntum und Landicaft

Alle deutschen Sender bringen Berichte und Sendungen, die über die Aufgaben unseres Bauerntums beständig aufklären und neben den Wetternachrichten, den Saats und Ernteratsichlägen, den Marktberichten usw. jum ständigen Sandwerkszeug unserer Rundsunkhörer auf dem Lande geworden sind. Insbesondere die Reichssender Breslau und Königsberg und der Deutschlandsender bringen darüber hinaus ein reiches Programm von Bauern- und Landschaftssendungen, welche die neue Saltung des Bauern zum Bolf und der Bolfsgemeinschaft zum Bauerntum in das Bewußtsein aller Rundsunkhörer hämmern.

Die Jugend ruft

Die Sitlerjugend und ber Nationalfogialiftifche Lehrerbund arbeiten auf das engste zusammen, um bewegungs- und schulsmäßig die Aufgaben des Aundsunks in der Jugend zu lösen. Die "Stunde der jungen Nation" am Mittwoch und die "Morgenseiern" am Sonntag sind die großen Höhepunkte dieses

Der Reichssendeleiter entwidelte in feinen weiteren Ausführungen im einzelnen das Musifprogramm des Kundfiungen im einzelnen das Musifprogramm des Kundfildernahme sei das Musifprogramm im Rundfunk beständig erweitert worden, von 25 000 Sendestunden im Iahre 1932 auf über 40 000 Sendestunden im Iahre 1935. Die Reichssender werden "die schönsten Opern aus zwei Sahrhunderten" bringen. Ebenjo liege ein reich-haltiges Operetten = und Singspielprogramm vor. Die Unterhaltungs-, Tang- und Bollsmusik werde zunächst von sesten und beliebten Sendereihen getragen. Ebenso werden Hörspiele, Hörfolgen und die großen dramatischen Werke der Weltstieratur in Zukunft stärker als bisher den Vortrag, die

bloge Borlejung erfegen. Der Deutschlandlender werde mit bem Zeitfunt die Reichsautobahn, die Flugplätze der Lufthansa, die deutschen Kohlensteviere und die Welt der Hochöfen, die Borzellanmanusatturen und Bernsteinwälchereien, die Tuchs und Leinenweder, die Heringsbampfereien, die Tuchs und Leinenweder, die Heringsbampfer und Heringsfangplätze, die Fischereihäsen und Kühlhäuser, den Hilfszug Bayern und den Reichsautozug Deutschland der NSDAB, besuchen und außerzem eine Keihe von Funtberichten über die Kartei und ihre Organisationen durchführen.

Ueber ben Sport ist ein terminiertes Sportprogramm bes

Ueher ben Sport ist ein terminiertes Sportprogramm des Winterhalbjahres vorbereitet, das von Fall zu Fast den einzelnen Sendern zur Durchführung übertragen werden soll. In dem Abschnitt "Deutschland ruft die Welt" werden zum erstenmal die wesenlichen Sendungen des deutschen Kurzwellensens für das Winterhalbjahr zusammengefaht und der Oeffentlichseit übergeben. Der deutsche Kurzwellensender sendet in täglich 40 Sendestunden sechs besonderts gegliederte Uesarzume und war nach Sidablan und Australien Ottober

sendet in täglich 40 Sendestunden sechs besonders gegliederte Programme, und zwar nach Südasien und Australien, Ostasien, Africa, Süde, Mittels und Nordamerika.

Der deutsche Rundsunk erfasse, so erklärte der Reichssendesleiter abschließend, mit insgesamt rund 70 000 Sendestunden und über eine Biertelmillion Einzelsendungen heute in Deutschland allein acht Millionen Rundsunkapparatebesiger oder etwa dreißig Millionen Hörern und gehöre neben der deutschen Zeitung und dem deutschen Film zu den weientlichten Kulturträgern unseres Bolkes. Der Rundsunk sein weiter in ununterbrochenem Bormarsch begriffen. Seit 3½ Jahren habe er Iahr sür Iahr eine neue Million von Hörern gewonnen. Er werde seinen Siegeslauf sortsetzen, dis das ganze deutsche Bolk seiner Sendung verfallen sei.

"Denn Sendung und Mission ist der Rundsunk: Sendung und Mission ist der Rundsunk:

# Hohe Durchschnittspreise auf der Zuchtviehauftion in Aurich

In der Landwirtschaftlichen Halle zu Aurich fand am Dienstag die 114. Auftion originalsostfriesischer Zuchttiere statt. Die Auftion hatte einen guten Besuch aufzuweisen; so beswerfte man außer zahlreichen Jüchtern des ostfriesischen Zuchtsgebietes solche auch aus Südhannover. Stade, Rheinland, Bransbenburg, Westfalen, Sachsen und Schleswig-Holstein. Aufgestrieben waren 55 Bullen und 80 Rinder.
In der vor der Ausbietung erfolgten

Prämientonfurreng

der zur Bersteigerung tommenden Bussen erhielten Anfauss-beihilse von je 300 KM.: Kat.-Nr. 11 "Fred", Besiser E. Habbeng, Manssagt Kat.-Nr. 46 "Berger". Bel. Fr. Lehmann, Isums Kat.-Nr. 17 "Clarus", Bes. Dr I. W. Oltmanns, Leer-Westerende

Kat.=Nr. 24 "Georg", Besitzer Tj. van Lessen, Hohegaste Kat.=Nr. 49 "Jumbo", Bes. B. Loerts, Nettelburg Kat.=Nr. 31 "Baldur". Bes. D. Gessermann, Wiesebermeer

Formpreise

Kühe 1. Preis Kat.-Nr. 57 "Berta", Bes. M. Tannen, Carolinensiel Kat.-Nr. 60 "Tomma". Bes. C. Bogena, Ostermarsch

Kat.=Nr. 64 "Antje IIIa", Bel. I. Wilken, Oftbense Kat.=Nr. 61 "Adda", Besither I. Rewerts, Riepster hammrich

3. Preis Kat.=Nr. 58 "Tomma", Bes. C. Bogena, Ostermarsch Kat.=Nr. 63 "Gretel". Bes. I. Wilken, Ostbense

At.Ar. 115 "Rely", Bes. H. Sanders, Loquard Kat.Ar. 125 "Trma I". Besiger Fr. Hüssebus, Herrenwehr Kat.Ar. 75 "Abele", Besiger B. Gröneseld, Siegessum Kat.Ar. 71 "Alida", Besiger I. Freerksen, Hauen Kat.Ar. 124 "Alwine", Besiger I. Müseler. Middelstewehr Kat.Ar. 73 "Sanna", Besiger I. Wilken, Ostbense

Rat.-Ar. 73 "Sanna", Beltzet J. Witten, Oftoense L. Preis Kat.-Ar. 86 "Alida II", Bes. E. Stroman, Onshusen Kat.-Ar. 81 "Etta", Bes. T. Junser, Bangstede Kat.-Ar. 120 "Hela", Bes. B. Schelten, Siebelshörn Kat.-Ar. 96 "Wanda", Bes. Joh. Siebels, Funnizerhörn Kat.-Ar. 113 "Lene", Besitzer I. Stroman, Onshusen Kat.-Ar. 80 "Hebe", Besitzer G. Hiden, Beenhusen Kat.-Ar. 10 Landan" Ros R. Grängsald, Siegessung

Kat.-Nr. 19 "Lenchen". Bes. B. Grönefeld, Siegelsum Kat.-Nr. 77 "Herta", Bes. Johann Siebels. Funnizerhörn Kat.-Nr. 71 "Alida", Bes. J. Freerksen, Hauen

Kat.-Nr. 134 "Roje", Bes. Johann Janssen, Middels-Westerloog Kat.-Nr. 108 "Friedel II", Bes. I. Stroman, Onshusen Kat.-Nr. 85 "Blüte", Bes. I. Kury, Hollen

Rat.-Ar. 85 "Blüte", Be). 3. Kurg, Hollen

Bor Beginn der um 10 Uhr beginnenden Ausbietung der Auktionstiere hieß Zuchtdirektor Köppe die Anwesenden wilkfommen, unter denen man neben den heimischen Züchtern unter anderem auch solche aus Süd-Hannover, Stade, dem Emsland, Rheinland, aus Brandendurg, Westfalen, Sachsen und Schleswig-Holkein sah. Zuchtdirektor Köppe wies darauf hin, daß die Bersteigerung nach den neuesten Gesehen und Bersordnungen gemäß den Borschriften des Reichsnährstandes vorgenommen werde. Die Bullen seien entsprechend der "Bersordnung zur Förderung der Tierzucht" vom 26. Mai dieses Iahres amklich gekört und der Käufer erhalte daher in seinem Körbezirf auch die Deckerlaubnis. Die Bullen seien in Wertstufen eingeteilt. Werde die betrefsende Werkfuse bei der Bersteigerung nicht erreicht, so werde der Verkäuser darum gefragt, ob der gebotene Preis zugeschlagen werden solle oder fragt, ob der gebotene Breis Sugeschlagen werden solle oder nicht. Sodann wurde mit der Ausbietung der 55 Bullen begonnen. Es wurde flott geboten und sehr gute Gebote abgegeben. Gegen 12 Uhr waren von den vorgeführten Bul-len 45 für insgesamt 65 080 Reichsmark verkauft, so daß sich hier ein Durchschnittspreis von 1450 RM. ergab. gier ein Durch antitspreis von 1450 KW. ergab. Ein gewiß gutes Ergebnis. Den höchsten Preis mit 5200 Marf erzielte Kat.-Ar. 11 "Fred", Bes. E. Habbena-Manslagt, ber nach Brandenburg verfauft wurde. Hür 4200 Marf girg Kat.-Ar. 5 "Gnom", Bes. D. Gruis Ww.-Cisinghusen, nach dem Rheinland, Kat.-Ar. 17 "Clarus", Bes. Dr. I. W. Oltmanns-Leer-Westerende, für 3700 Marf nach Medienburg, Kat. Ar. 24 "Georg", Bes. Ij. van Lessenschoegaste, blieb sür 3500 Marf im Juchtgebiet und Kat.-Ar. 6 "Betses-Lorenz", Bes. Dr. I. W. Oltmanns-Leer-Westerende, ging sür 3100 Marf nach Holstein.

Bon den achtzig weiblichen Tieren wurden sechzig zu einem Gesamtpreis von 34 650 RM. verkauft, so daß sich hier ein Durchschnittspreis von 577 Mark errechnete. Der Söchstpreis lag bier bei 800 Mart, für ben Rat.= Mr. 57 "Berta" Bes. M. Tannen-Carolinensiel und Kat-Ar. 73 "Sanna", Bes. 3. Wilken-Ostbense ihre Besitzer wechselten. Kat.-Ar. 70 "Fenna", Bes. 5. Steder-Südarle, wurde für 780 Mark, Kat.-Ar. 67 "Gretel I", Bes. 3. Wilken-Ostbense, für 750 Mark

Die letten diesjährigen Beisteigerungen durch ben Berein oftfriesischer Stammviehzuchter finden am 11. November (Bullen, Kühe und Rinder) und am 15. Dezember (Bullen) in der Landwirtschaftlichen Salle ju Aurich ftatt.

### Der soziale Aufstieg

In Deutschland ist die "Soziale Frage" entstanden, als etwa in der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts Banern und Landarbeiter ihre Bindung zum Boden lösten und in die Städte wanderten, um in der ausstrebenden Industrie zu arbeiten. Hatten sie bis dahin ein gesichertes, wenn auch oft bescheidenes Dasein führen können, so waren sie jetzt, ohne den Rüchalt an Eigentum, auf ihren Lohn angewiesen und darüber hinaus überhaupt von einer je nach dem Lauf der Wirtschaftsentwicklung ungewissen Arbeitsmöglichkeit abhängig. Der Nationalsozialismus hat dieses Froblem in seiner vollen Besdeutung erfannt und durchareisende Maknahmen in Anarise deutung erfannt und durchgreisende Magnahmen in Angriff genommen, um jedem schaffenden Bolksgenossen die Existenz-möglichkeit zu sichern. Das Rad der Geschichte lätzt sich nicht gurückbrehen. Es würde einen kaum vorstellbaren kulturellen und wirtschaftlichen Rückschrift bedeuten, wollte man wieder den früheren Zustand herhälblichen

zurückrehen. Es würde einen kaum vorstellbaren kulturellen und wirtschaftlichen Rückschritt bedeuten, wollte man wieder den früheren Zustand herbeischühren, der vor der Entstehung einer deutschen Industrie bestand. Aber gewisse Grundzüge aus jener Zeit, die sich als wertvoll erwiesen haben, sind von der Gegenwart übernommen worden. Darum wird im Rahmen der gegebenen Berhältnisse danach gestrebt, einer möglichst breiten Boltsschicht wieder zu Eigentum zu verhelsen und ihr eine neue Bindung zum Boden zu geben.

Diesem Ziel dienen die verschiedensten Bestrebungen, so z. B. die ländliche Siedlung, die Heimstättensiedlung, die Hebung und Festigung des Bauernstandes, die Mittelstandssörderung usw. Auch die Berwirtslichung des Rechts auf Arbeit wird allmählich es jedem Schafsenden stärfer ermöglichen, von sich aus mehr oder weniger dazu beizutragen, in den Besitz von Schammen. Wir dürsen nicht alles dem Staat allein überlassen der gar vom Schicksal erwarten, daß es uns hilft, wenn wir selbst die Araft dazu haben.

Millionen Boltsgenossen haben diesen Beg beschritten, indem sie sich durch eitriges Sparen aus eigener Krast Eigentum oder einen Rüchalt sür Alter, Kranscheit und Not geschäffen haben. Wenn es vielsach auch nur kleine Beträge sind, die erübrigt werden können, Beharrlichseit sührt dabei zum Ziel. Der Staat schützt und sielt das ganze Bolt. Es sohnt sich wieder, sier die Zusunft zu sparen. Unsere Zeit hat kein Berktändnis mehr sür Berschwendung. Was heute gespart wird, sindet durch die berusenen Kreditinstitute beste Berwendung zum Nutzen des Boltsganzen. Dadurch ist das Sparen über den eigenpersönlichen Wert zu einer nationalen Angelegenheit geworden. Das ist der Sinn des "Nationalen Spartags", der eigenpersönlichen Wert zu einer nationalen Angelegenheit ge-worden. Das ist der Sinn des "Nationalen Spartags", der allen Bolksgenossen einen neuen Ansporn zum Sparen geben will.

beide nach einer Roftprobe ihr Urteil ab. Borteile und Rach-

teile werden notiert. Um ben Wassergehalt festzustellen, wird in einem Laboratorium eine Butterprobe ausgelassen. Man lägt das Basser verdunften und wiegt die bleibende Buttermasse nach. Ab und an werden auch Proben über die Lagerfähigkeit der Butter angestellt. Die geprüften Mengen gelangen dann in die großen sauberen Kühlanlagen. Ein Teil wird auch aus den Fässern genommen und durch eine Butterforms und Paketiermaschine in 1/4-Kilo-Paketen in der bekannten Verpackung mit bem deutschen Gutezeichen ausgeformt.

Der Molfereiverband hat auch die Auf de wahrung und Kflege der von den einzelnen Molfereien hergestellten Käse übernommen. Der Käse kommt frisch in Leer an und wird je nach dem Fettgehalt drei dis vier Monate gelagert und dann der Molferei ausgereist zurückgeliefert. Die Käsesabrikation in Dikfriesland ist nicht sehr bedeutend. Die Betriebe haben sich ganz auf Butter eingestellt. Dazu kommt, daß ein großer Teil der Magermilch auch für die Kiehauszucht an die Bauern zurückgeliesert wird. Auch für die Kösebearbeitung und Lagesrung sind mustergültige Anlagen vorhanden.

rung sind mustergültige Anlagen vorhanden.
Im großen Masch inenraum und der anschließenden Eisfabrikationsanlage ist es ebenso peinlich ordents lich und sauber wie in den großen Hallen, in denen die vier Lastzüge untergebracht sind, die täglich durch alse Teile Ost-frieslands sahren, um die Butter zusammenzuholen. Ob man die schönen Gartenanlagen, die gemütlichen Gemeinschaftsdie schönen Gartenanlagen, die gemütlichen Gemeinschaftsräume, in denen die Mittagspause bei Tee, Radio und gutem Lesestoff verbracht werden kann ober die übrigen Anlagen be-sichtigt, überall das gleiche schöne Bild, die gleiche Ordnung und Genauigkeit, die strenge unbeirrte Sachlichkeit, aber auch überall sichtbar gepflegte Betriebsamkeit, die nicht zuseht auch deutsche Gemütswerte überall durchklingen läßt. Die ostrießischen Molkereien erzeugen jährlich etwa 130 000 Jentner Butter im Werte von rund fünfzehn Millionen Mark. Für die sorgsättigke Auswertung in Bezug auf die Qualität dieses wichtigen und hochwertigen Bolksnahrungs-mittels und für den aereaelten Absak der sich über falk aans

mittels und für den geregelten Absah, ber fich über faft gang Deutschland, hauptfächlich aber nach Westfalen und dem Rheinland hinwendet, trägt der Moltereiverband für Oftfriesland

# Der Molfereiverband für Ostfriesland – ein ostfriesischer Musterbetrieb

Die ostfriesische Landwirtschaft steht in Bezug auf die Rind-viehzucht sowohl wie der Pferdezucht mit an der Spise im Deutschen Reiche. Die offriesische Butter hat sich heute gleichfalls einen anerkannten Ruf auf den großen deutschen Märkten erobert. Dieses Berdienst gebührt in erster Linie dem Mol-kereiverband für Offriesland elmbh., Leer. Zur hebung der Qualität der deutschen Butter und um Abwei-Butter den Rang ablief und allgemein höchste Anextennung fand. Auf diese unermidstiche Arbeit des Mostereiverbandes ist es auch wohl in erster Linie zurüczuführen, daß heute 99 Prozent der oftstiesischen Molkereien schon das Markenrecht erworden haben, d. h. auf Krund der Laufenrecht erworden Gentralbeite der Mitche

der laufenden Kontrolle der amtlichen Kontrollstelle des Milchemitschaftsverbandes Miedersachsen gilt ihre Butter als erste deutsche Buttersorte, als "Deutsche Markenbutter".

Der Molkereiverband für Ostfriesland wurde schon 1920 durch einen Zusammenschluß kast sämtlicher ostfrieslicher Molkereien gegründet, um der ostfrieslichen Molkereibutter in Deutschland einen zeinen gehöhrenden Molkereibutter in Deutschland einen gebührenden Platz zu erkämpfen. Es war damals ein gewaltiger Vorteil, daß man dem Handel große einheitliche Wengen zur Verfügung stellen konnte. Es wurde eine einheitliche Berpackung und durch die täglichen Kon-trolsen eine einheitliche Qualität geschaften. Heute erzeugen die ostfriesischen Molkereien salt ausschließlich Auter erster Sorte die nach der Verendung ister die Scheskung einheit Torte, die nach der Verordnung über die Schaffung einheit-licher Buttersorten vom Februar 1934 als "Deutsche Marken-butter" in den Handel kommt. Die Bezeichnung der weiteren Buttersorten lautet: "Deutsche seine Molkereibutter", "Mol-kereibutter", "Landbutter" und "Rochbutter". Der Molkerei-verband hat die weitere Pflege guter ostsriessischer Butter-

qualitäten in keiner Weise aufgegeben, sondern sett seine Arbeit im ausdrücklichen Einvernehmen mit der amtlichen Konstrollstelle lausend fort. Jedes von den verschiedenen oftfriestichen Molfereien anrollende Butterquantum wird untersucht, ist doch gerade die Butterherstellung eine Angelegenheit, die täglich aufs neue die größte Sorgfalt und Ausmerksamkeit aller ausführenden Stellen erfordert. Man achtet dabei nicht nur auf den guten Geschmad, sondern auch auf Geruch, die gute Ausarbeitung, das Aussehen und das Gefüge der Butter (den Särtegrad und die Streichbarkeit). Nach einem bestimmten Bunktspftem wird die Butter unter diesen Gesichtspunkten bewertet. Weiter wird darauf geachtet, daß die Fässer sauber sind, daß das Einschlagpapier oben rosettenförmig gefaltet wird, die Banderole mit der Marke und Kontrollnummer fauber angebracht ist. Wenn mal Beschwerden vorkommen sollten, dann tann durch die Kontrollnummer ohne Schwierigkeit die be-treffende Molkerei festgestellt werden. Iedes Fah muß genau ein Gewicht von 50 Kilogramm Inhalt sowie einen Durch-

schlag von 200 Gramm haben. Das Ergebnis der Prüsung geht nicht nur dem Molkereis verwalter, sondern auch den Vorstandsvorsissenden der Molkes reien laufend zu.

Bielen dürfte die Betriebsanlage des Molfereiverbandes, mit dem großen Klinkergebäude und dem Ruhlhaus in ber in Leer äußerlich bekannt fein. Go fauber, ordent= lich und solide wie der äußere Bau ist der gesamte innere Be-trieb. Das Berwaltungsgebäude ist von dem großen Kibli-haus vollständig getrennt. Bei einem Rundgang treffen wir in dem Aussormraum die Butterprüfer gerade bei der Arbeit. Ein Angestellter bringt laufend Butterproben, die mittels eines besonderen Stechers bis tief aus dem Faß geholt sind und gibt zu der Probe eine Nummer an, um so den Namen der Molferei nicht zu nennen, da dieser dis nach der Prüfung streng geheim bleiben muß. Die beiden Prüfer, ein angestellter Radmann und ein immer medfelnder Molfereivermalter geben



# Olüb Oson ünd Provinz

Gine alte Rämpferin feiert ihren 80. Geburtstag

Außerordentlich gahlreiche Chrungen murden einer alten Parteigenossin in Delmenhor kyrungen wurden einer alten Parteigenossin in Delmenhor it zuteil, die dieser Tage in völliger förperlicher und geistiger Frische ihren 80. Geburtstag begehen konnte. Allgemein bekannt unter dem Namen "Mutter Bentrup" hat sie sich schon in den Iahren 1928/29 zum Führer bekannt, manch alter Kämpfer erinnert sich mit Freuden dieser alten treuen Borkämpferin. Neben zahlreichen Telegrammen und Glückwunschlichen gehielt die Achtzigishrice ein Rise der Gousageenschafter erhielt die Achtzigjährige ein Bild der Gaufrauenschafts-leiterin. Der Delmenhorster Jungbannmusikzug ließ es sich nicht nehmen, dem Geburtstagskind ein Ständchen zu bringen. Kreisgeschäftsführer Lindemann überdrachte die Grüße des Kreisleiters und überreichte Mutter Bentrup einen fehr iconen Geschenktorb.

Reues Erholungsheim am Zwischenahner Meer

Neues Erholungsheim am Zwischenahner Meer

Der Wanderheimverein "Nordwest" e. B. beschloß, das Manderheim mit dem Grundküd zum Preise von 40 000 RM. an den Amtsverband Ammerland zu verkaufen. Der Wert des Besitzes ist wesentlich höher, nämlich etwa 70 000 RM., doch begnügte man sich lediglich mit der vorerwähnten Summe, um die auf dem Grundküd ruhenden Verpflichtungen abzubeden. Der Amtsverband beabsichtigt, das geräumige Haus als Kindererholungsschlichtigt, das geräumige Haus als Kindererholungsfürsorge noch besser pflegen und ausbauen zu können. Der Amtsverzband hat das Haus sofort übernommen.

Eröffnung ber Woche bes Buches in Dibenburg

Gröffnung der Boche des Buches in Oldenburg

In einer Feierstunde im Landestheater wurde in Oldensburg die Moche des deutschen Buches für den Gau Wesersches eröffnet. Die Begrüßungsansprache hielt der Landesseiter der Reichsschrifttumskammer, der Heimatdicker August hin richs, der auf die geistige und seelische Wandlung in Deutschland hinwies, wie sie sich in dem Einsat des nationalsozialistischen Staates für das deutsche Buch zeige. Im Namen der Hischen Staates für das deutsche Buch zeige. Im Namen der Hefenntnis zu den Werken der deutsche Dichter und Denker ablegte. — Generalintendant Schlen Dichter und Schluß der Feier, die von musikalischen Darbietungen der Oldenburger Kammermusikvereinigung umrahmt war, Gedichte von Hölderslin, Stefan George und Friedrich Barthel.

Chrenvolle Berufung nach Berlin

Der bisherige Landess und Bezirksobmann der Kriegsblinden, August Martens, wurde zum Leiter der Fachsabteilung Bund erblindeter Krieger innerhalb der Nationals iozialistischen Kriegsopserversorgung ernannt und damit zusgleich nach Berlin berusen. Aus diesem Anlaß verabschiedete sich Bezirksobmann Martens von den Kriegsblinden des bisscherigen Arbeitsbereiches. Der Besuch an diesem Ehrens und Abschiedsabend war außerordentlich groß und auch viele Gäste aus der Partei, der Stadt usw. nahmen daran teil. Bundessobmann Martens wurde als Ehrengabe ein Porzellanschäfersbund überreicht, da er sich mit besonderer Sorgsalt der Frage der Blindenhunde gewidmet hatte. Der Bezirksobmann der NSKOK, Kröger, überbrachte die Grüße des Gauleiters und Keichsstatthalters Carl Köver und wünschte Martens besten Ersolg in seinem neuen bedeutenden Amte. Nach weiteren Ansprachen vereinigte die Kameraden noch einige gesmülliche Stunden. Der bisherige Landes- und Begirtsobmann ber Kriegs-

Tagung ber niederfächsischen Wohnungsgenoffenichaften

Am Sonntag fand die Tagung der niedersächsischen Woh-nungsgenossenichaften in Bremen mit dem satungsgemüßen Berbandstag ihren Abschluß. Nach einer kurzen Eröffnungs-ansprache durch den Berbandssührer Dr. Hohkamp ergriff Oberregierungsrat Werner-Weeper vom Arbeitsministerium das Wort zu längeren Aussührungen. Er beschäftigte sich mit den verschiedenartigen Maßnahmen, die der Staat zur Förderung und zur Unterstützung des Kleinwohnungsbaues ergriffen hat und zeigte, in welcher Weise alle biese vielen Möglichkeiten und zeigte, in welcher Weise alle diese vielen Möglichkeiten ausgenutzt werden können. Insgesamt wurden aus öffentlichen Mitteln 350 Millionen zur Berfügung gestellt, doch werde der Staat noch weitere Finanzhilse dieten, wenn erst die Sichersheit des Reiches nach außen gewährleister ist. Schließlich springe der Staat fördernd und helsend mit eigenen Mitteln ein. Durch alle diese Maßnahmen sei es möglich, den Kleinswohnungsbau und das Siedlungswesen in weitestem Maße zu sördern, so daß alle diese Maßnahmen in erster Linie dem Minderbemittelten zugute kommen. Ausgabe der Baugenossenschaften müsse sein, diese erwähnten Möglichkeiten in weitestem Maße auszunutzen. Make auszunuken.

Bolnifches Marine-Transporticiff in Begefad

Am Bier des "Bremer Bulkan" machte das von Gedingen fommende polnische Marine-Transportschiff "Billa" felt, das eine Besahung von etwa fünfzig Personen hat, und in feiner ichnistigen Karm somie dem grauen Anstrick einen guten sciner schnittigen Form sowie dem grauen Anstrich einen guten Eindruck macht. Das Schiff ist zu dem Zweck nach hier gestommen, um zwölf auf der weltbekannten Boots- und Jachtwerft von Abeking und Rasmussen, Lemwerder (Old.) für Rechnung der polnischen Marine erbaute Segelsachten an Bord zu nehmen, die zur Ausbildung in der polnischen Marine, vornehmlich den Offizieren, dienen sollen.

Furchtbare Folgen eines Bubenftreiches

In Ottersberg wurden durch die Polizei mehrere junge Burschen festgenommen und dem Gerichtsgefängnis Verden zugesührt. Die Burschen hatten in einer Ottersberger Gastwirtsschaft ein Zechgelage gehalten und dabei einen jungen Mann mit Alfohol traktiert. Diese Burschen begaben sich dann auf den Hof einer Schmiede und gossen hier dem jungen Mann eine äßende Flüssigkeit vom Nacken aus über den Körper. Der Bedauernswerte blieb noch einen Tag in seiner Wohnung,

Es genügt nicht, Bücher zu lesen, man muß fie auch besigen. Diese Forberung ist teinesfalls phantastisch, benn wir Deutschen vertreiben die Meisterwerte ber Weltliteratur in Ausgaben, die fich jeder Bolts-genoffe anschaffen tann. Wer erklart, er konne fich genosse anschaffen tann. Wer erklärt, er könne sich teine Bücher leisten, hanbelt töricht und unaufrichtig, da er um den Preis einiger Zigaretten und eines Glases Bier die unermestichten geistigen Schäße der Erde sich aneignen könnte. Die tägliche geistige oder seelische Nahrung ist für das Wohlergehen des Menschen bestimmt ebenso michtig wie das tägliche Brot. Die als Büchernarren bescholtenen Menschen sind in Birklichteit die wahren Weisen, denn sie streben nach dem einzigen Reichtum, der abelt und erhebt: Mögen sie auch noch so arme Schluder sein aus dem Fenster eines Mansardenstübchens überzblichen sie den Erdball, und die gröhten Gedanken bliden fie ben Erdball, und die größten Gebanken ber Menschheit vereinen fie in stetigem Austausch mit ihren Freunden, ben Buchern. Balbur von Edirad

bann aber stellte sich die Notwendigseit einer Ueberführung in bas hemelinger Krantenhaus heraus. hier ist er ben durch die agende Flüssigteit verursachten Berletzungen er legen.

7900 RDl. im Buge beichlagnahmt

Jollbeamte machten in dem am Sonnabend gegen 12 Uhr nachts von Holland tommenden D-Zuge einen suten Fang. Sie beschlagnahmten bei einem Juden 7900 RM., die dieser ohne Erlaudnis nach Deutschland bringen wollte. Der Täter murbe verhaftet.

Fahrt in bas hollanbifche Rachbarland

Fahrt in das holländische Nachbarland

Im weiteren Berlauf der Grenzlandtagung in Nords orn wurden wiederum wichtige und entscheidende Vorträge über urgeschickliche allgemeine Fragen gehalten. Ihre Vertiefung sand dann die Tagung durch eine große Fahrt in das holländische Nachbarland, wo man nach einer herrlichen Fahrt durch das Twenter Gebiet über Oldenzaal, Hengelo, Zuiphen zunächst in Arnheim das Open such in use im beschätigte. Das Openluchtmuseum keht seit 1918 und ist wie viele ähne liche Schöpfungen in Schweden, Norwegen und Dänemark ein Museum sür Volkes und Landeskunde. In einem geräumigen alten Park sind alte Häuser aus den verschiedensten Provinzen hollands zusammengebracht. Das weitere Ziel der Reise war dann der holländische Rationalpark de Hooge Beluwe zwischen Arnheim und Apeldoorn. Es handelt sich hier um ein gewaltiges Naturschutzgebiet von charakteristisch niederländischer Landichaftssorm. Um Spätnachmittag suhr man dann nach Ensche, wo man zunächst in das unter der lachtundigen Leitung des weitbekannten holländischen Heimarkorischers I. I. Deinse stehenden Reichsmuseums Einblid gewann, um dann einer Filmaufsührung teilzunehmen. Dieser naturkundlicher Film wurde in der Gegend von Ootmarsum im holländischen Grenzgebiet ausgenommen und war von eindringlicher und überzeugender Wirtung. Am Abend kehrte man nach Bente heim zurück. So hat diese bedeutungsvolke Grenzlandtagung nicht nur die volkstundliche und wissenschles Arbeit dieses Gebiets vertiest und gesordert und neue Anregungen gesschieden Länder erweitert.

Nicht die Rasierklinge ist schuld!

Denn wenn Ihre Haut rissig und spröde ist kann selbst die beste Rasierklinge nicht glatt darüber hingleiten. Kräftigen und glätten Sie daher Ihre Haut vor dem Einselfen mit Nivea-Creme. Der Gehalt an Euzerit macht Nivea so wirksam.

Reichsfernstraße 65 wirb weiter ausgebaut

Die zweite Zwischenstrede im Zuge der Fernstraße Olden-zaal-Rheine ist jest in Angriff genommen worden. An der Alsbachbrücke hat man mit den Arbeiten begonnen. Die alte Straße wird hier wesentlich verbreitert; sie soll noch im Laufe des Binters sertiggestellt werden, so daß dann nach und nach die gesamte Länge der Fernstraße auch in diesem Gebiete ausgebaut ift.

HIVEA

CREME

Wegen Berlegung der Milchablieferungspflicht bestraft

Wegen Berletzung der Milchablieserungspslicht bestraft

Der angeklagte Bauer B. wurde dabei gesaßt, als er sechs Kilo selbsthergestellte Butter in Lüne burg bei sich führte. Ein andermal wurden bei ihm 21 Kilo Butter beschlagnahmt, die er unmittelbar an Berbraucher abgeben wolkte. Das Amtsgericht M. verurteilte ihn zu einer Gelöstrase von 1000 KM., hilfsweise sünzig Tagen Gesängnis. Das Landsgericht Lüneburg hat die hiergegen von dem Angeklagten einzgelegte Berusung verworfen. B. erhob vor dem Landgericht den Einwand, daß er die sechs Kilo Butter in Lüneburg versschen wolkte. Das Landgericht hat dabet, neben der Unglaubwürdigkeit des Borbringens, ausdrücklich sehrenten wolkte. Das Landgericht hat dabet, neben der Unglaubwürdigkeit des Borbringens, ausdrücklich sehrenten Milcherzeuger nach dem Gesetzunzusställig sei. Straserschwerend siel bei der Straszumessung noch ins Gewicht, daß der Angeklagte sich troch aller Mahnungen hartnädig gegen die Durchsührung der vom Milchwirtschaftsverband erlassenen Ansordnung gesträubt hat.

Arbeitstagung "Schut ber Arbeitsfraft" im Rovember

Arbeitstagung "Schuß der Arbeitstagungen und Großaktionen, die im Winterhalbjahr von den Reichsbetriebsgemeinschaften der Deutsschaft von den Reichsbetriebsgemeinschaften der Deutsschaftsgruppen durchgeführt werden, veranktaltet die Reichsbetriebsgemeinschaften der Arbeitstragung unter dem Leitwort "Schuß der vember eine Arbeitstagung unter dem Leitwort "Schuß der Arbeitskraft". Die Arbeitstagung, an der sämtliche Gaubetriebsgemeinschaftes und Kreisbetriebsgemeinschaftes und Kreisbetriebsgemeinschafte Gaubetriebsgemeinschaftes und Kreisbetriebsgemeinschafte Gaubetriebsgemeinschaftes und Kreisbetriebsgemeinschafte Gaubetriebsgemeinschaftes und Kreisbetriebsgemeinschafte Gaubetriebsgemeinschafte Gaubetriebsgemein

der MEDUB. und DUR.

find die in Wort und Bild bewährten Träger weltanichaulichen Gebankengutes und des politischen Wollens des Nationalfozialismus.

Der bekannte nationaliozialistische Wiffenschaftler Prof. Dr. Alfred Baeumler ichreibt im Oktoberund Novemberheft über:

Der Wendepunkt zur neuen Zeit.

Herausgeber der Schulungsbriefe:

Reichsleiter Dr. Robert Ley.

Zentralverlag der NSDAP., Berlin Preis RM. 0,15 Auflage 1330 000

Erhättlich nur durch die Dienftstellen der NSDAP.

### Wanderarbeiter werden vermittelt

Die Vermittlung landwirtschaftlicher Wanderarbeiter wird auch in diesem Jahre durch die Reichsanstalt planmäßig vorbereitet, um Bedarf und Angebot an Arbeitsträften der Arbeitslage und den örtlichen Verhältnissen anzupassen. Um einen rechtzeitigen Ueberblick über den Bedarf zu erhalten und das Angebot auf die Gesamtlandwirtschaft möglichst gerecht zu verteilen, sind die Ansorderungen von sandwirtschaftlichen Wanderarbeitern dis spätestens 15. November 1986 an das zuständige Arbeitsamt zu richten.

derarbeitern dis spätestens 15. November 1936 an das zuständige Arbeitsamt zu richten.

Auch diesenigen Bauern und Landwirte, die dieselben einseimischen Wandberarbeiter, die sie im Jahre 1936 beschäftigt haben, sür die nächste Saison wieder einstellen wollen, haben dem zuständigen Arbeitsamt einen entsprechenden Auftrag zu erteilen. Für diese Arbeitsträfte ist in den Austrägen Vors und Juname, heimatsort und Kreis anzugeben. Dabei ist möglichst zu vermeiden, daß für eine Gruppe Wanderarbeiter aus verschiedenen Kreisen angesordert werden. Verspätete namentliche Ansorderungen sinden keine Berückschitigung.

Die Werbung von landwirtschaftlichen Wanderarbeitern durch Betriedsschihrer oder deren Beauftragte oder sonstige Verssonen ist nach Anordnung über die Regelung des Einsahes landwirtschaftlicher Wanderarbeiter vom 30. Dezember 1935 versboten und unter Strafe gestellt.

Da das Angehot an sandwirtschaftlichen Wanderarbeitern 1937 noch geringer als in diesem Jahre sein wird, ist es undes dingt notwendig, daß alle Bauern und Landwirte ihre Anssorderungen von Wanderarbeitern auf das äußerste Maß besichen. Zunächst muß unter allen Umständen versucht werden, den Bedarf an Arbeitsschieften unter Inanspruchnahme der Arsbeitssämter aus der näheren Umgedung der Betriede zu beden.

beitsämter aus der näheren Umgebung der Betriebe zu deden. Jeder Auftrag an das Arbeitsamt wird durch die Reichs-anstalt für Arbeitsvermittlung und Arbeitslosenversicherung und den Reichsnährstand auf seine arbeitseinsammäßige Notwendigfeit geprüft.

wendigfeit geprüft.

In den gestellten Gruppen ist mit mindestens fünstig Prozent an männlichen Arbeitsträften zu rechnen; Frauens und Mädchengruppen fönnen keinessalls gestellt werden. Notsgedrungen werden auch verheiratete Landarbeiter den einzelnen Gruppen beigegeben werden müssen.

Der unbedingt notwendige Bedarf an Wanderarbeitskräften ist dis zum 15. Rovember 1936 beim zuständigen Urbeitsamt unter Verwendung der dort erhältlichen Botsdruck zu beantragen. Spätere Ansorderungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

# Automobil-Reforde von Rudolf Caracciola

264, 267 unb 342 Rilometerftunben

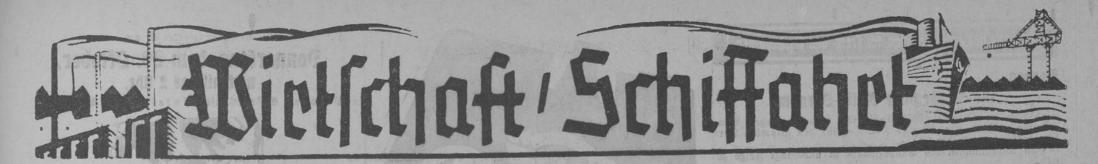
Auf der Reichsautobahn zwischen Frankfurt am Main und Darmstadt begannen am Montag in den frühen Morgenstunden die Daimler-Benz mit Versuchsfahrten zweds Erprobung neuer Reisen. Zur Verwendung tam ein mit einem 12-3ylinder-Motor Reisen. Jur Berwendung kam ein mit einem 12-Inlinder-Motor und zwei Kompressoren ausgerüsteter Mercedes-Rennwagen mit einer neuartigen breiten und einer Flugzeugtragsläche ähnelnden Karosserie. Der Wagen hat ein Hubvolumen von 5.6 Liter. Der Motor läuft 5500 bis 5600 Umbrehungen in der Minute, so daß die Leistung etwa 600 PS. ausmacht.

Die Fahrten begannen recht erfolgreich, denn schon bei der ersten Hin- und Rücksahrt hatte Rudoss Caractosla in der Klasse 8 (5000 bis 8000 ccm) dem Italiener Kuvolari die bestehenden internationalen Klassenreforde abgenommen. Bei einer weiteren Fahrt wurde die neue Bestleistung weiter übertrossen, und es ist damit zu rechnen, daß die wahrscheinlich

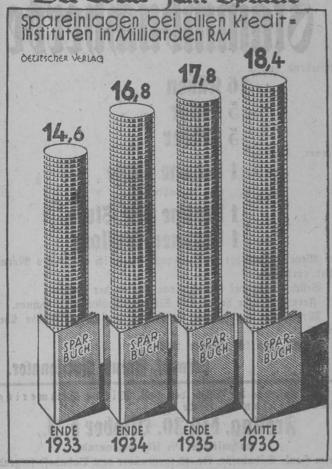
einer weiteren Fahrt wurde die neue Bestleistung weiter übertroffen, und es ist damit zu rechnen, daß die wahrscheinlich
mehrere Tage dauernden Versuchssährten des Untertürkheimer
Wertes noch weitere Refordleistungen bringen werden.
Caracciola erreichte für den stiegenden Kilometer ein
Stundenmittel von 351 Kilometerstunden und für die sliegende
Meile ein solches von 354 Kilometerstunden. Bei der ersten
Fahrt hatte er mit 341,555 haw. 348,174 Kilometerstunden ichon
die von dem Italiener Tazio Nuvolari auf Alfa Romeo mit
321,429 sür den sliegenden Kilometer und 323,125 Kilometers
stunden sür die sliegende Meile gehaltenen Ketorde übertroffen.
Bei der zweiten Ketordsahrt benötigte Caracciola beim sliegenben Kilometer sür die Hinsahrt 10,42 Setunden, sür die Kücks
sahrt 10,09 Setunden, was einem Mittel von 10,255 Setunden
entspricht. Für die sliegende Meile benötigte er bei der Sins
sahrt 16,46 Sesunden, sür die Rüdsahrt 16,25 Setunden, was
einem Mittel von 16,355 Setunden entspricht.

Im weiteren Verlauf der Bersuchsfahrten Caracciolas gab es noch weitere Verbesserungen der Reforde. Junächst wurde die Höchsteistung über den fliegenden Risometer auf 382,5 Kilometerstunden und über die fliegende Meile auf 362 Kilosmeterstunden geschaubt. Die einzelnen Zeiten sind dabei über den fliegenden Aisometer: Hinfahrt 10,20 Sekunden, Rücksahrt 9,80 Sekunden, das ist ein Mittel von 10 Sekunden, Rücksahrt 9,80 Sekunden, das ist ein Mittel von 10 Sekunden; bei der fliegenden Meile: Hinfahrt 16,11 Sekunden, Rücksahrt 15,9 Sekunden, das ist ein Mittel von 16,005 Sekunden. Besonders erfolgreich und fast unvorskelldar schnell war die fünste Fahrt, bei der Caracciola sür die Hinfahrt schnell war die fünste Fahrt, bei der Caracciola sür die Hinfahrt sen fliegenden Kilometer 10,08, sür die Rücksahrt 9,68 Sekunden benötigte, was einem Durchsahrt von 9,88 Sekunden = 364 Kilometerstunden ents spricht. Für die fliegende Meile lauteten hier die Zeiten: Hinfahrt 16,0 Sekunden, Rücksahrt 15,57 Sekunden, Mittel 15,785 Sekunden, Durchschnittsgeschwindigkeit 367 Kilometerstunden. Die bisher schnellste Einzelsahrt war die Kücksahrt bei der fliegenden Meile bei der sünsten Fahrt mit 15,57 Sekunden = 372,1 Kilometerstunden und die Kücksahrt beim fliegenden Keile bei der sünsten Fahrt mit 15,57 Sekunden = 372,1 Kilometerstunden und die Kücksahrt dem Failometer-Kelord mit fliegendem Start, den Hans Stuck auf Auto-Union mit 312,419 Kilometerstunden hielt, wurden die Refordversuche der Daimler-Benz UG. für den Montag abgeschlossen. Rudolf Caracciola benötigte für die Hinfahrt 53,19 Sekunden und auf der Rücksahrt legte er dann, durch den leichten Rückenwind begünstigt, die Strede in 52,52 Sekunden zurück. 3m weiteren Berlauf ber Berfuchsfahrten Caracciolas gab

Sekunden und auf der Rudfahrt legte er bann, durch den leichsten Rudenwind begünftigt, die Strede in 52,52 Sekunden zurück. Das entspricht einem Durchschnitt von 52,855 gleich 342,5 Kilon



Der Wille zum Sparen



### Reichsbant gut entlastet

Nach dem Ausweis der Reichsbant vom 28. Oftober 1936 hat sich in der verflossenen Bantwoche die gesamte Anlage der Bant in Wechseln und Scheds, Lombards und Wertpapieren um 145,4 Mill. auf 4991,4 Mill. Reichsmart verringert.

Un Reichsbanknoten und Rentenbanticheinen gujammen find 128,2 Mill. RM. aus dem Verkehr zurlickeflossen, und zwar hat sich der Umlauf an Reichsbanknoten um 123,9 Mill. auf 4274,5 Mill. RM., derjenige an Rentenbankschen um 4,3 Mill. auf 376,1 Mill. RM. ermäßigt.

Die Beftande ber Reichsbant an Rentenbanticheinen haben Ite Bestande der Reigsbatt an Reitenbattigetten gaben sich auf 32,8 Mill. RM., diejenigen an Scheidemünzen unter Berückhätigung von 7,4 Mill. RM neu ausgeprägter und 10,6 Mill. RM. wieder eingezogener auf 201,1 Mill. RM. erhöht. Die fremden Gelder zeigen mit 683,8 Mill. RM. eine Abnahme um 10,0 Mill. RM. Die Bestände an Gold und deckungsfähigen Devisen betragen bei einer Zunahme um 0,5 Mill. rund 69,1 mill. km.

### Hochofenwert Lübeck

Das aus der Krise mit einem Berlustvortrag von rund zwei Mill. Mark, gleich 12,5 v. H. des Gesellschaftskapitals und einem Betriebsrohertrag, der etwa ein Drittel des Aftienkapitals ausmachte, herausgegangene Hochosenwerk Liebech hat in diesen vier Jahren den Betriebserlös um 140 v. H., den Lohnauswand um 100 v. H. und die Steuerleistung um 150 v. H. steigern können. Dafür sind die Jinskosten auf weniger als ein Drittel zurückgegangen. Dadurch hat sich einmal der Auswandsanteil am Betriebsroherlös von 85,7 auf 70 v. H., darunter der der Löhne von 60 auf 50 v. H. und der der Zinsen von 9 auf 1,2 v. H. verringert. Binsen von 9 auf 1,2 v. S. verringert.

### Unhaltend hoher Zementabfah

Der Bersand ber deutschen Zementindustrie hielt sich im September auf unveränderter Bormonatshöhe von 1,2 Mill. Tonnen. Bon Januar bis September wurden fast neun Mill. Tonnen versandt. Der Bedarf für den Bau der Reichsautobahnen einschl. der Bauwerke betrug 1,17 Mill. Tonnen, d. h. 13 v. S. des Gesamtversandes.

### Ausbau bes Geebienftes Bolen-Subamerifa

Der Schiffahrtsdienst zwischen Gedingen und Südamerika wurde bisher zweimonatlich von der Gedingen-Amerika-Linie mit ihrem Dampfer "Bulasti" durchgeführt Bom 20. Oktober 1936 ist auf dieser Linie ein zweites Schiff, der Dampfer "Kosciuszto", eingesetzt.

### Seftaltwandel ber englischen Sandelsflotte

Die englische Handelsslotte hat in den letzten Iahren, als Folge der großen Krise der Weltschiffahrt, durch Schiffsnerstäuse und Abwrackungen einen statten Mückgang ersahren. Gegenüber 1932, als in England die Höchtzahl an ausgelegten Schiffen zu verzeichnen war, ist ein Rückgang um rund 2,2 Millionen BRT. eingetreten. Den größten Berlust, nämlich um 1,1 Millionen Tonnen, haben dabei die Frachtschiffe mit einer Geschindigseit von weniger als zwölf Seemeilen auszuweisen, aus denen sich die große englische Trampschiffischen geschen, die Aber Fahrzeuge mit Geschwindigseiten von mehr als zwölf Seemeilen, hat eine recht erhebliche Kerminderung erlitten, nämlich um 890 000 Tonnen, sie konnte aber ihren prozentualen Anteil gegenüber 1932 noch etwas erhöhen. Küstenschiffe und Nahsahrer weisen einen Rückgang um 355 000 Tonnen brutto auf. Ihr Anteil an der verringerten Gesamtsslotte ist aber ungefähr der gleiche geblieben, während die Tantschiffe zwar edenfalls einen Rückgang, aber nur upn 33 000 Tonnen zu verzeichnen hatten und infolgedessen ühren Anteil an der englischen Handelsslotte um 1,3 Prozent verzeichern konnten.

### Deterbing tritt in den Ruhestand

Jah Sinblid auf die im kommenden Monat kattsindende Jahresverlammlung von Aktionären gibt die Direktion der Königl. niederländischen Betroleumgesellschaft bekannt, daß Henry De ter din g am Ende diese Jahres sein Amt als Generaldirektor niederlegen wird. Durch Aufnahme in den Aussichten wird Deterding weiterhin mit der Königl. niederständischen Betroleum-Gesellschaft in Zusammenhang bleiben. Zugleich wurde vom Aussichtettor ernannt. Ferner sollen zwei neue Direktoren ernannt werden, und zwar der bisherige Generalprokurist de Boog und der seitende Direktor der Shells Union, Dr. Panthaleon Baron van Ec. om Sinblid auf die im tommenden Monat ftattfindende

### Marktberichte

Anricher Jahrmartt vom 27. Oftober

otz. Der heute hier abgehaltene Jahrmartt war gut beschick. Der Auftrieb betrug 371 Pferbe, 521 Stüd Rindvieh, 261 Schweine und Ferkel. Der Pferbes und Viehs handel mar mittelmäßig, ber Schweinehandel flau. Es bedangen beste junge Arbeitspferde 1. Sorte 1100-1300, 2. Sorte 990 bis 1100, 3. Sorte 700-900, breijährige Pferde 900-1160, zwei: jährige Pferbe 750-950, Litauer 700-900, Ponns 300-500, eineinhalbjährige Küflen 550—750, halbjährige Füllen 300—500, hochtragende Kühe 2. Sorte 450—475, hochtragende Kühe 2. Sorte 450—475, hochtragende Kühe 2. Sorte 450—370, güjte Kinder 2. Sorte 250—330, halbjährige Kuhfälber 130—180, Däuterfänzige für Läuferschweine 15-25, 4 bis 6 Wochen alte Ferfel 3-6 RM.

### Biehmartt Roln vom 26. Ottober

Auftrieb: Rinber 1069; bavon Ochjen 441, Bullen 30, Kiihe 385, Färsen 213. Kälber 745, Schafe 248, Schweine 3408. Breise: Ochsen: a 45, b 41; Bullen: a 43, b 39; Küche: a 40-43, b 37-39, c 30-33, b 25; Färsen: a 42-44, b 40; Kälber (ansbere): a 63, b 53, c 38, b 38; Lämmer und Hammel: b2 54-56, c 47—52, b 42—45; Schweine: a57, b1 56, b2 55, c 53, b 51; Sauen: g1 56, g2 53. Berlauf: Rinder zugeteilt, Kälber sehr lebhaft, Schafe lebhaft, Schweine zugeteilt.

### Großhandelspreise

Die Kennzisser der Großhandelspreise stellt sich für den 21. Oktober 1936 auf 104,1 (1933 – 100); sie hat gegenüber der Borwoche (104,3) um 0,2 v. H. nachgegeben. Die Kennzissern der Haraftoffe 103,4 (– 0,5 v.H.), industrielse Rohstoffe und Haraftoffe 103,4 (+ 0,1 v.H.) und industrielle Fertigwaren 122,6 (+ 0,1 v. S.).

# Schiffsbewegungen

Scereeberei "Frigga" UG. Balbur 25. 10. von Narvit in Emben. Frigga 26. 10. von Creidjund in Emben. Heimbal 25. 10. von Emben in Stockholm. Thor 26. 10. von Emben in Samburg. August Thyssen 24. 10. von Britan nach Emben. Albert Janus 26. 10. von Notierbam in Bagnoti. Höhr. 25. 10. von Antwerpen nach Kitkens.

Nordbeutiger Bloph, Brewen. Aachen 25. 10. Antwerpen. Bremen 25. 10. Antwerpen. Donau 26. 10. Colombo nach Perina. F. 26. 10. Antwerpen. Bremen 25. 10. Antwerpen. Donau 26. 10. Colombo nach Perinau. Selga 2. M. Ruj 25. 10. Hinisterre vall. nach La Vallus 26. 10. Selgoland 24. 10. Calendo nach Bremen. Sier 26. 10. Shangshai. Röln 25. 10. Hinisterre vall. nach La Vallus 26. 10. Spelgoland 24. 10. Late Charles nach Bremen. Jar 26. 10. Spangshai. Röln 25. 10. Hinisterre vall. nach Settin. Rahn 26. 10. Dueslant pall. nach Oran. Leuna 25. 10. Dueslant palliert nach Cristobal Main 26. 10. Brisbane. Wosel 24. 10. Can Untonio. Medar 25. 10. Breman nach Benang. Der 25. 10. Oueslant palliert nach Grisband 26. 10. Breshame. Mosel 24. 10. Can Untonio. Medar 25. 10. Bremerhaven. Schwaben 25. 10. Jamburg. Osnabrild 24. 10. Callao. Fotsbam 25. 10. Manila n. Singapore. Scharnborft 25. 10. Bremerhaven. Schwaben 25. 10. Jamburg. Osnabrild 24. 10. Callao. Fotsbam 25. 10. Manila n. Singapore. Scharnborft 25. 10. Bremerhaven. Schwaben 25. 10. Untwerpen. Spree 25. 10. Designer Marghidischer Schellichaft "Sanja", Bremen. Bärensels 23. 10. von Gort Caib. Braunsels 25. 10. Jamburg. Orachensels 23. 10. von Fort Caib. Braunsels 25. 10. Matwerpen nach Bombay. Frauensels 26. 10. Shanburg. Drachensels 23. 10. von Gort Caib. Braunsels 25. 10. Matwerpen nach Bombay. Frauensels 24. 10. Chitakagong. Liebensels 23. 10. Broto. Rabensels 24. 10. Chitakagong. Liebensels 23. 10. Broto. Rabensels 24. 10. Chitakagong. Liebensels 25. 10. Broto. Rabensels 24. 10. Chitakagong. Liebensels 25. 10. Broto. Rabensels 24. 10. Soltenau pall. nach Liebensels. Preprint". Abilles 25. 10. Foltenau pall. nach Robissels. Memerikagong. Schwarzels 25. 10. Kolombon.

24. 10. Brunsbüttel pass. nach Königsberg. Osfar Friedrich 24. 10. Königsberg nach Bremen. Pallas 25. 10. Kotterdam n. Stettin. Perseus 24. 10. Holtenau pass. nach Kotterdam. Pollug 24. 10. Holtenau pass. nach Kotterdam. Pollug 24. 10. Holtenau pass. nach Kotterdam. Pollug 24. 10. Hergen nach Stavanger. Rhea 24. 10. Lobith pass. nach Kotterdam. Sirius 24. 10. Riga nach Hamburg. Stella 26. 10. Holtenau pass. nach Kotterdam. Themis 25. 10. Kopenhagen. Triton 25. 10. Tarragona. Besta 26. 10. Ouessant pass. nach Bremen. Bulcan 24. 10. Hamburg. Altona nach Kotterdam. 24. 10. Samburg-Altona nach Rotterbam.

Argo Reeberei U.G., Bremen. Albatroß 25. 10. Hamburg. Mlf 26. 10. Abo. Amija 26. 10. Antwerpen. Busard 24. 10. Danzig. Butt 24. 10. Antwerpen nach Rotterdam. Falfe 25. 10. Bordeaux. Fink 26. 10. Brunsbüttel nach Reval. Geier 25. 10. Trangsund. Lumme 25. 10. Holtenau nach Bremen. Ostata 26. 10. Hernösand. Rabe 26. 10. Memel. Reiher 25. 10. Ringslynn nach Hamburg. Schwasse 24. 10. Rotterdam n. Antwerpen. Specht 24. 10. Gent nach Memel. Sperber 25. 10. Memel. Strauß 26. 10. Hamburg. Bisurgis 24. 10. Rigga nach London.

Strauß 26. 10. Hamburg. Vijurgis 24. 10. Riga nach London. Hamburg: Amerika-Linie. Dakland 24. 10. an Vancouver. Patricia 26. 10. ab Curacao nach Pto. Cabello. Saarland 26. 10. ab Valparaijo. Rurmark 26. 10. ab Trieft nach Marfeille. Halle 27. 10. Blissingen pass. nach Antwerpen. Münsterland 26. 10. ab Santiago de Cuba nach Antisla. Muan 26. 10. ab Nuevitas nach Capo Frances. Anubis 26. 10. ab Kobe nach Rohsidang. Ramses 26. 10. Duessant pass. nach Antwerpen. Sauerland 26. 10. an Antwerpen. Ermland 25. 10. an Antwerpen. Duisburg 25. 10. ab Taku nach Kobe. Tirpig 26. 10. ab Durban nach Port of Spain. Oliva 25. 10. an Galveston. Neumark 26. 10. ab Port Sudan nach Suez. Milwaukee 26. 10. ab Lissan nach Hantspark. Liffabon nach Samburg.

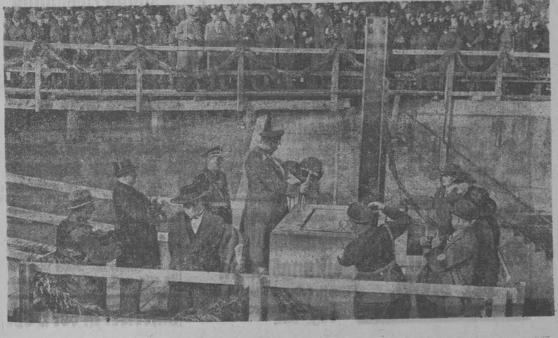
Samburg-Sub. Monte Olivia 27. 10. in Santos. Monte Sarmiento 26. 10. in Santos. Maceio 25. 10. in Pernambuco. Uruguan 26. 10. in Antwerpen. Westerwald 25. 10. in Paranagua. Wites 26. 10. von Buenos Aires nach Santos. Witram gua. Mitell 26. 10. Do 25. 10. in Montevideo.

Deutsche Ufrita-Linien. Flottbed 25. 10. ab Las Palmas. Abolph Woermann 26. 10. ab Port Said. Ubena 26. 10. ab Las Palmas. Ujambara 25. 10. ab Daresjalam. Ujaramo 26. 10. an Kapstadt.

As Halmas. Unambara 25. 10. ab Daressalam. Matamb 26.
10. an Kapstadt.
Olbenburg Bortugiesische Dampschiffs Rhederei, Hamburg.
Tenerisse 24. 10. von Las Palmas nach Hamburg. Sevilla 25.
10. in Ceuta. Porto 25. 10. in Casablanca. Larache 26. 10.
Finisterre passert. Ammersand 26. 10. von Narvit nach Kotterdam. Tanger 26. 10. von Vigo nach Hamburg. Olben-burg 26. 10. von Untwerpen nach Casablanca. Lisboa 27. 10.
Dover passert.
Denisser. Athen 26. 10. in Ismir. Baden 26. 10. von Rodosta nach Panberma. Derindse 25. 10. in Konstanza. Galilea 26. 10. in Antwerpen. Gera 25. 10. von Ismir nach Alsser.
Isersohn 27. 10. Gibraltar passert. Itauri 27. 10. von Giresun nach Ordou. Manissa 26. 10. von Beirut nach Morphou.
Mathies Reederei A.-G. Bernbard 26. 10. an Jido. Birgit 26. 10. von Norresunddyn nach Södertälse. Ellen 26. 10. an Etettin. Gerhard 26. 10. an Kalmar. Gertrud 26. 10. an Etettin. Gerhard 26. 10. an Forenburg. Ludwig 25. 10. an Halmar. Gertrud 26. 10. an Gonderdurg. Ludwig 25. 10. an Halmar. Maggie 27. 10.
Brunsbüttel pass. nach Bremen. Olga 26. 10. von Trelleborg nach Simrishamn. Tatti 25. 10. an Lübed.

nach Simrishamn. Tatti 25. 10. an Lübed.
Fischbampferbewegungen. Am Markt gewesene Dampset.
Wesermünde-Bremerhaven, 26. Oktober. Bom Heringssang: Adolf Hister, Ernst Braun, Kapt. B. Grundmann, Zieten, Condor, Graz, Sophie Busse, Baben, Ioh. Hinrichs, Kordenham, Direktor Schwarz, Lappland, Elbe, Westerland, Gera, Würzburg. Bon Island: I. H. Wilhelms, Franz Dankworth, Weißen, Bermann Siebert, Solling, Iuni (isl. D.). Bom Weißen, Meer: Karl Kämpf. Bon der Bäreninsel: Spishergen, Bredebed. — Am Markt angekündigte Dampser sür den 27. Oktober. Bon der Bäreninsel: Regulus, Fsensburg. Amtsgerichtsrat Pietsches. Bon Island: Dr. Rudolf Wahrendorf, Otur (isl. D.).
In See gegangene Dampser, 25. Oktober. Jur Bäreninsel: Heinrich Lehnert.
Cuxhavener Fischdampserbewegungen vom 26./27. Oktober.

Curhavener Kijchdampferbewegungen vom 26./27. Oftober. Bon See: Fd. Preußen, Neuenselbe, Henny, Karl Kühling, Martin Donandt, Erika, Ernst Kritzler, Hannes Radberra, Nordland, Rotherbaum, Othmarschen. — Nach See: Fd. Neptun, Barmen, Brandenburg, Lauenburg, Bürgermeister Möndeberg, Senator Strandes, Oftpreußen, Esen.



Für die beutiden Sochices

Im Rahmen der Feier-lichkeiten für die deutiche Sochieefischerei fand die Grundsteinlegung für bas Sochjeefischer-Chrenmal burch Ministerpraftdent Göring ftatt, ber bier ben hammerichlag tut. Das gewaltige Erinnerungs-mal wird aum Gebenten mal wird zum Gedenken an die in den letzten 50 Jahren auf See geblies benen 2300 Hochseefilcher und zum Dank für die Seeleute, die im tägelichen Kampf auf den Rordmeeren ihr Leben für die Sicherstellung der Ernährung des deutschen Bolkes aufs Spiel setzen, errichtet.

(Scherl Bilberdienft, A.)

### Amtliche Bekanntmachungen der Kreis- und Ortsbehörden

### Rorden

### Die Straße Kage-Resse-Dornum

wird vom 29. Ottober 1936 ab bis auf weiteres wegen Bausarbeiten zwischen Km. 7,4 und Km. 8,— für den gesamten Berstehr halbseitig gesperrt.

Den Anordnungen des Baupersonals ist unbedingt Folge zu

Rorden, den 24. Oftober 1936.

Der Landrat. 3. B. Dr. Rirchner, Affeffor.

### Gerichtliche Bekanntmachungen

### Aurich

3mangsverfteigerung.

Zwangsversteigerung.

Zwangsweise soll das im Grundbuch von Oftgroßesehn Band VIII Blatt Ar. 236 eingetragene, nachstehend beschriebene Grundstüd am 12. November 1936, 10 Uhr, an der Gerichtsstelle, Schloßplatz, Jimmer Ar. 14, versteigert werden. Leb. Ar. 1, Gemartung Oftgroßesehn, Kartenblatt 3 Parzelle 357/57, Grundsteuermutterrolle Artifel 475, Gebäudesteuerrolle Ar. 479, Hofraum "Dritter Schuldistrift", Größe 9 Ar 02 qm. Der Bersteigerungsvermert ist am 25. Februar 1936 in das Grundbuch eingetragen. Als Eigentümer war damals die Ehestrau des Schuhmachers Albert Bruns, Iohanna geb. Wattjes, in Ostaroßesehn einaetragen.

in Oftgroßefehn eingetragen. Bieter muffen mit Sicherheitsleiftung rechnen. Amtsgericht Aurich, 26. X. 36.

Zwangsversteigerung.

Zwangsweise soll der ungeteilte 1/4 Anteil an dem im Grund-buch von Moordorf Band XII Blatt Rr. 402 eingetragenen, nach-

stehend beschriebenen Grundftid am 12. November 1936, 101/2 Ufr, am 12. November 1936, 10½ Uhr,
an der Gerichtsstelle, Schlößplat, Zimmer Nr. 14, versteigert
werden. Lid. Nr. 1, Gemarkung Moordorf, Kartenblatt 2 Parz
zellen 816/131, 817/132, 818/132, 819/132, Grundsteuermutterrolle
Artifel 65, Gebäudesteuerrolle Nr. 75, 218, 162, 323, Hofraum und
Hausgarten, Größe 72 Ar 23 am. Der Versteigerungsvermerf ist
am 30. Juli 1935 in das Grundbuch eingetragen. Als Eigentümer
war damals hinsichtlich eines ½unteils der Kolonist Heinrich
Wilhelm Schnackenberg in Moordorf eingetragen.
Bieter haben mit Sicherheitsleistung zu rechnen.

Amtsgericht Aurich, 26. X. 36.

Zwangsversteigerung.

Imangsweise soll das im Grundbuch von Aurich Band XXX Blatt Nr. 1021 eingetragene, nachstehend beschriebene Grundstück am 12. November 1936, 11½ Uhr, an der Gerichtsstelle, Schloßplatz, Immer Nr. 14, versteigert werden. Led. Nr. 1, Gemarkung Aurich, Kartenblatt 16 Parzellen 34, 35, Grundsteuermutterrolle Artikel 558, Gebäudesteuerrolle Nr. 73, Wohnhaus mit Scheune und Garten an der Wallstraße Nr. 73. Größe 5 Ar 22 am. Der Versteigerungsvermert ist am 14. April 1936 in das Grundbuch eingetragen. Als Eigentümer war damals der Kausmann Albert Janssen diesen in Aurich eingetragen.

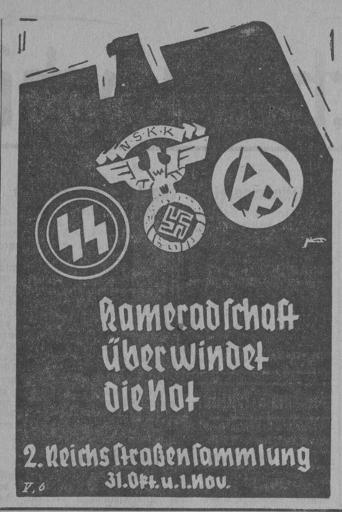
Bieter müssericht Aurich 26 X 36

Amtsgericht Aurich, 26. X. 36.

### Reer

In unser handelsregister Abt. A ist heute unter Rr. 216 zu Geweine Mrone u ber Firma Wilhelm Connemann in Leer eingetragen: Dem Rauf- 2 hirikaemeihe mann Alfred Zengerling in Leer ift Profura erteilt.

Amtsgericht Leer, 20. 10. 1936.



### Zu verkaufen

Berfäuflich:

hochtragend. Rind

Fr. Ihenga, Beer bei Engerhafe. Telephon Georgsheil 51.

Gerhard Buhr, Moorlage.

Southulle

Fr. Wilfen, Rlein-Sander.

Geweih-Arone u.

abzugeben. Murich, Leerer Landftrage 22.

### **Schwarzbuntes** Viulterfalb

zu vertaufen.

3. A. Jürrens. Emden, Moolf=Hitler=Strafe 15.

Bu vertaufen: 11/2 Tonnen: Kaitenlieferwagen

neuwertig, Wierd sowie

1 Brotwagen wie neu, bei

Bu vertaufen ein 11/sjähriger Reuftadtgöbens. Telephon 144. Gesucht auf sofort ein tüchtig. Bädergefelle.

### Bandellen

in größeren und fleineren Mengen liefert billigft Officiesische Zageszeitung Emben, Blumenbrudftr. 1

Ein neuwertiger

### Deuk-Benzinmotor

4—6 PS., preiswert zu ver-faufen, evtl. gegen Elektro-motor zu vertauschen.

Meents u. hertens (Inh. H. Hertens), Landmasch., Esens (Offriesland). Tel. 190.

Ein weißer Kinderwagen

Emben, Lilienstraße 12.

100 3tr. Auntelrüben

lowie ein

6dwein 150 — 160 Bid gum Weitermäften gu vertaufen Bu erfragen unter & 669 in der DIB. Emden.

### Matulaturvavier DI3. Emden.

Zwangsversteigerung. Am Freitag, dem 30. Oftober 1936, vorm. 10 Uhr, versteigere ich in Aurich im Hotel "Wei-Bes Saus" öffentlich meiftbietenb gegen bar:

1 Stanbfauger "Clettro-Baby" Limolline mit Bubehör, neu, 1 Klubfofa, 1 antife Uhr in Konfole, ca. 100 Stud faft neue Birtschaftsstühle.

Schlamagti, Gerichtsvollzieher in Aurich.

# Werdet Mitglied geistungsbullen der NSV.

mit befter Abstammung.

rotbunten

Suche beften jährigen

Für betreffende Rechnung werbe ich am

Donnerstag, dem 29. Oftober, nachmittags 2 Uhr.

in Biebens Gaftwirticaft, Bintelermaric, eine



# ammbuchberde

bestehend aus:

16 Kühen

5 Enter

5 Kälber

ferner:

1 braune Stute (ca. 10 Jahre alt)

1 braune alte Stute

1 braunen Wallack im Wege freiwilliger Berfteigerung öffentlich auf fechs Monate

Biel vertaufen. Besichtigung zwei Stunden vor Beginn ber Auftion. Fremde Bieter haben mit Sicherheitsleiftung ju rechnen. Bergeichnis wird gegen Erstattung ber Schreibgebühr über-

Sage, ben 24. Oftober 1936.

Schmidt, Areuß. Auftionator.

Im Auftrage der Erben der weil. Witwe Simmering, Sübernenland I, werde ich

### Freitag, den 30. Oftober d. J.,

nachmittags 11/2 Uhr beginnenb, beim Saufe Bahnhofftr. Rr. 42 (gegenüber bem Bahnhof) folgende

eine Wohnzimmereinrichtung (Eiche), bestehend aus: 1 Sofa, 4 Bolsterstühlen, 1 Sessel, 1 Tijch, 1 Bertito, 1 Teppich mit Borleger;

2. eine Schlafstubeneinrichtung.

bestehend aus: 2 tompletten Bettstellen, 1 2tur. Rleiber-ichrant, 1 Baichfommobe mit Spiegel und Marmorplatte, 2 Rachttifchen, 3 Stühlen, 1 Sandtuchhalter;

Sefretär, 1 Gelbichrant, 1 Bucherbort, 2 Bauerntische, Serviertisch, 3 fl. Tische, 2 Blumenständer, 1 Wandspiegel, Liegestuhl, 1 Bitrine, 1 Sosa, 1 Ohrensessel, 1 Korbsessel, Seigeland, I Strine, I Sola, I Ihrenfelet, I Abrolestel, S Stubenstühle, 2 Kleiberschränke, 1 Kommode, 1 eis. Bettskelle mit Bettzeug, 1 eich. Flurgarberobe, 1 groß. Küchenschrank, 1 Topsichrank, 1 Küchenssen, 2 antike Kassesannen, 1 Kasseservice, 1 Teeservice, 1 Bierservice, mehrere wertvolle Taselaussätze, 1 Bendule, 1 Barometer, 1 Obst tellergarnitur;

2 Waschgeschirre, 1 Wäschemangel, 1 Roffer, Bilber, Wand-teller, Bettbezüge, Laten, Deden, Porzellan, Glüser, Stein-zeug, Eimer, Baljen, Töpfe, Kannen, Stowen, 1 Tafel-waage, 5 huhner u. a. m.;

ferner für britte Rechnung:

1 Küchenschung.
1 Küchenschung.
1 Küchenschung.
2 Küchenschile, 1 Bücherschunk, 1 Spiegel mit Konsole, 6 Wiener Stühle, 2 Sessel, 1 Gaskocher, 1 Betroleumkocher, 1 Stubenosen, biv. Bilber, 1 Jither, 1 Schaufelpserd mit Fell, mehrere große Glassballons (30 bis 60 Liter), 2 Lampen, 1 Pleuelpumpe

freiwillig meiftbietend auf dreimonatige Bahlungsfrift verfteigern. Rorden, den 27. Oftober 1936.

Johannes Seuer, Auftionator.

Bui gunonfun

Zu kaufen gesucht

Gut erhaltene

# Zu vermieten

3-zimmerwohnuna (Oberwohnung)

mit Keller, Waschfliche, Boden-raum, Nebengelassen u. Garten zum 1. Januar 1937. zu vermieten.

Frau Buffen, Norden, Bahnhofftraße 71.

Biersiger, steuerfrei (Adler Felles frdl. möbl. Zimmer Trumpf ir. bevorzugt) gegen u. beizbarer Lagerraum in Aurich sof. zu vermieten. in Aurich fof, ju vermieten. Schriftliche Anfragen unter A 386 an die OI3., Aurich.

möbl. Zimmer

für 2 Berren, mit voll. Benf. im Bentr. ber Stadt ju verm. Bu erfr. u. E 668, DIB., Emben.

Angebote unter L 940 an die Inseriert in der DE3.



"Anzucht soll dem Gärtner überlassen bleiben. Winterplatz der Zimmertanne sei hell, nicht zu warm, vor allem nicht lufttrocken. Oefteres überbrausen der Blätter ist wichtiger als das Begleßen der Topferde."

man kann nicht auslernen –

- - Im Hausfrauenlexikon "Iwa" steht doch tatsächlich Vieles drin, was ich selbst als erfahrene Hausfrau noch nicht gewußt habe.



### Guftloff-Stiftung übernimmt Suhler Kahrzeugwerte

Suhl, 28. Oftober.

In Suhl übergab Reichsstatthalter und Gauleiter Saucel am Dienstag die Berlin-Suhler Fahrzeugwerte, Suhl-Weimar der Wilhelm Gustloff-Stiftung, als der ersten Sittung, in der alle weltanschaulichen nationalsozialistischen Förderungen des vom Führer am 24. Februar 1920 verkündeten Bartelprogramms permietlicht werden iellen Ehrantlichen Parteiprogramms verwirklicht werden follen. Ehrenamtlicher Führer ber Stiftung ist Gauleiter Saudel.

Der Gauleiter hielt eine Ansprache, in der er Wesen und 3wed ber Stiftung erläuterte. Der Hauptzwed der Stiftung sei die Erhaltung und Förderung des Siiftungbetriebes zum Wohle des deutschen Boltes. Die Führung erfolge nach nationalsozialistischen Grundsätzen. Danach sei neben der Förderung des Bohles der Gesolgschaft die Ersüllung des Leistungs- und Qualitätsprinzips die erste Aufgabe der Stiftung. Sie solle darüber hinaus teilnehmen an der Lösung allgemeiner Aufgaben auf wirtschaftlichem, technischem, sozialem und kulsturellem Gebiet.

### Sibluß des Wettstreits Gas - Elektrizität

Borläufige Regelung julaffiger Werbung

otz. Berlin, 28. Ottober.

In ben letten Jahren hatte zwischen Glettrigität, Gas und Brennstoffen aller Art ein immer icharfer werbender Wett-bewerd eingesegt. Mehrere Bortommnisse in letter Zeit haben biesen Kampf berart verschärft, daß ein sofortiges Einschreiten erforderlich murbe.

In einer Berordnung vom 26. Oftober 1936 hat ber Präsident bes Werberates der beutschen Wirts schaft aus diesem Grunde eine vorläufige Bestimmung über die Werbung auf dem Gebiete der Elektrizität, des Gase und ber Brennstoffe aller Art veröffentlicht. Danach darf bis zu ber beabsichtigten endgültigen Regelung in der an die Oeffent-lichkeit gerichteten Werbung für Elektrizität, Gas und Brenn-stoffe aller Art sowie für Verwendung der zu ihrem Gebrauch oder Verbrauch bestimmten Geräte und Einrichtungen "auf eine andere als die in der Werbung angepriesene Warme-, Lichtoder Rraftquelle in teiner Beise, auch nicht verstedt, Bezug genommen merben"

Wie es in der Begründung au der neuen Verordnung heißt, ist die Anordnung nicht als endgültige Regelung gedacht, da die Werbung auf dem betreffenden Gebiet nicht vollständig auf den Bergleich verzichten kann. Unter Mitwirkung der beteiligten Wirtschaftsfreise wird der Werberat, wie es heift, im Laufe der nächsten Monate Richtlinien ausarbeiten, die die Werbung für Elektrizität, Gas und Brennstoffe aller Art endgültig regeln wird.

### Buchausstellungen im ganzen Reich

otz. Berlin, 27. Ottober Nach der feierlichen Eröffnung der großen Werbewoche für das deutsche Buch durch den Prasidenten der Reichstulturstammer, Reichsminister Dr. Goebbels, setze mit dem heutigen Tage schlagartig im gangen Reich eine in früheren Zeiten nie gefannte Aftion für bas beutsche Buch ein.

In der Reichshauptstadt fand diese Werbewoche ihren Auftalt mit ber Eröffnung einer Buchaussbellung im Reichs= tag. Der Leiter ber Reichsichrifttumsstelle beim Bropaganda= ministerium, Dies, wies darauf bin, daß jum erstenmal mit der "Boche des beutschen Buches" in allen Teilen des deutschen Reiches Buchausstellungen verbunden feien, die einen Rechenschaftsbericht bes deutschen Schrifttums an die Deffentlichkeit Absichtlich handelt es sich bei biefen Ausstellungen darstellten. Absichtlich handelt es sich bei diesen Ausstellungen um teine zeitlich unbegrenzte Schau, also um teine Massenschau, sondern um eine Schau der bedeutendsten Wassenschau, sondern um eine Schau der bedeutendsten Wucherlich um gen des letzten Iahres, die in erster Linic dazu bestimmt sind, das ganze deutsche Bolf zu den Schähen des Geistes und der Kultur hinzusühren. In sieden Städten des Reiches werden wie hier im Reichstag über 300 der besten Reuerscheinungen auf dem Büchermarkt aus allen Gebieten gezeigt. Neben diesen Buchausstellungen hat mit dem heutigen Tage in den Berrieben, in den Arbeitsdienstlagern, in den Ageernen und in ben Familien eine Werbung für das gute beutiche Buch

### Fluttataftrophe wie 1911 in Jütland

Ropenhagen, 28. Oftober.

Un der Westfüste von Jutland tobte am Dienstag ichwerer Weltsturm. Die Stärke der Sturmflut gleicht der der großen Flutkatastrophe des Iahres 1911. Das Wasser stieg schnell. Die Hasenallagen von Esbjerg standen unter Wasser. Die Berbindung mit der Insel Fanö war unterbrochen. Aus anderen Gegenden werden Sagelichauer und Bindhofen gemelbet. Bon ber Nordsee wurden, wie Blaavand-Radio meldet, mehrere SOS.-Ruse ausgesangen. Westlich von Barde wurde das Wrad des vermisten Esbjerger Fischtutters "Eigtl" an Land getrieben. Man muß annehmen, daß die Besatzung von vier Mann ums Leben gekommen ist.

### Bestrafte Preistreiber

56 Landwirte in Schuthaft genommen

otz. Gelfentirchen, 28. Oftober. Rach einer Mittetlung ber Staatspolizei Gelfentirchen find in ihrem Begirf in den legten Tagen wiederum mehrere Metger wegen Schwarzschlachtungen festgenommen worden. Augerdem murben jest 56 Landwirte aus bem Minfterland wegen Ueberfcreitung der festgesetten Sochstpreise in Schuthaft genommen. Diese haben nicht nur rudfichtslos die Sochstpreise überfordert, sondern sich auch um die Bestimmungen des Biehwirtschaftsverbandes über die Ausstellung von Schluficeinen in feiner Beife gefümmert und alle Biehvertäufe ohne Schluficheine getätigt. Diese Magnahme mag allen benen jur Warnung bienen, Die heute noch glauben, fich ungestraft über bie bestehenben Bestimmungen hinmegfegen und ihre unverantwortlichen, egoiftifchen Geschäfte weiter betreiben zu tonnen.

### 111. Geburtstag!

Reibenburg, 28. Ottober.

Friedrich Sadowski, der älteste Mann Deutschlands, der in Neidenburg im Altersheim seinen Lebensabend verbringt, be-ging am 27. Oktober seinen 111. Geburtstag. Er wurde, wie durch Artunden belegt ist, am 27. Oktober 1825 in Orlan (Oftpreußen) geboren.

### Die Steuerichraube ber Regierung Blum Bunf Milliarben Franten für Luftruftungen

Nach dem amtlichen Bericht über den französischen Ministerrat am Dienstag ist die Einberusung des Parlaments auf den 5. November beschlossen worden. Gegenstand der Beratungen werden die Gemeindes und Depars tementsfinangen bilden.

Ueber die Saushaltspläne und die Steuerreform der Regierung Blum berichtet "Paris Soir", die Landes-verteidigungsausgaben würden überhaupt nicht in den Saushalt hineingenommen. Sie murben auf einem beson-

daushalt hinerngenommen. Sie wurden dus einem desolisberen Konto gesührt, das durch besondere Einkünste gespeist werde.

Die Einkommensteuer soll für Einkünste von über 80 000 Franken im Jahr leicht erhöht werden, aber keinessfalls 35 Prozent übersteigen. An die Stelle der Umsatzitener tritt eine wahrscheinlich se ho prozent ig e Abs gabe bei der Fertigstellung der Erzeugnisse, bevor sie in die Hand des Einzelhandels kommen. Für Bodenprodukte werde die Umsatzteuer überhaupt gestrichen. Für Nahrungsmittel soll die Besörderungssteuer in Wegfall

Außerdem ist die Schaffung einer Kriegspenstonskasse vorgesehen. Wie weit die Tilgungskasse die Verwaltung ber neuen Penfionskasse übernehmen foll, wird erft noch burch die weiteren Berhandlungen geflärt merden. Sahungen ber Tilgungstaffe find nämlich durch das Berfassungen würde die Einberusung einer Nationalvers satzungen mürde die Einberusung einer Nationalvers sammlung (Rammer und Senat) nach Versailles notwen-big machen. Andererseits soll eine Aenderung in dem vers traglichen Tilgungsplan der Tilgungsfasse nicht vors gesehen sein, denn für diesen Zwed allein benötige die Kasse satt ihre sämtlichen Einkünfte. Darum ist die Uebernahme etwaiger Ariegspensionsverpflichtungen durch die Tilgungskasse wenig wahrscheinlich.

# Der neue Orfan an der Nordseeküste

### Erdbeben auf der Bolarinfel Jan Manen - Sieben Arbeiter vom Selmfand gerettet

Samburg, 28. Ottober. | An der Nordseefüste hielt der schwere Sturm am Diens-

tag nachmittag an. Im einzelnen wird berichtet: Der englische Tankdampfer "Laurelwood" geriet Dienstag nachmittag insolge schweren Wetters unweit Brunsbüttel auf Grund. Jahlreiche Schlepper sind zur

Silfeleistung ausgelaufen, An der Küste von Süderdithmarschen wurden

durch den orfanartigen Sturm sieben Arbeiter des Marschenbauamtes auf dem Inselchen Helmsand (in der Bucht südöstlich von Büjum) abgeschnitten. Da sich auf Helmsand eine auf Pfählen befindliche Schiffsbrücke besindet, die auch der letten Sturmflut vor einigen Tagen ftandgehalten hat, bestand für die Arbeiter teine unmittelbare Gefahr. Bon Bujum aus lief ein Rettungsboot aus, das jedoch gegen den Orkan nichts ausrichten konnte und um-fehren mußte. Daraushin wurde das Motorrettungsboot der Station Friedrichskoog ausgesandt. Der Wannschaft des Rettungsbootes "Hamburg" der Station Friedrichskoog der Deutschen Gesellschaft zur Ret-tung Schissforg ist es gelungen, die sieden Arbeits-

fameraden des Marichenbauamts zu retten, die durch den orfanartigen Sturm auf dem Inselchen Helmsand vom Festland abgeschnitten waren. Sie sind am Dienstag abend wohlbehalten in Friedrichstoog eingetroffen. Das Hochwasser ist in den Abendstunden am Dienstag

allmählich jurudgegangen. Soweit es fich bisher überiehen läßt, haben die Deiche in Dithmarichen ber Sturmflut standgehalten. Der Deich im Abolf-Sitler-Roog hat fich glänzend bewährt.

An der nordfriesischen Küste hatte das Wasser am Dienstag vormittag schon die gleiche Höhe wie beim letzen Hochwasser am Sonntag vor acht Tagen. In den späten Abendstunden erreichte es die seit vielen Jahren nicht dageweisene Höhe von 5½ Weter.

Auch die Infel Splt und por allem das Bab Westerland find von ber neuen Sturmflut ftart in Mitleidenichaft gezogen. Schwere Brecher beschädigten das Dach der am Strand gelegenen Kurlesehalle, so daß bei seber neuen See das Wasser durch das Dach ins Innere dringt. Der Kleinbahmdamm im Süden wurde vom Wasser durch-brochen. Die südlichen Straßen von Westerland stehen unter Waller.

In die Weser wurden, wie aus Bremen berichtet wird, ebenso wie bei dem letzten Sturm am vorletzten Sonntag starke Wassermassen getrieben. Bei der Schleuse am Weserwehr wurde bei Fluthohe gegen 14 Uhr ein Pegelstand von 3,50 Meter über normal gemessen. Die Sange des Ofterdeiches waren wieder überspült.

Auf der Polarinsel unter wiederner. Auf der Polarinsel Jan Magen ist die einzige menschliche Niederlassung, nämlich die norwegische Wetter-dienststation, gegen 6 Uhr früh von einem schweren Erd-beben heimgesucht worden. Gleichzeitig wütete ein Orkan,

fo bag bie Gebäude ber Station von völliger Berftorung bedroht waren. Es wurde erheblicher Schaden angerichtet. Eine Reihe kleinerer Erdstöße folgte im Laufe des Tages.

### Seenstrufe von überall

Emden, 28. Oftober. Der Sturm, der über der Rordfee mutete und von ichweren Regenböen begleitet war, dürfte nicht geringen Schaden angerichtet haben. Wie start die Schäden sind, wird man aber erst übersehen können, wenn mit dem Abflauen des orfanartigen Sturmes die ungeheuren Baffermaffen wieder zurückgefloffen fein werden.

Ueber das Schickfal des schwedischen Motorichoners "Singoalla" und eines treibenden sowjetsrussischen Dampfers ist bis zur Stunde noch nichts bekannt. Ein mit Buschwerf beladenes kleineres Fahrzeug, das fich in der Rabe von Rordbeich in Geenot befand, ist gesunken. Die Besahung konnte gerettet werden. Ein weiteres Fahrzeug ist bei der Insel Iusst gestrandet. Auch hier gelang es, die Mannschaft in Sicherheit zu bringen. Das "Hamburger Fremdenblatt" meldet, daß der 2360 Tonnen große norwegische Dampfer "Gunnn" schweren

Ruberschaden erlitten hat, der bei dem hohen Seegang mit Bordmitteln nicht zu beheben ist. Er treibt hilflos in der Nähe von Esbjerg bei dem gefürchteten Hornsriff. Die Schiffsleitung gab SOS-Ruse.

### Ortan in den hollandischen Gewässern

Amfterbam, 28. Oftober.

Der orfanartige Nordweststurm hat in den holländischen Gemässern gahlreiche Schiffsunfälle gur Folge gehabt. Der Dampfer "Sch waben" des Norddeutschen Llond mar bei Hoef van Holland gestrandet. Fünf hollandischen Sochsee-schleppern gelang es, das Schiff aus seiner bedrohlichen Lage zu befreien. Die "Schwaben" befindet sich nun auf Wege nach Rotterdam. Ferner gelang es einem hol= ländischen Bergungsdampfer, ben in Geenot befindlichen "Rurt Hartwig Siemers" nach hoet van Holland einzuschleppen. Das kleine deutsche Tankschiff "Grete Elad" besindet sich dreizehn Seemeilen von Ymuiden in Seenot. Das Schiff hat im Sturm sein Ruder verloren. Bei Terschelling ist das danische Schiff "Esbjerg" ledgeschlagen und befindet sich in ichwerer Geenot.

Das deutsche Schiff "Rorburg", dem bei Terschels linger Bant durch den Sturm zwei Luken eingeschlagen wurden, hat SDS-Zeichen gesandt. Das Schiff befindet sich im sintenden Zustand. Der Schlepper "Solland" und das Motorrettungsboot "Brandaris" find zur Silfeleiftung auf Den Selder ausgesahren. Die "Norburg" ist ein Dampfer pon 2300 BRI.

Der Sturm hatte eine solche Gewalt, daß es felbst auf der geschützten Sohe von Dmuiden zu einem ichweren Unfall tam. Einem hollandischen Fiichdampfer, ber von Gee tommend in den Safen einlief, murden durch eine Sturgee die Dedaufbauten fortgeriffen. Bier Mitglieder der Besatung ertranten. Das Schiff ift gefunten.

Drud und Berlag: MS.-Gauverlag Wejer-Ems, G. m. b. 5.,

3weigniederlassung Emden. / Berlagsseiter: Hans Kae & Komden.

Haupsschriftleiter: I. Menso Folterts; Stellvertreter:

Karl Engelfes. Berantwortlich für Innenpolitif und Bewegung: I. Menso Folterts; für Außenpolitif, Wirischaft und Unterhaltung: Eitel Kaper; für Heimat und Sport: Karl Engelfes; für die Stadt Emden: Dr. Emil Krisser; sämtlich in Emden. / Berliner Schriftleitung: Hans Graf Reischach. / Berantwortlicher Anzeigenleiter: Paul Schiwn. Emden. – D.M. IX. 1936: Hauptausgabe über 23 000, davon mit Heimatbeilage "Leer und Reiderland" über 9000. Die Ausgabe mit deser Beilage ist durch die Buchstaben L/E im Zeitungstopf gesennzeichnei Jur Zeit ist Anzeigenpreisliste Mr. 14 sür die Hauptausgabe und die Heimatbeilage "Leer und Reiderland" gültig Nachlasstaffel A für die Heimatbeilage "Leer und Reiderland". B für die Hauptausgabe. Anzeigenpreise sür die Gesamtausgabe: die 46 mm breite Willimeter-Zeile 10 M., Kamilien- und Klein-Anzeigen 8 M., die 90 mm breite Text-Millimeter-Zeile 80 M., für die Bezirfsausgabe Leer-Reiderland die 46 mm breite Willimeter-Zeile

# Die Rosen verloren eine Schlacht

### Bestürzung bei den Madriber Machthabern - General Asencio floh nach Frankreich

Sevilla, 28. Oftober.

General Pozas, der fürzlich zum Verteidiger von Madrid ernannt worden war, hat seine erste Schlacht und damit einen großen Teil des Vertrauens, das die Marxisten ihm entgegengebracht haben, verloren.

Die Truppen General Pozas hatten einen breitägigen Angriff auf das von den Nationalisten besetze Ilescas unternommen. 6000 Mann wurden eingesetzt. Die hervortagende Verteidigung der nationalen Truppen, die durch glänzend geleitetes Artilleriefeuer unterstützt wurden, trieb die roten Truppen endgültig in die Flucht. Die Berlufte bei den nationalen Truppen find sehr gering, mahrend die roten Mordbrenner über tausend Mann verloren. Die Nachricht von der Niederlage rief in Madrid große Be-stürzung hervor und ist nicht ohne Einfluß auf die an fich icon geringe Rampfesluft der demoralifierten Sorden.

Wie aus zuverläffiger Quelle verlautet, wird bas Sauptquartier bes Führer ber nationalen Nordarmee,

General Mola, in diesen Tagen von Balladolid nach Aviva verlegt werden. Die Borlegung des Hauptquartiers läßt auf den baldigen Beginn des Angriffs auf Madrid

Wie der Sender Teneriffe meldet, ist der rote General Asencio, der bekanntlich die marriftischen Streitfräfte im Abschnift von Talavera befehligte und von den nationalen Truppen vernichtend geschlagen wurde, nach Frankreich geflüchtet. Beim Grenzübertritt habe er erklärt, daß es ihm angesichts der Distiplinlosigkeit und Feigheit der marzisstischen Horden unmöglich sei, die Verteidigung der Haupts stadt zu organisieren.

Nach einer Meldung der Agence Fournier aus Gibraltar sollen nationalistische Flugzeuge in der Bucht von Barce-long zwei sowjetrussische Munitionsdampfer durch Bomben in Brand gesetht haben. Ein weiterer Munitionsdampfer sei auf der Sohe von Malaga von nationalistischen Flugzeugen beichoffen worden.

### Modische Kleiderstoffe

Waschsamt, bedruckt ...... Meter 2.-, 1.50, 1.30, 0.90 RM Moderne Kleiderstoffe, einfarbig, ca. 95 cm breit, Meter 3.30, 2.50 1.80 RM Spitzenstoffe in großer Auswahl Mod. Noppenstoffe für Kleider u. Complets, ca. 140 brt., Meter 6.50, 5.50, 4.50 RM Blaue Stoffe für Kostümröcke, ca. 140 cm breit, Meter 4.50, 3.80, 3.- R.M. Mantelstoffe, moderne Webarten, 140 cm breit, Meter 6.80, 5.50, 4.50, 3.50 R.M. Trikot, reine Wolle, 140 cm breit...... Meter 5.50 RM Trikot, gefüttert mit Ks. Decke, extra schwer für Rock und Schlüpfer, Meter 2.80 AM Krimmer und Fellplüsche in großer Auswahl ..... Meter von 4.50 RM an Besatzfelle in verschiedenen Pelzarten ...... Fell 0.75, 1.—, 1.50 RM Futter für Mäntel und Complets, 140 cm breit ........... Meter 1.80 R.M.

# Das Haus der guten Qualitäten

Frisur und Kleid im Wandel der Zeit

Großne Thoughrifinkun am Sonntag, 1. Novbr., im "Tivoli" / Emden

NACHMITTAGSVERANSTALTUNG: (Beginn 4 Uhr - - Saalöffnung 3.30 Uhr)

Mehr als siebzig Friseure, Friseurinnen und Lehrlinge zeigen ihre Leistungen im Friseurhandwerk. Ende dieser Vortührung gegen 6.15 Uhr

ABENDVERANSTALTUNG: (Beginn 8.30 Uhr -Saalöffnung 8 Uhr)

1. Teil: Modeschau »Frisur und Kleid im Wandel der Zeit« – Tänze, Verwandlungskünstler usw. – 2 Teil: Ball / Tombola Eintrittskarten zu RM. 0.75 erhältlich in allen Friseur-geschäften. Sie berechtigen zum Besuch beider Veranstaltungen

Friseur-Innungen Aurich, Leer, Norden, Wittmund, Emden

Ramilien - Drudiachen

fertigt ichnell und fauber an OTZ - DRUCKEREI

Tanzschule Heuer-Bleimuth, Emden, Lindenhol

Der diesjährige Tanzkursus an dem auch die Schüler der Landwirtschaftsschule teilnehmen, beginnt am Freitag, dem 6. November, DAS GUTE BERUFSSCHU nachmittags 3 Uhr, im »Lindenhof«.

Anmeldungen zu Beginn des Unterrichts

### ES IST NIE ZU SPÄT

wenn Sie noch heute eine Lebensversicherung abschließen. Wir beraten Sie fachmännisch und unverbindlich-

HAMBURG-MANNHEIMER Vers. Akt. Ges. – Geschäftsstelle Emden Kleine Deichstraße 25. Telephon 2626

Auf alle Fälle l

von Holzmann die Dauerwelle!

Emden, Große Str. 41

### We Diech-Garagen

in allen Größen liefert

Saite nicht

Empfehle mich zum

# Goinbliftouftun

und bitte um regen Bupruch

Geco Venjamins, Suuchufen



Maschinen- und Elektro - Industrie Emder W. WEBER. Ing. EMDEN - Fernspr. 3268

Ropfschuppen, zu bunnes Haar?

Arna-Lana Brenneffel-Haarwaffer Naturechier Auszug aus der Verennenfelbflanze. Warum gerade dies ? Weil es tatfächlich viele Haarwuchserloge erzielte. Flasche 1,75 und 2.96 RW im

Reformhaus Boelsen, Emden i. Oftsriesland Rleine Faldernstraße 19 und Neuer Martt 18



DEUTSCHE WERTARBEIT

Jürgen Siraimann Tabakwaren-Großhandlung Vaderkeborg 14 Fernrut 2385

### Aurich

### Gottesdienstliche Nachrichten.

Reformationsfeier 1936.

Reformations=Gottesdienst

am Sonntag, dem 1. Nov., vorm. 2. Zimmererarbeiten.
10 Uhr, in der Aula des Gym. 3. Dachdederarbeiten.
11 uwe Habben, Loppersum.

Bastor Meyer) herzl. eingeladen.
6. Malerarbeiten.
7. Collegensteiten. Unschliegend findet um 11 Uhr 7. Glaferarbeiten. in der Aula ein Resormations- Die Unterlagen für vorge-Gottesdienst für die Zugend Erstattung der Untosten vom (Kindergottesdienst) statt.

Die Unterlagen für vorge-nannte Arbeiten können gegen Erstattung der Untosten vom Kreisbauamt in Wittmund be-

Sausichlachten



Kriegerfamerabicha'i Alteisbarg-Felbe

Generalberiammiuna am Sonnabend, 31. Ottober,

abends 7.30 Uhr,

bei 3. Beters, Felde. Der Kameradichaftsführer.



Bernh. Thedinga, Aurich



# H. Bockstiegel, Aurich

### Harlingerland

### Berdingung.

Bu bem Neubau ber Jugend Die für den 29. Oftober gescherberge an der Franz-Seldtesplante Resormationsseier kann Straße in Wittmund schreibt der wegen anderweitiger Inanspruchsnahme des Saales nicht stattsins Unterwesers — Oldenburg, Arbeiten äf-Emden - - Fernruf 3230 ben. Somit werden alle ju bem hierdurch folgende Arbeiten of

fentlich aus: 1. Erds, Maurer: u. Bugarbeiten.

jogen werden, wo auch die Zeich=

Empfehle mich wieder jum nungen gur Ginficht ausliegen. Die Angebote find auf ben Georg Wienetamp, Moordorf.
Stelle mit der Bezeichnung:
"Angebot für die . . . . - Arbeiten zum Neubau der Jugendherbeerge

doppelt u. einfach in allen Farben du versehen und verschlossen bei Reiedein Bod, Aurin bem Kreisbauamt in Mittmund Donnerstag abend Rorberftr. 17. 3m. beid. Märften einzureichen.

Oldenburg i. O., ben 28. Oftober 1936. Reichsverband für Deutiche Jugendherbergen

Landesverband Unterwefer-Ems e. B., Olbenburg i. D., Damm 1.

### Leer

# Remels

Am Freitag, bem 30. Oftober 1936

Der Bürgermeister.

# Morden

Werbung schaff Arbeit!

Kartoffelfloden

**3uderichnitel** 

Autterzucker

überall erhältlich

im »Deutschen Haus« Norden Veranstaltung für die

Freitag, den 30. Oftober, 8.30 Uhr uns zu melden. abends im alten Rathaus

Lichtbildervortrag Baftor Lange, Norden .Streifzüge

durch Rorder Rirchenbucher Mitglieder frei gegen Borzeigung d. Mitglieds-tarte. — Richtmitglieder

50 Pfg. Eintritt. Bis 1. November

verreist

Neelen, Tierarzt, Marienhafe.



Neermoor / bei Gastwirt van Lengen

Der neue Tanzkursus, verbunden mit Gesellschafts lehre, für Damen und Herren beginnt am Fre tag, dem 30. Oktober, abends 8.15 Uhr. Anmeldungen daselbst und in der Tanzstunde

Tanzfachschule Hausdörfer

Judu Somilin

follin ifun

nicynun Znitüncy

lufun!

Spielzeit ab Freitag, 30. Okt., bis einschl. Montag, 2. Nov., abends 8.30 Uhr, Die Leuchter des Kaisers Eine abenteuerl. Geschichte nach dem Roman der Baronesse von Orzcy mit Sybille Schmitz und Karl Ludwig Diehl.

Beiprogramm: Das Schicksal eines Falkenhorstes, Tessiner Herbstlied u. Uta-Wochenshau



In jede Familie TRIUMPH DURABEL von mon. RM 825 cm

Johann Janssel Norden, Posthalterslohne

Büromaschinen Büromöbel Bürobedarı

Morben, den 15. Oftober 1936.

### Cierverwertungs, genossenimasi Rorden

e. G. m. b. S. gez. Anton Göt. gez. Frau A. Georgs.

### Geschäfts-Drudsadien

Rechnungen Briefbogen Umschläge usw.

in einfacher und moder-ner Ausführung liefert die

912.-Druckerei

### Befanntmachung. Durch die in der Generals

versammlung vom 17. Mai 1935 und 3. Juni 1935 beschloffene Berichmelgung mit der Geflügelauchts und Gierverkaufsgenoffensichaft eingetragene Genoffenichaft Veranstallung iller die Woche des deu schen Buches Anfang 8.15 Uhr Eintritt 30 Anfang die Annahme des Einscheitschen Genoffenscheitschen Annahme des Einscheitschen Genoffenscheitschen Annahme des Einscheitschen Genoffenschen Annahme des Einscheitschen Genoffenschen der Gereinsung der Eierhändler des Kreifes Anrahme des Einscheitschen Genoffenschen Ge

melben.

Rorben, den 15. Oftober 1936.

### Eierverwertungs. genossenichaft Rorden

e. G. m. b. S. gez. Anton Götz. gez. Frau A. Georgs.

Malaria-Untersuchungsstation EMDEN Wilhelmstr. 54

> Sprechstunden zur kostenlosen Blutuntersuchung auf Malariaerreger in den Wintermonaten Oktober-März Dienstags und Freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr.

# seinatue la cut ceet und Reiderland

vereinigt mit



Leerer Anzeigeblatt

Allgemeiner Anzeiger



Solge 253

Mittwoch, den 28. Oktober

1936

# Schwerer Sturm aus Südwest tobte über Ostfrieslands Küste

Bisher neun Geenotfälle gemeldet / Ein schwarzer Tag für die Küstenschiffahrt / Opfermutiger Einfat der Rettungsmannschaften

otz. Gestern wurde die Nordseekuste wieder von einem ichweren Sturm heimgesucht. Bereits am Montag nachmittag fetbe ein heftiger Südwest-Sturm ein, der in der Nacht zum Dienstag immer ftarfer wurde und nach zeitweisem Abstauen am gestrigen Nachmittag mit voller Bucht über unser Küsten-gebiet hinwegbraufte. Es herrschte zeitweise Bindstärke 10 bis 12. Trop der "doven Tide" lief ungewöhnlich viel Wasser auf, wenn auch nicht der hohe Wafferstand des letten Sturmsonntags erreicht wurde.

Am gestrigen Nachmittag tobte der Sturm mit hestigen Gewitterböen über Meer und Land, die schwere Rezens, Schnees und Hagelschauer mit sich brachten. Da große Gesahr bestand, daß der Sturm von Südwest weiter nach rechts dres hen würde, war die Bevölkerung auf den Infeln und an der Keliste in höchster Alarmbereitschoft, stand doch zu befürchten, daß die Flut am gestrigen Abend bei weiter rechtsdrehendem Winde außerordentlich hoch und gefährlich werden würde. Rädlicherweise flaute der Wind jedoch gegen 20 Uhr plöpsich fast völlig ab. Der Wasserstand, der bereits einige Stunden vor Hochwasser sehr hoch war, sant insolgedessen sehr schness, ic daß die größte Gesahr zunächst beseitigt war.

Wieder liegt ein schwerer Sturmtag hinter uns, ber viel | Unheil mit sich brachte und überall großen Schaden anrichtete. Und doch muffen wir froh sein, daß die schlimmsten Befürdtungen nicht mahr wurden: bas Ungkild ware viel gröger geworden, wenn die Gewalt des Sturmes auch noch während der Abendlide angehalten hätte

Am meisten hat die Müstenichiffahrt unter dem Unwetter gelitten. Es ist eine außerordenklich hohe Zahl von Seenot= fällen zu verzeichnen. Dant der beispiellosen Einiatz- und Hilfsbereitschaft unserer Rettungsbootmannschaften und unserer Fischer und Schiffer sind Verluste an Menschenleben im Bereich der oftstriefischen Kufte - soweit befannt - nicht zu beklagen. Trobbem die Rettung ber Befatungen ber in Geenot besindlichen Schiffe kaum möglich schien, wurde das schwere und harte Werk vollbracht. Men, die dabei mitgebellen haben, gebührt dafür höchte Anerkennung, begaben sich die Rettungsmannichaften doch selber in größte Gefahr. In einigen Fällen schien es sast jo, als ob auch die Retter nicht mit dem Leben davon fämen.

Nachfolgend berichten wir eingehend über die Seenotumfälle und die weiteren Sturm- und Hochwasserschäden.

ichen gegen den Deich geworfen wurde, sprang led und fant im Laufe des Nachmittags. Die Ladung und umbeseftigte Teile des Schiffes trieben weithin und wurden bis zum östlichen Deich verstreut. Der Bestiger bes gesunkenen Schiffes ist, wie verlautet, seit mehreren Jahren vom Bech verfolgt. Er hat seit 1906 den Untergang zweier Fischdampfer mitersebt. Wit dem Frachtschiff "Anna" machte er seine letzte Fahrt, weil er es verkauft hatte, um sich ein größeres Fahrzeng an-

Das Wasser hatte in der Bormittagstide nicht eine solche Höhe erreicht wie bei der letten Sturmflut. Bei Gbbe ging kas Wasser nur bis über den Normalflutstand zurück. Die Reederei hat am Nachmittag mit zwei Gespannen ihre Kontore ausräumen lassen, um Schäden durch die Abendflut zu

### Der Dampferverkehr nach ben Infeln war während bes ganzen Tages stillgelegt.

Das Baffer erreichte jeinen Sochststand mit 1,90 bis ? Meter über Normal.

Zwei Schiffe, die auf der Hooge vom Watt Zuflucht gesucht hatten und vor Anter gegangen waren, find anscheinend ohne Schaben bavongefommen.

In den Abendstunden setzte eine Böllerwanderung nach Norddeich ein. Rund 500 Personen waren am Abend an Deich, und vor dem Fährhaus parkten etwa 50 Kraftwagen.

### Motorichiff bei Vallrum gestrandet

"Baltrum II" gerät bei Silfeleiftung auch in Geenot.

Bei Baltrum war das Hamburger Frachtschiff "Niobe", mit Steinen beladen, auf eine Sandbant aufgelaufen. Das Medtorichiff "Baltrum II" leistete hierbei Hille und übernahm die beiden Leute der Besahung. Inzwischen erschien auch das Norderneyer Kettungsboot "Bremen", das die Geretteten übernahm. Kamm hatte sich das Rettungsboot entsernt, als es wieder umgerufen wurde, da "Baltrum II" jelbst in Seenot geraten war. Eine Trosse hatte sich in die Schrande verswickelt, so daß das Schiss manöverierunfähig war. Als das Rettungsboot zurücktam, war aus unbekanntem Grunde auf der "Baltrum H" die Flagge eingezogen, so daß das Boot wieder heimkehrte. Wenige Minuten ipäter setzte das Motorichiff jedoch wieder das Notsignal Da die Norderneuer nicht mehr zu erreichen waren, wurde nunmehr die Reuhaxlingerfieler Rettungsmannichaft zu Silfe gerufen. Bet Beginn ber Dunfelheit war bas Schiff so weit abgetrieben, daß es von der Insel nicht mehr beobachtet werden konnte. Auf Baltrum selbst war alles für die Tide in Marmbereits

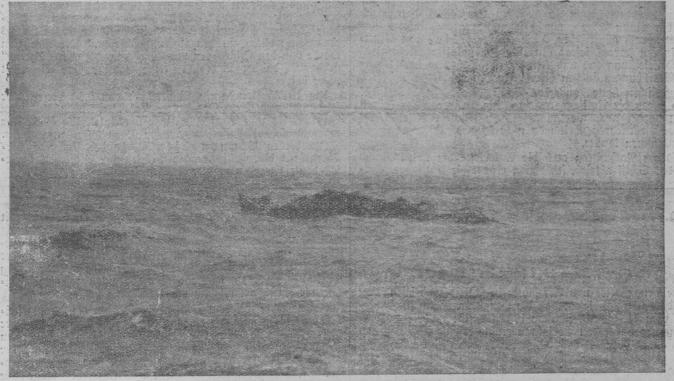
schaft. Zerstörungen wurden, hier bis zum Abend nicht angerichtet.

### Unalliasfall auf dem Rettunasboot von Reuharlingerfiel

Das Rettungsboot von Neuharlingersiel mußte gestern zweimal ausjahren. Um 11 Uhr fuhr es aus, um das mit Steinen belandene Schiff "Niobe" zu bergen. Beim Ueber-werfen einer Leine wist es das Unglisch, daß der Infasse des Kettungsbootes Heinrich Apten mit dem Juß in eine Schlinge der Leine gerät und über Bord fliegt. hierbei erheblich verlett. Nur mit großer Wilhe gelang es, ihn wieder ins Boot zu ziehen. Unter diesen Umftünden sach die Mannichaft des Rettungsbootes von einer Bergung des Schiffes "Niobe" ab und fugr nach Benfersiel, um den verunglücken Kameraden auszubooten, der von dort ins Krantenhans nach Ejens transportiert wurde.

Kaum in dem Heimathafen Neuharlingerfiel wieder angelangt, wurde das Rettungsboot wieder alarmiert. Nun gal: es, cas manborierumfäcige Motorichiff "Baltrum II", deffen

### Ostrhaubersehner Schiff sant bei Nordernen

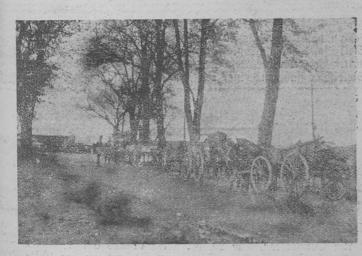


Frachtichiff "Anna" aus Oftehand riehn furz vor bem Sinten

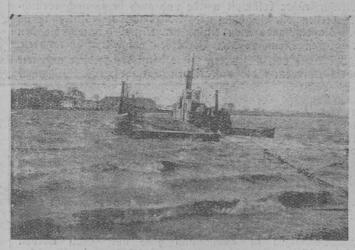
Bei Nord deich ift gestern vormittag das Frachtschiff ihr Fahrzeug zu retten. Auch der Versuch "Unna" aus Ditrhauberfehn in Geenot geraten. Das Schiff (Besiger Ley) befand sich mit einer Ladung Buichwerk auf der Fahrt von Wiesens nach Baltrum. Als es beim Stärkerwerben des Sturmes ben Norddeicher hafen anlaufen wollte, verjagte der Motor. Die Bejatung warf die Anfer aus, aber der immer heftiger werdende Sturm trieb bas Schiff mit größter Gewalt gegen den Deich Es wurde nun verfucht, das Fahrzeug von feiner Dedeloft zu befreien, um bem Bind eine geringere Angriffoflache ju bieten. Der größte Teil des Buidwerts murde über Bord geworfen. Aber trot aller Anstrengungen war es den Schiffern nicht mehr möglich,

Fischfutters "Delphin" (S. N. Noormann), das in Seenst befindliche Schiff zu bergen und abzuschleppen, miglang, da der Rutter hierbei felbst fast in Gefahr geriet. Als feine Möglichfeit mehr bestand, das Schiff, das bereits gegen ben Deich getrieben war, in Sicherheit zu bringen, wurden, um wenigstens keine Menschenkeben zu opfern, der Besatzung des Frachtichiffes Leinen zugeworfen, mit beren Silfe fie fich an Land gie-

Die beiden Schiffer waren vollfommen erichöpft. Bei Rorddeicher Fischern fanden sie gautweie Aminahme, mid sie erhielten trodene Rieidung und Effen. Das Tabrigung oas ingwi-



Die Fährbetriebe mußten gestern infolge bes Sturmes und bes Hochwassers zeitweise stillgelegt werden. Unsere Bilder Beigen, wie in der Zeit der Fährsperre bei Leerort sich Kraft-



wagen und Fuhrwerke in langer Neihe vor der Teichburch- | Beiboot den Terkehr mit ihrem Fahrzeug aufrecht erhalten sahrt aufannmeln, wie das Hochwasser bis hoch an die Fähran- jahrt hinauf reicht und die Fährschisseschaung nur mit zunem | Gen aufgenommen.



Notsignal in Neuharlingersiel gesehen wurde, zu bergen. Wie-der ging es hinaus in Sturm und Regen. In den späten Abendstunden gelang es, das Mostorschiff in den Hasen einzu-

### Unwellerschäden im Harlingerland

Das am gestrigen Tage herrschende Unwetter hat überall im Sarlingerland beträchtlichen Schaben angerichtet. Bei den von ichwerem Sturm und Hagelichlag begleiteten Cowitterboen fielen Hagel in Große eines Taubeneies, jo daß die Landschaft bald ein winterliches Aussehen hatte.

Un der Hauptstraße nach der Friosischen Wehde wurden nehrere dice Straßenbäume abgedreht. Bei einigen land-virkschaftlichen Gebäuden wurden Ziegel abgeworfen und durch die eindringenden Wossermengen nicht unbedeutender Schaden angerichtet.

Berichiedentlich drang auch Wasser in die Keller, jo daß ein Leurpumpen notwendig war. An mehreren Stellen war Weidewieh in die Graben geraten, doch konnte diejes glucklicherweise, da man sogleich Umschau hielt, gerettet werden.

### Zum zweitenmal aufgelaufen Wieder ein Deichbruch auf Juift.

Durch die hohe Flut wurde gestern früh der Norderneper Fischfutter "Berta" des Schiffers de Wall, der vor einigen Tagen auf dem Memmert gestrandet war, wieder flott. Da tein Anker mehr vorhanden war, hatte man den Kutter mit einer armdicen Trosse besestigt. Dadurch, daß diese riß, wurde das Schiff, auf dem sich der Schisser de Wall und sein Bater besanden, abgetrieben. Das Rorderneher Rettungs-boot "Bremen" wurde zur Hiffeleistung ausgesandt. Bevor bieses jedoch Menmert erreicht hatte, war die "Berta" schon auf dem Juifter Bill gestrandet, wo es auf den Seller auftrieb. Das Wasser stand in dem Schiff drei bis vier Fuß tief.

Die Besatzung sprang nach der Strandung über Bord und wurde von dem Billbauern Buse ausgenommen und bewirtet. Sie war durch den harten Kampf mit dem wilden Esement stark erschöpft. Die SA brachte am Nachmittag zwei Anker sum Fahrzeug, jo daß es genügend gesichert werden konnte. Das Norderneger Rettungsboot fehrte, nachdem es die Vill erreicht hatte, wieder um.

Der Süddeich im Juister Oftdorf wurde wieder an drei Stellen leicht beschäbigt.

### Ein weiterer größerer Deichbruch.

machte ben Einsatz aller verfügbaren Kräfte notwendig. Sämtliche männlichen Einwohner der Infel wurden gum Küllen der Sandsäde und zur Hilfeleistung alarmiert. Auch die Feuerwehr wurde eingesett. Im Orte selbst sind einige Neinere Schäden an Häusern eingetreten. Bon der Schule am Meer ist das 100 Quadratmeter große Dach abgerissen und etwa 30 Meter weit geschleudert worden.

### Borlum meldet drei Seenotfälle

Aus Bortum wird gemeldet, daß die dortige Rettungs-station im Laufe des Bormittags Hilferufe von drei in Seenot befindlichen Schiffen aufgefangen hat. Es handelt sich bei den gefährdeten Schissen um den deutschen Dampser "Sorburg", den schwedischen Motorschoner "Singosalla" und einen russischen Motorschoner "Singosalla" alla" und einen russischen Dampser. Ueber das Schickalder Schisse, zu deren Historient das Bortumer Kettungsboot "August Rebelthau" und der bei Bortum stationierte Schlepper "Albatros" ausgelaufen sind, ist dis zur Stunde

### Ems und Leda führten wieder Hochwasser

Längere Unterbrechung ber Fährbetriebe / Deichsicherungsarbeiten an der Leba / Arbeitsbienft und Technische Rothilfe eingeseht.

otz. Gestern mittag war das Wasser in der Ems und in der | später auch die Technische Nothilfe Leer eingesett . Bon letter Leda bereits vor dem Fluthöhepunkt derart stark angestiegen, daß infolge des Hochwassers und des von schweren Hagel-, Schnee- und Regenboen begleiteten orfanartigen Sturms die Fährbetriebe für längere Zeit stillgelegt werden mußten. Um Spätnachmittag und gegen Abend war der Wafferstand, ob= gleich es Ebbe geworden war, nicht erheblich gefallen und gegen die Zeit der Abendflut stieg das Wasser wieder bedenkich hoch an. Kurz vor 20 Uhr wurde z. B. in Oldersum ein Wasserstand von 8,20 m gemessen, wo normal die Höhe des Mittelhochwassers 6.35 m beträgt. Der Kurvenschreiber, jenes Meßinstrument, das selbsttätig den jeweiligen Wasserstand registriert, sprang rudartig zur Zeit des steigenden Hochwassers vor. Zahlreiche Schiffe hatten in den Einshäfen und an geschützten Stellen Zuflucht gesucht, besser Anter geworfen, da es nicht ratsam erschien, die Reise bei dem gesährlichen Sturm

Sefährlich war die Lage an der Leda, in der Gegend von Tammingaburg, dort, wo fürzlich der Deich an mehreren Stellen arg gelitten und dem Hochwasser nicht standgehalten hatte. Die alten Gesahrenstellen, besonders die Stelle der starken Deickstrümmung in der Kähe des Hakenschen Hawies, wurden beshalb besonders beobachtet. Auf Anordnung des Landrats wurden am Nachmittag bereits Borbengungsmaßnahmen ergriffen. Bur Sicherung der gefährdeten Deichstellen wurden, neben zahlreichen im Deichbau erprobten Arbeitern, fechzig Mann vom Reichsarbeitsbienft, Lager Remels, und

rer trat besonders der Lichtzug in Tätigkeit, so daß an den Arbeitsstellen auch nach Eintritt der Dunkesheit genügend Licht für die Fortsetzung der Arbeiten vorhanden war. Im Laufe des Nachmittags und des Wends wurden insgesamt rund 3000 Sandsäcke in den Deich eingebaut, um die Hauptgesahrenstellen zu verstärken und den Deich, dessen frische Erde sich gesenkt hatte, zu erhöhen. Die aus Leer beschafsten Säcke wurden mit Sand gesüllt, nicht mit Kleierde wie bei den Deichsicherungsarbeiten am Sonntag vor acht Tagen. Die bei der letzten Sturmflut arg beschädigte Straße unterm Ledadeich wurde aufgerissen und der Sand aus dem Sands kasten unter dem Pflaster abgegraben. Weiter wurden Faschinenwände gezogen. So war es möglich, den Deich auch zur höchsten Flutzeit zu halten. Um Mitternacht konnten die Arbeitsmänner aus Remels und die Technische Nothilse wies der abrüden, da vorläufig die Hauptgefahr vorüber war. Heute wird eifrig an der weiteren Deichsicherung, unter Einsat des Arbeitsdienstes, weiter gearbeitet.

Schon am Nachmittag hatten sich zahlreiche Volksgenossen aus Stadt und Land auf den Deichen eingefunden und auch am Abend wanderten viele, getrieben von Unruhe und Schaulust, himans an die Ems und an die Leda, um bei Sturm und Regen auf das bedrohlich angestiegene, vom Sturm zwischen die Deiche gepreßte Wasser hinaus zu ichauen.

noch nichts bekannk. Wie weiter zwerkässig verlautet, wurde bem Schlepper "Albatros" bei feiner Rettungsfahrt von den hochgehenden Sturgeen das Steuerhaus weggeriffen.

### Auch bei Norderneh ein Schiff gesunten

Auf Rordernen wurden die Dacher verschiedener Sauser beschädigt. Auch in die Bittoriahalle schlug das Wasser wieder. Ein Schiff, das beim letten Sturm schwer beschädigt wurde und hier vor Anker lag, ift gesunken. Das Rettungsboot firhr mehrere Male aus, und war vom Morgen bis 7 Uhr abends ununterbrochen unterwegs. Da der Dampferperfebr pollitändig eingestellt war, konnten mehrere Kindertransporte nicht durchgeführt werden.

### Greeffieler Zischer beraen zwei Jahrzeuge

Bei der Hauener Hooge vor Greetsiel gerieten zwei Kahrzeuge, die Materialien für die Anlandungsarbeiten zur Hooge befördert hatten, in Gefahr. Gin Schiff, barauf fich nur ein Mann befand, wurde schon vormittags infolge An-ferkettenbruch abgetrieben. Die Fischer Psker von Greet-siel fuhren darauf sosort mit ihrem Fischkutter "Kehrheim" zur Hilfeleistung aus und konnten das Fahrzeug nach längeren Bemühungen in den Greetsieler Hafen schleppen.

Anzwischen hatte auch das Schiff "Lini" bes Schiffers Gerd Kleen die Notflagge gesett. Die Brüder Hefer suhren sofort wieder aus, sie mußten jedoch unverrichteter Sache wieder zurückkehren, weil man nicht an das gefährdete Schiff heranfommen fonnte.

Als am Nachmittag auch die Ankerkette der "Lini" brach und das Schiff abtrieb, setzte man erneut die Notflagge. Dar-

aufhin fuhren die Fischer Pster wieder aus und diesmal gelang es ihnen, die "Lini" aufzusischen und in den Greet-sieler Hafen einzuschleppen.

### Dehinderung des Emder Hafenverlehrs

Der gestrige Sturm behinderte den Verkehr im Emder Hafen erheblich. So konnten die beiden Dampfer "Bogo" und "Ballonia" nicht auslaufen. Auch eine Menge Küftenfahrer und Logger verblieben im Hafen, um bessers Wetter abzuwarten. Luf der Em 3 lag der Dampfer "Europa", der bei dem Unwetter nicht in den Neuen Binnenhafen verholen founte.

Im Außenhafen stiegt der Wasserstand gegen %10 Uhr auf 1,86 Meier über Flut-Null. Bei Ebbe um 16.12 Uhr war das Wasser nur bis auf zehn Zentimeter unter Null gefallen. Am Nachmittag schlug die Gisch mit aller Gewalt gegen die Molen. Schweselgelb lag die Luft über der Ems und versperrte die Sicht nach dem auf der Ems liegenden Dampfer "Europa". Sicherheitshalber wurden verschiedene Schuten, die auf der Ems ein Abflauen des Sturmes erwarten wollten, in den Hafen geschleppt. Der Vorhafen wurde von den Schleppern und dem Lotjendampfer "Torum" geräumt, da der Liegeplat teine Gewähr für Sicherheit mehr bot.

Um 18 Uhr wurde ein Basserstand von 0,80 Meter über Flut-Null gemessen. Der untere Kai im Außenhasen vom Bahnhof bis zum Bunkerplat war überflutet. Um 19.30 Uhr war als höchster Wasserstand 2,38 m über Null zu verzeichnen. Im Neuen Binnenhafen wurde der Umschlag vor-

übergehend eingestellt, da die Bruden zur Sicherheit fturms fest gezurrt werden mußten.

# Lune Wordt und Loud

Leer, ben 28. Ottober 1936.

### Gestern und heuse

"Es tann wohl nie ichlimm genug werben" jagt mon bei uns, wenn jemand übertriebene Unglücks-botschaften erzählt, und man darf heute besonders wieder einmal auf dieses alte wahre Wort hinweisen inbezug auf Gerüchte, die in unserer Stadt heute morgen umliesen. Man erzählte sich hier und dort sogar unter Angabe von genauen Einzelheiten, daß einer unserer Leerer Heringslogger mit Mann und Mans im Sturm untergegangen sei. Ja, man nannte fogar den Ramen des verlovenen Schi "Furchtbar, dieses Unglad, der Logger AL 6 ist untergegangen." — Auf unsere Unfrage bei ber Leerer Heringsfischerei wurde und die Auskunft gegeben, daßt gettlob tein Wort an diesen Nachrichten den Tatsachen entspricht. Es ist wirklich nicht zu begreifen, daß es Bolts-genossen geben kann, die derartige unfinnige, die Angehörtgen der Loggerbesatungen zu ängstigen geeignete Gerüchte in

Es gibt auch andere Zeitgenossen, deren eigenartiges Treisen nicht zu verstehen tit. Gestern mußten mehrere Radsahrer erfahren, daß es jest auscheinend einen neuen "Sport" gibt, nämlich das Zudrüden von Fahrradichlöf. fern. Stellt jemand sein Rad irgendwo bin und schlieft es nicht ab, weil vielleicht kein Schlüssel zu dem Radschloß mehr porhaanden ift (fold ein fleiner Schlüffel tann leicht verloren gehen) so kommt rasch unbemerkt ein für die "Sicher-heit" Besorgter daher und drückt das Schloß zu. Der Radjahrer muß nachher dann sein Kahrrad schieben oder wit Ge-walt das Schlok öffnen. Scheindar sind es Jugendliche aus der Kateaorie der Lausduben, die sich diesen Scherz erlauben, bei dem sie immerhin — sie hätten nur die erbosten verhinberten Radschrer toben sehen iollen — ein "destiges Käckhen Ribbensmecr" riskieren. Doch was wäre schließlich ein Sport ohne ein bischen Gefahr?

otz Bom Luftidjug. Es sei noch einmal darauf aufmertsam gemacht, daß ber für heute vom Reichstussichusbund an= geseht gewesene Filmabend wegen der Uebertragung der Böring-Rebe ausfällt. Gestern abend wurden in der Hoheellern-ichnie unter Leitung von Obertruppmeisber Corradi als Vorbereitung für Luftschutzübungen in einem fleineren Kreise Nebungen am Löschfarren vorgenommen.

otz. Grundstiidsverkauf. Das Grundstüd hindenburgstraße 11 ging für 18 100 RM. in den Besit des Kaufmanns Wilsbelm Warnete, Indaber der Firma Adolf Hibben, über. Der Zuschlag wurde sofort erteilt.

hengkkörung 1937 ichon im Januar.

Die Hengsthalter und Aufzüchter in Oftfriesland seien ichon jest darom hingewiesen, daß die Hengstörung in Aurich bereits vom 11. bis 13. Januar 1937 statistnoet. Die Borverlegung gegenüber den Borjahren mußte erfolgen, da von diesein Zeitpunkt an bis zum 20. Februar Werall im Reich wichstige pferdezüchterische und sportliche Beranstaltungen zur Durchführung tommen.

### Die Familie im Dritten Reich

Aufflürungstundgebung über Zwed und Ziele bes ADR in Loga,

otz. Die Ortegruppe Loga des Reichsbundes der Kinder reigen Deutschlands veranstaltete gestern abend im Saale von Janssen eine große öffentliche Kundgebung, an der außer zahlreichen Boltsgenossen Bertreter der Partei und deren Eliederungen, sowie der Gemeinde teilnahmen. Ortsgruppenobmant Echulte eröffnete den Abend mit einer Begrugungsanspruche und erteilte dem Redner des Rassenpolitischen Amtes Berlin, Dr. Afchermann - Berlin, das Bort gu einem inhaltreichen und außergewöhnlich belehrenden und aufflärenden Vortrage.

Der Redner ging zunächst auf die Methoden der Feinde der Menichheit ein, mit deren Hilfe der nordischedeutsche Menich früher bekämpft wurde und auch heute noch vernichtet merden foll. Bejagung alles Artfremden und Unterftugung der Rassenichande seinen einige der Mittel gewesen, die den nordischen Menschen dem Berderben entgegengesührt haben.

An Sand von Beispielen zeigte dann ber Redner auf, wie durch Förderung des moralischen Berfalles, des Rüchganges der Geburien, der Bermehrung moralisch minderwertiger Menichen und der Berminderung hochwertiger Menichen in früheren Jahren das Ziel der Weltjeinde erreicht werden sollte Es kam soweit, daß jeder dritte Demische bis zum Jahre 1933 kinderlos zu Grabe getragen werden mußte. Als eine weitere große Gesahr für die Nachwuchsfrage bezeichnete der Redner die Tarlache, daß die geistig und moralisch minder-wertigen Familien in Deutschland doppelt und drei- und viermal so viele Kinder hatten, als gesunden Familien. So ei es gekommen, daß in Deutschland über vier Prozent minderwertige Menschen vorhanden waren. Die Summe von rund 1% Milliarden Mark, die jährlich zur Unterhaltung der Minderwertigen in Deutschland habe ausgegeben werden müssen, hätte ausgereicht, um etwa 225 000 Einsamilienhäus ser zu je 5000 M. für erbgesunde Bolksgenossen zu errichten. Wihrend bei der Machtübernahme des Nationalsozialismus in Berlin Taufende erbgefunder Familien in Erdhöhlen hat-

ten haufen neiffen, seien Schwachsinnige und Idioten mit großen Kriften in prundvollen Krankenanstalten untergebracht geweien. Einem Hilfschüler sei vor der Schaffung des Gejetes zur Berhätung eröfranken Nachwuchses und anderer Reformen 3. B. jöhrlich 1000 Mart für seine Weiterbildung zugestanden worden, während man für einen gesunden Jumgen nur 300 Mart jährlich zur Verfügung stellte.

Nachdem der Referent so in großen Zügen die Hauptgesahren aufgezeigt hatte, die einem Bolke drohen können, stellte er ben Reichsbund ber Kinderreichen Deutschlands als den Kampsbund heraus, der es sich zum Ziel gesetzt hat, mit der NSDAP Schulter an Schulter gegen alle dem Bolke drohen= den Gefahren aufzutreten. An alle Mitkampfer muffe die Forderung gestellt werden, daß sie mindestens vier erhgesunde Kinder aufzweisen haben. Der nationalsozialistische Staat habe houte die Achtung und Ehrsurcht vor der kinderreichen Familie wiederhergestellt, die früher verlacht und verspottet

Der Redner besatte sich zum Schluß noch mit den gesch-lichen Magnahmen, die zur Besettigung der Benachteiligung der Kinderreichen bereits in die Tat umgesetzt worden find. Mit vielen Nachteilen, die ein falsches System gebracht habe, sei vom nationalsozialistischen Staate bereits aufgeräumt worden und eines Tages werde auch der selbstverständliche Familienlasten = Ausgleich kommen, der diejenigen Volksgenossen treffen werde, die keine oder nur ein oder zwei Rinder besitzen.

Die Kundgebung, die von Gesangdarbietungen eines Chores des BDM Loga umrahmt wurde, nahm einen eindrucksvollen Verlauf.

otz. Olderfum. Die Berbft = Deich = und Siel = ich au des Oberemfischen Deiches (Oldersumer und Betkumer Siel) fand am Montag dieser Woche, hier beginnend, statt. Bertreter der Behörden, sowie die Oberstelrichter und Sielrichter nahmen eine eingehende Besichtigung der Deich= anlagen vor. Borgefundene Mängel werden baldmöglichst beseitigt werden. — Die Siele bleiben geschloffen. Bei der fbirmischen Witterung der letten Tage fällt das



NSDMP., Ortsgruppe Digum.

Am Donnerstag, dem 29. ds. Mts., abends 8 Uhr, findet im Bruhnsschen Saale in Dikum anschließend an den Luft-schutzlehrgang eine öffentliche Versammlung statt, zu der alle Vollsgenossen herzlich eingeladen sind. Es spricht Bautenter Der Ortsgruppenleiter. Ba. Meenken-Clenshamm.

Wasser der Ems nicht unter den Stand des Binnenwassers. Aus diesem Grunde können die Siele nicht geöffnet werden. Dadurch haben die Binnenschiffer (Tjalten und Muttfhiffe), die nach der Ems oder umgefehrt nach binnen fahren wollen einen längeren unfremvilligen Aufenthalt, wenn sie nicht den Umweg über die Oldersumer Seeschleuse vorziehen.

otz. Bademoor. Einsehung bes Pastors Sill-richs. Nachdem die vor einigen Wochen stattgesundene Wahl unseres jetigen Geiftlichen Joh, Hillrichs zum ordentlichen Bastoren unserer Gemeinde vom Landeskirchenamt genehmigt worden ist, wird die Einsetzung am kommenden Sonntagnachmittag im Rahmen eines Gottesdienstes erfolgen.

otz. Umborf. Der Deich als Banderziel, Bahlreiche Schulen hatten an ihrem letten Wandertag den Deich als Wanderziel erwählt, um den neuen Deich und die Arbeis ten daran zu besichtigen. Wegen des aufgeweichten Bobens und des schlammigen Weges hielt es jedoch schwer, vorzu-

otg. Breinermoor. Gin ich weres Unwetter mit Gewitter, Sturm, Hagel und Regen suchte gestern unsere Ge-meinde heim. Da die noch draußen weidenden Milchkühe sehr unter der Unbill der Witterung leiden, ift ein frühzeitiges Aufstallen in diesem Herbst vorteilhaft, zumal eine reichliche Heusente eingebracht werden konnte. Die Niederschläge der letzten Zeit haben insbesondere den Moorboden allerorts berartig aufgeweicht, daß die Roggenbestellung, wo sie noch nicht erfolgte, nicht mehr möglich ist. Verschiedentlich geht man schon

dazu über, die Küben auf dem Felde einzumieten.
otz. Loga. Gräbererforschung in der Kirche.
Die hiesige reformierte Kirche war in diesen Tagen das Ziel
vieler Gemeindeglieder, die eine alte Begrädnissstätte ver Familie von Wedel in der Sakristei in Augenschein nehmen. Die alte Gruft wurde auf Veranlassung eines Mitgliedes der Familie von Wedel geöffnet, um festzustellen, ob in der Gruft außer drei benannten Mitgliebern der Familie noch andere Angehörige besanden, deren Begräbnisstätven nicht bekannt Es murbe festgestellt, daß sich in dem Gewölbekeller tatfächlich 7, nicht 3 Särge befanden, darunter einige Metallfärgen mit schönen Bappenverzierungen.

Bollen. Die Reichsgeldliftenfammlung am vergangenen Sonntag erbrachte den Betrag von reichlich 133 RM. In diesem Betrag ist die Reihenährstandesamm= lung nicht mit eingeschlossen.

otz. Bollenerfehn. Bertauf einer Befigung. Um Montag nachmittag fand in der Gastwirtschaft von Johann Janken hier der Berkauf der Besthung von R. Krom = minga Witwe statt. Das Geschäftshaus mit Garten= land erwarb Elektromeister R. Blod von hier für 7500 Reichsmark. Die Ländereien in Größe von etwa einem Set-

tar kaufte Kaufmann Müller von hier für 2 900 RM. otz. Böllenerselnt. Bom Bliterfalagen. Bei bem schweren Gewitter, das gestern über unsere Ortschaft hin venzog, wurde eine auf der Weide befindliche Ruh der Witwe J. Linje vom Blit erschlagen

### Wurtenforschungen in Officiessand Besprechung ber Denkmalspfleger aus bem Regierungsbegirt Aurich.

Am Montag fand unter Leitung von Dr. Schroller vom Landesmujeum Hannover eine Besprechung im Regierungsgebäude statt, zu der die Denkmalspfleger aus dem ganzen Regierungsbezirk Aurich eingeladen waren. Die sehr rege Teilnahme an der Sitzung bewies, welch großes Intereile den Fragen des Dentmalsichutzes auch in Ditfriesland ent-gegengebracht wird. Dr. Schroller berichtete zunächst über die Ausgrachtungen und Untersuchungen in Logabirum, die demnächst veröffentlicht werden jollen. Es wurde jodann von thin darauf hingewiesen, daß sich auch in Ostsriestand eine Reihe wertvoller Aulturdenkmäler aus alter Zeit befinden, so z. B. der Radbodskerg bei Dunum, der sich im Eigentum der Ditfriesischen Landschaft besindet und der demnacht durch die Landschaft eine würdige Ausgestaltung ersahr n foll. Des weiteren wies Dr. Schroller auf den großen Wert der Burtenforschung bin, die im Laufe der nächsten Jahre auch in Oftfriesland in Angriff genommen werden foll. Der Wert dieser Forschung wurde sehr wirksam unterstrichen durch ein Referat, das von Dr. Harnagel vom Landesmujeum in hannover, der eingesetzt wurde, um in den nächsten Jahren auch das oftfriestische Gebiet weiter zu erforschen, über seine Ausgrabungen in Hordorf (Schleswig-Holstein) hielt. Dort ist es ihm gekungen, in diesem Jahre die noch gut erhaltenen Grundriffe eines über 30 m langen germanischen Hauses. dessen Aufban und Einteilung noch ganz tlar zu erkennen sind, freizulegen. Dr. Harnagel belegte seine Varlegungen durch eine Reihe gut gelungener Lichtbilder. — Anschließend an die Referate wurden noch in einer Aussprache einige wichtige Fragen der Denkmalspflege erörtert.



### Die Grundlagen der neuen deutschen Wirtschaftspolitik

Gröffnungsvortrag ber Berwaltungsafabemie Bremen in Leer

otz. Die Reihe der für Leer vorgesehenen Vorträge der Verwaltungsatademie Bremen wurde gestern abend eröffnet. Kreisausichugoberinspettor Wedemener mürdigte die Bedentung der Borträge und gab eine Uebersicht über die Bemühungen des Landratsamtes, die Borträge nach Leer zu bekommen. Landrat Dr. Conring war infolge der brobenden Hochwassergefahr am Deich bei Tammingaburg verhindert, die Arbeit der Verwaltungsakademie in Leer selbst zu er-

Gestern sprach im van Martichen Saal Profesjor Dr. Berkenkopf von der Universität Münster, der Studienleiter der Verwaltungsakademie Bremen in einem wiffenschaftlichen interessanten Bortrag über die Grundlagen der neuen deutschen Wirtschaftspolitik. Er schilderte zunächst, wie das 19. Sahrhundert die Lebensmöglichkeiten der alten europäischen Kulturvölker erweitert hat. Die europäische Bevölkerung war von 190 Millionen auf fiber 400 Millionen gestiegen. Die Bevölkerungszahl in Teutschland mar von 19 Millionen auf 60 Millionen gewachsen. Der Lebensstandart der breiten Massen unseres Bolkes hob sich. Die Entwicklung war aber auf dem liberalistischen Wirtschaftssustem ausgebaut Damit verbunden war aber eine ungeheure soziale Zerklüftung, es entstand der Massenkampf von oben und unten, es ergaben sich soziale Spannungen. Die Wirtschaft stand im Bordergrund des menschlichen Daseins. Alle fittlichen, völkischen, staatlichen, ethischen Bindungen waren gelockert und der Staat wurde in die Wirtschaft hineingezogen. Alle Lebensinhalte wurden materialisiert. Heute haben wir in Deutschland diese Wirtschaftsperiode überwunden. Wir baben eine sozialistische Wirtschaftsordnung, die nichts mit dem Marrismus zu tun hat. Der Marrismus erstrebte eine äußerliche Umstellung von prinater auf staatliche Wirtschaft. Der Nationalsozialismus bedenft ober, daß die Wirtschaft nur ein relativ Meiner Teil unseres gesamten Lebens Die Umgestoltung nuß bei der Gestimung anfangen. Unter Sozialismus versteht man heute das, was den gangen Menschen in seinem gesamten Lebensfreis ergreift und ihn in Berbindung zu seinem Volke bringt. Sozialismus ift das lebendige Bewußtsein, nur ein kleines Teilglied im großen Bolfskörper zu fein.

Der Vortragende ibrach bann aussifferlich inber die Aufgaben der Wirtschaft in dem gesamten Sostem und über die Riese und Aufgaben der Wirtschaft im Nationalsozialismus. Die nationalsozialistische Wirtschaft geht nicht vom Einzelnen fondern halt sich im Rahmen der Gesamtaufgaben des Bolfes. Der Einzelne soll die Wirtschaftsauter, die er befint, im Gesamtinteresse bes Bolkes vermasten. Die Wirtichaft bat fich dem Staat unterzuordnen und in das große Sustem der staatlichen und volitischen Aufgaben ein-Deshalb ist aber die Wirtschaft nicht weniger michtig. Sie foll für unfer Bolf bie materiellen Lebensarundlogen sichern, damit das Bolt seine Aufgaben erfüllen fann. Das gange Boll foll ja an den Leiftungen unierer Kultur teilnehmen. Um bas zu ermöglichen, muffe fich feber gunächst einmal satt effen können. Dann ift auch der Beift aufnahmefähig für die bohen Aulturgüter, wenn die einfach-sten Grundlagen des Lebens gelegt sind. Deskalb stellt der Nationaliogialismus der Wirtschaft böhere Aufgaben, als es

friiher ber Fall war Wie will der Nationossalismus unsere Wirtschaft gegenüber ber früheren Birtichaft umgestolten? Er mill eine Leiftungsfähige Wirtschaft ichaffen. Mit welchen Mitteln und auf welche Beife mirb nun eine bobere Beiftungefähigfeit und eine größere Gerechtigfeit in ber Mirtidaft erzielt? Eine größere Leistungsfähigkeit bringt im Gegensak zum Marrismus die Notwendigkeit mit sich, die Wirtschaft in den Händen des einzelnen Unternehmers zu lassen. Denn eine rein staatliche Wirtschaft kann nie die Leistungsfähigkeit der privaten Birtschaft erreichen. Der Unternehmer nerwaltet aber lediglich die Mirtichaftsmittel im Interesse des gangen Boltes, benn die accomten Mirts icaftemittel sind ja vom gesonten Bolle eeschaffen worden. Der Ginzelne, der die Birtschaftswittel führt, ist Treuhänder bes Bolfes und der Besamtheit. Wenn er ober gegen die Aufgaben der treubänderischen Bermaltung und Birtichaft rerftont, bann nimmt ber Nationalsogiolismus ibm die Rufrung der Wirtichaftsmittel ab. Co ift 3. B. nach dem Erbhofgeiet der Erbhofbauer nicht mahr auf seinem Boften zu helassen, wenn er nicht in der Lage ift, feinen Sof zu führen. Auch das Gesch zur Ordung der nationalen Arbeit entzieht dem Anternehmer, der sich gegen die Gesalgschaft verstäht, die Gere, deutscher Unternehmer zu sein. Der weitaus größte Teil der beutichen Unternehmerichaft ift fich biefer Aufaab? boll bewurt.

Nut welchen Wegen und mit welchen Mitteln will der Na-tionallozialismus die Mirtschaft leistungsfähiger machen? 1. durch eine größere Planmäkigteit der Birtschaft, burch die Befeitigung bes Rlaffentampfes und durch die Wedung neuer Energien in der Arbeiterschaft und durch die Herstellung des sozialen Friedens. Die gewaltigen Fortichritte des 19. Jahr-hunderts haben auf der anderen Seite ein gewaltiges Minus mit üch gebracht. Gin unnötiger Konkurrengkampf entstand, und die Arbeitstraft wurde vielkach nicht richtig auszenutt. Da sich im vorigen Fahrhundert die Wirtschaft kortwährend weiter ausbehnte, tounte man Reibungsverlufte und Schwieriofeiten ertragen. Die beusche Mirtschaft ber Nachfrizaszeit sieht aber anders aus. Durch den Krica erfolgte eine unge-heure Vernichtung von Kavital. Dos Vorhandene muß er-

hasten und gemehrt werden. Wie will der Nationaliozialismus eine aröhere Plan-mähigkeit der dautschen Birtschaft erreichen? Die Wirtschaft bat für die Griftens und Celbsterhaltung des Wolfes eine unaeheure Bedeutung ketommen. Heute nird a. B. der deutsche Boden planmäkiger bearbeitet als früher. Es gilt, möglicht viel neuen deutschen Boden zu erringen. Das geschicht durch den Boden den man dem Meere abringt und durch die Kultivierung von Dedländereien. Es wird eine ploumäßige Bodengestaltung betrieben, auch wenn sie trivatwirtschaftlich nicht rentabel ist. Arbeitsbienst und Borschlisse von Genossenschaften helfen bei dieser Aufgabe mit Der Staat tritt planend und ordnend ass Bertreter der Besantkeit ein. Was für den Bauern gilt, gilt auch für die Industrie. Die aroken Industriezentren bergen gewisse Gesahren in sich; eine Aus-Loderung ber Anlagen ist erforderlich geworden. Auf die Dauer können Millionen von handarbeitenden Rollsgenoffen nicht in Mietkafernen der Großstädte hausen. So entstaht die Frage der Arbeitersiedlung. Dadurch wird die Birischaft

leistungsfähiger gestaltet. Die alte Wirtschaft fiedelte fich nur dort an, wo ihr am wenigsten Untoften entstanden. Der Naionalsozialismus sucht durch verschiedene Magnahmen den Anreis zur Entstehung neuer Industrien zu schaffen. alte Wirtschaft erlitt schwere Verluste durch unrichtige Verwendung des Kapitals. Der Nationalsozialismus hat durch gesetliche Magnahmen eine unrichtige Bervendung von Kapital verhindert. In der Nachtriegszeit wurden manche technische Versahren neu eingeführt, die eine Reihe von Be-trieben still legten Dadurch wurde eine Unmenge Kavital vernichtet Tausende von Arbeiter wurden auf die Straße gesett. Durch staatliche Kontrolle soll jest das Kapital planmäßiger verwendet werden. Man hat wohl einmal geltend gemacht, daß ein folder Eingriff des Staates baw. ber Berufsstände dem einzelnen Unternehmer das Arbeiten erschwere und ihm die Luft zur Arbeit nehme. Alle diese Schwierigfeiten werden jedoch durch die Erziehung des deutschen Unternehmers überwunden werden. Seinem Volke gegenüber hat der Unternehmer die Berpflichtung, fich mit all seiner Kraft einzusehen..

Gine höhere Leistungsfähigkeit ber Wirtschaft wird ferner durch größere Gerechtigkeit der Wirtschaft erstrebt. Der Arbeiter muß eine ehrliche Frucht seiner Arbeit im Lohn sehen. Die Frage nach sozialer Gerechtigfeit steht im Mittelpunkt nationalsozialistischer Wirtschaftsauffassung. Diese Frage umfaßt den ganzen Menschen, die wirtschaftliche Gerechtigseit ist nur ein Teil davon. Die Frage der Gerechtigkeit ist so alt wie die Kultur der Menschheit überhaupt. Weite Volkstreise revoltierten zu allen Zeiten, wenn sie sich ungerecht behan-So hat die Frage ber fozialen Gerechtigfeit besonders im 19. Jahrhundert eine große Rolle gespielt. Das 19. Sahrhundert brachte einen scharfen Gegenfatz von Millionen Nicht-Besitsenden und einer kleinen Schicht Uesitsender mit sich Die liberalistische Wirtschoft ist nie zu einem wirklichen Ausgleich gekommen. Seit den siebziger Jahren hat sich der Staat durch die Sozialgesetzung eingeschaltet. Die liberale Mirtschaft konrte die Frage der sozialen Gerechtigfeit nicht lösen. Auch der Marrismus war dazu nicht imstande, obwohl Millionen Bolfsgenossen bas einmal geglaubt baben. Wir wiffen beute: Man tann einen Menschen nicht einfach aleich dem anderen seben. Jeder einzelne Angehörige des Lolfes ist verschieden vom Andern nach den Leistungen, die er für sein Volk vollbringt. Der Kationalfogialismus fieht die Gerechtigfeit nicht in ber Forberung: Rebem bas Gleiche, fondern Rebem bas Geine. Beder soll nach seiner Leistung innerhalb der Gemeinschaft eingeschätzt werden. Auch der Nationalsozialismus erkennt eine verschiedene Einkommencestaltung an, und er wird auch in Zufunft Mittel und Wege finden, das Einkommen der Bolks-oenolien mit ihren wirklichen Leistung in Einklang zu

Achtzig vom Hundert ber Einkommenbezieher werden in Deutschland vom Staat over von der Wirtschaft bezahlt. Der Treuhänder der Arbeit setzt einen Mindestlohn für den deutschen Arbeiter nach Recht, Gewissen und Kenntnis ber Dinge feft. So fennt ber Nationalsozialismus ben Mindest : Tohn, ben Leiftungefohn und ben Geminnauschlag. Es kommt auch nicht nur auf die Sohe des Lobns. sondern auch dorauf an, ob er im Widerspruch zu anderen Gintommen fteht.

Ein großer Teil des Bolfes bekommt feinen Lohn durch staatliche Maknahmen. Der Reichsnährstand seht z. B. auch Kraise seit. Alle unsanbere und unlautere Konturrenz wird ausge chaltet. Ehrengerichte im Handwert verfolgen beispielsweise auch biefes Riel.

Auf sozialem Gebiet dulbet ber Nationalsozialismus feine Unterichiedlichkeit. Für ihn gilt der Mensch nur nach bem Besichtspunkt, mie er an der Stelle an der er steht, seine Pflicht erfüllt. Es aibt keinen anderen Abel als den Adel der Arbeit. Jeber Bolfscenoffe foll dabin geftellt werden, wo er ber Gemeinichaft bes Bolles am besten bienen tann, Deshalb ift auch ein stärkeres Aufsteinen auf der "fozialen Stufenlei-ter" ermöglicht als früher. Die Kinder aus den einsachen Schichten des Bolfes können in frarterem Mage zu akademis schen Berufen berangezogen werden. Aber auch ein stärkerer Abstieg sozial minder Leistungsfähiger ist möglich.

Reicher Beifall wurde den inhaltsreichen Ausführungen des Redners anteil

### Bericht über den Markt von Leer-Oftfe. am 28. Oktober

A. Großviehmarkt. Bum beutigen Bucht- und Nutviehmarkt waren angefrieben: 710 Stück Großvieh.

Auswärtige Käufer wenig vertreten. Sandel:

hochtrag. u. frischmilche Kübe 1. Sorte mittel 2. Sorte langlam 450-525 Mk. 3. Sorte Schlepp. 370-450 Mk. boch= u. niedertrag. Rinder 1. Sorte schlecht 2. Sorte schlecht

425-475 Mk. 375-425 Mk. 3. Sorte Schlecht 300-375 Mk. güste, zeitmische u. fahre Hühe Ijährige Bullen 1. Sorte — Ilk.
2. Sorte mittel 300—400 Mk.
3. Sorte langlam 200—300 Mk.
langlam 120—180 Mk. 1/2iährige Kuhkälber 1/2iährige Bullkälber 120-250 Mk. —2jährige güste Rinder langfam 200-270 91k. Kälber bis zu 2 Wochen Ichlecht 12-20 Mk.

Gesamttendeng: Sebr rubig, Heberstand. Ausgesuchte Tiere über notig.

B. Mleinviehmarkt. 103 Stück Rieinvieh.

Sandel: Mittel. Ferkel bis 6 Wochen 4-6 RM., Ferkel von 6-8 Wochen 6-8 RM., läuser 18-40 RM., Schafe 30-40 RM., lämmer-RM.,

C. Pferdemarkt. Antrieb: 62 Pferde jeder Gattung.

Bandel: Stutsoblen gefragt, sonst langsam. Dolljährige Pferde 1. Qualität –, volljährige Arheitspferde 800–1050 Mk., ältere Arbeitspferde 400–700 Mk., 3jährige Pferde 900–1000 Mk., 2jährige Pferde 900–1000 Mk., Entersfohlen 850–950 Mk., Abjahfohlen – Mk.
Aächter Große u. Kleinviehmarkt am 4. November 1936. Markts

beginn 81/2 Uhr morgens.

Rächster Pferdemarkt am Mittwoch, dem 11. November 1936, zusammen mit dem Rindviehmarkt.

### Now Righan and Novolbonnovill

Große Straffammer Murich.

Bernfungsverhandlung bor ber Großen Straffammer Aurich. Das Schöffengericht in Wilhelmshaben berurteilte am 6 Mai 1936 einen Ginwohner aus Bremen wegen gewinnstichtiger Urkunden-Wilfdung zu einer Gesamtgefängnisstrafe von drei Monaten und bie Rosten des Bersahrens. Der Angeklagte hatte sich im April v. I. bei ber Stadtverwaltung in Wilhelmshaven als Techniker gemeldet und hierbei ein von ihm gefälschtes Zeugnis über die bestandene Abfchlispriifung an der Baugewertschule Barel vorgelegt auf Grund deffen der Angeklagte eingestellt wurde. Gegen das Urteil des Schöffengerichts hatte der Angeklagte Berufung eingelegt, da er den Standpunkt vertrat, daß die Ginstellung bei der Stadtverwaltung nicht auf Grund des von ihm gefälschen Zeugnisses, sondern vielmehr wegen seiner Befähigung ersolgt sei. Das Gericht vermochte sich diese Ansicht sedoch nicht zu eigen zu machen und verurteilte den Angeklagten zu einer Gefängnisstrose von vier Monaten und zu den Kosten des Verfahrens.

### Biel garm um Rinderftreitigkeiten.

Biel Lürm um Kinderstreitigkeiten.

otz. Bon dem Schöffengericht im Emden war ein Emder Einswohn and ohner Einswohn ein Ender Einswohn ein Enderschensten und hausfriedensdernteilt worden. Der Mann soll einem 14jährigen Jungen mit einem Holzschuld derartig geschlagen haben, daß der Zunge mit einem Gehirnerschülterung liegen blied. Dieser Junge bat nach den Zeusenanzslagen den vieriährigen Jungen des Augerlagten eines Tages blutig geschlagen, weil er ihm etwas nachgerusen hat. Durüber erboft wollte der Angeklagte den älteren Jungen zur Rede stellen Der Junge rannte nach Haus und rief dort um Hilfe, so daß die Mutter des Jungen gleich hinzukam und sah, daß der Junge am Boden lag. Sie sah aber nicht, daß der Junge, wie die Anflage behauptete, mit einem Holzschuh geschlagen wurde. In der Verhandlung, zu der zwölf Beugen geladen waren, kam zur Geltung, daß die beiden Familien sich gegenseitig nicht leiden konnten, und ein sachverständiger Arzt meinte, die Eltern des verlehten 14jährigen Jungen hätten die

ganze Sache isbertrieben, benn ber Junge habe nur eine Neine Benle am Kobf gehabt, die aber ebensogut von einem Kall herriihren konnte. Der Angeklagte versicherte wiederbolt, daß er den Jungen gar nicht "an gewesen sei" und sich völlig unschuldig siche Das Gericht sold die ganze Sache sitr nicht do geklärt an, daß der Angeklagte wegen Körberverlegung bestruft werden könne, zuwal der einzige Zeuge, der Aunge, unwereidigt bleiben nurste. Da Hausfriedesbruch vorlag, aber nur eine Bestrasung unter einem Monat Gesängus in Fragekan, muste das Bersahren aus Grund des Strassreibeitsgeseiges einzessellt werden.

### Das Gericht ließ noch einmal Milbe walten.

Ein jeht in Crefeld wohnender Mann war in der ersten Instanz wegen fortgesetzen Betruges im Riidsalle zu einem Jahr Zuchthaus verurteitt worden. Der Angeslagte hatte gegen das Strasmaß Berustung eingelegt mid hatte damit einen gewissen Errofmaß Berustung eingelegt mid hatte damit einen gewissen Errofmaß Berustung eingelegt, mid hatte damit einen gewissen Errofmaß Berustung eingelegt, wie dasse dam bei Kirma gegen Perdag ging sehr schleckt, so daß er in Not geriet. In nicht weniger als zehn Källen wußte sich der Angeslagte dann bei Kirman in Emden und Borkum gegen Verhändung der seiner Vernnen im Emden und Borkum gegen Verhändung der seiner Kirma gehörenden Gegenstände in den Besit von Geldbeträgen zu seinen. Das Aurusdbezahlen hatte er vergessen und da die gutmitigen Geldgeber auch die Kirmöslicke wieder berausgeben mußten, waren sie die Gebrellten. Der Angeslagte, der vom Erscheinen in der Berhandlung befreit wax, gab die Betrügereien zu und entschuldigte sie mit seiner großen Notlage. Sein Verteidigere vertrat den Standbunkt, daß der Angeslagte deriwast werden der Kingeslagte sich seit seiner letzen Strase vor der Inderen zut gesicht und diese auch nur zwei Mownte Gesängnis betragen dabe. Dem Angeslagten sei es so ichleckt gegangen, daß er zeitweilig im Freien übernachset hebe, weil ihm das Kotwendigse zum Lebensunterhalt sehlte. Das Gericht ertannte die Kotlage des Angeslagen unch und berurteilte ihn under Aussehung des erstinstanzlichen Urteils zu einer Gesängnsftrase von neun Monaten.

### WHW 1936/37 "Wir alle helfen!"

### Lutztu Vififfbunldüngan

Schiffsvertebe im Hafen von Beer.

Angelommene Schiffe: 25.: Henviette,Mindrud: Hindla Folkina, Kranter; Frieda, Bilfcher; Bernhardine, Lüken; 26.: Cornelia, Dreher: Marie Louife, Schrage; Wilma, Slöwer; Gesine, Slömer; F.-D. Mbert, Bullmahn; Sturmbogel, Meinen; abgegangene Schiffe: 25.: Hedwig, Merten: Gedina, Sidum; Frieda, Bilfcher; Bernhardine, Litten; 27.: Minister 6, Polizinski.

### Papenburger Safenverfehr.

Angekommene Schiffe: MS Frieda, Bülicher-Barfingsjehn, mit Mehl von Bremen; abgegangene Schiffe: Muttichiff A. U. 65, Ab-heiden-Bapenburg, mit Torf nach Halte; Muttichiff Kehrewieder, Hillebrand-Bapenburg, mit Torf nach Klosternuchde; MS Frieda, Bulicher-Warfingssehn, leer nach Leer.

### Bom Ember Safen.

In den Emder Hafen liefen ein die beiden deutschen Damp= fer "Dollart", Kapt. Park und "Frigga", Kapt. Weber, sowie der schwedische Dampser "Bollrath Tham", Kapt. Hanson. Den Hasen verließ der deutsche Dampser "Helios", Kapt.

### Ameiggeichaftsstelle ber Offriefifden Tageszeitung Leer, Brunnenstraße 28. Fernruf 2802.

D. A. IX. 1986: Hamptausgabe über 23 000, davon mit Heimats Beilage "Leer und Reiberland" über 9000 (Ausgabe mit der Geimats beilage Leer und Reiberland ist durch die Buchstaben L/E im Kopf gefennzeichnet). Bur Beit ist Anzeigen-Breisliste Ar. 14 für die Hautsausgabe und die Heimatbeilage "Leer und Reiberland" gilltig. Rachslasseschafte De Geimatbeilage "Leer und Reiberland"; B sür die Geuntausgabe die Saubtausgabe.

Verantwortlich für den redaktionellen Teil der Heimatbeilage für Leer und Reiderland: Beinrich Herhun, verantwortlicher Anzeigen-leiter der Beilage: Bruno Zachgo, beide in Leer. Lohndruck: D. H. Zopf3 & Sohn, G. m. b. H., Leer.

### Das Gute bricht sich Babu!

Siehe Schoenenberger's Pflanzensäste
Beachten Sie meine Schausenster.
Denken Sie an die Vorträge von Dr. Färber am Donnerstag, 29. Oktober, 4 Ubr und 8 Ubr, in Ostrhaudersehn Freitag, 30. Okt., 73/4 Uhr, bei Billker.

Nähere Auskunft erteilt: Reformhalls "Neugell", Leer, hindenburgfte., Ecke Norderfte.

Aussahlung der Gaisonzulage Freitag, 30. Oktober 1936, nachmittags 2-5 Ubr

Konfeevenfabeil Aunde.

### Zwangsversteigerungen

Zwangsweise

versteigere ich am 29. ds. Mts., meistbietend gegen bar in Weener, um 10 Uhr: 1 Büfett.

Mäuferversammig.: Gastw. Alfken. In Tichelwarf um 13 Uhr:

Häuferversamml.: Gaftw. Eckhoff In Bunde nm 15 Ubr: 1 Büfett, 1 Kredenz, 1 Standubr. Käuferversammlung: Hotel zur

Mohrmann, Obergerichtsvollz.

# Zu verkauten

Im November kalbendes Rind und Ferkel

> zu verkaufen, L. Rademacher, Detern.

Beste Ferkel und Täuferschweine zu verkaufen. B. Braje, Nortmoor.

# Wahsamer hoshund

billig zu verkaufen. Zu erfragen bei der OTZ. Leer

### Kinderwagen preiswert zu verkaufen.

Ceer, Wilhelmstraße 85

Zu verkaufen ein

### Adler - Favorit - Wagen in febr gutem Buftande, erft 29 000 km gefahren.

A. Bader, DAW, Bertretung Loga, Fernruf 2413

# prima Rleistedrüben

Byl, Ihrhove/Driever.

### Zu mieten gesucht

Ig. Mädchen sucht z. 1. Novbr. möbl. Timmer

mit od. ohne Pension, event. Zentr.-Heizung. Preis-Angeb. unter L 939 au die OIZ. Leer.

Gesucht zum möbl. Zimmer mit Verpflegung.
Angebote mit Preisangabe unter
L 937 an die OTZ. Leer.

# Stellen-Angebote

### Jingere Schreibhilfe

gesucht.

Stenographie und Schreib: maschine Bedingung. Schriftliche Angebote unter L 938 an die Old. Leer.

### Stellungjuchende!

Bei Bewerbungen auf Chiffres Anzeigen empfehlen wir, keine Originals Zeugnisse beizufügen. Es ist serner zweckmäßig, auf der Rückseite von Zeugnissabschriften, Lichtbildern usw. Name und Anschrift der Bewerber anzugeben. DI3.".

### **V**ermischtes

Wer interessiert sich für die Aufstellung einer

### *Beinmana* in Meermoor?

Günstige Bedingungen. Ev. auch heißmangeln u. Jabrikgarantie. Anfragen erb.u. £926 a.d. OI3. Leer



Bur Volksgesundung durch die NGV.

in der OT3, hat ftets großen

Traverlachen Farberei Alting

### Deffentliche

# Reformationsfeier

im van Mark'schen Saale,

am Freifag, bem 30. Oftober 1936,

J'ffrebe: Berr Superint. Buning-Efens Posaunenchor / Lieber / Ansprachen etc.

Unkoftendeckung 30 Bf., Unbemittelte frei. Brogramm 10 Bf. Bum Befuch ladet berglich ein

der Borstand des Evang. Bundes. Rekt. Hieronymus

### Hotel "Zum goldenen Anker"

Am Marktfage und Marktnachfeier

# Grosser Bal

In den vorderen Räumen Stimmungsmusik

Kapelle der Wachmannschaft Aschendori.

Es ladet ein G. Schmidt, Westrhauderfehn.

Gute Küche, warme und kalte Speisen zu jeder Zeit Fahrradstand im Autoschuppen.

# in Papenburg

Am Freitag, dem 30. Oktober 1936, 20.15 Uhr, findet ein

### KONZERT

veranstaltet vom Musikzug des Sturmbanns z. b. V., zum Besten des Winterhilfswerks im Hotel Hilling, Untenende, statt. / Es spricht Ministerialrat Pg. Ringhausen, M. d. R., Darmstadt. / Als Eintrittspreis ist ein Betrag von 30 Pfg. sestgesetzt worden. Die Gesamteinnahme fließt restlos dem Winterhilfswerk zu.

Volksgenossen und Volksgenossinnen! Zeigt durch rege Teilnahme Eure Verbundenheit und Euren Opfersinn für jene Volksgenossen, die nicht mit irdischen Gütern gesegnet sind. Darum besucht das Konzert. Ihr helft dadurch Not lindern.

Ortsbeaustragter für das WHW.

Gerber, Ortsgruppenleiter der NSDAP.

# Geschäftsverlegung -

Meine Polster- und Dekorationswerkstaff habe ich von Ostersteg

# nach Hindenburgstr. 14 verlegt

In den neuen Räumen zeige ich eine Auswahl Polstermöbel, Dekorationsstoffe, Gardinen etc. in bekannter Qualität und Preiswürdigkeit.

Um unverbindliche Besichtigung wird gebeten.

Gerriet Althaus, Leer.

### Kennen Sie schon die neue Adler-Schreibmaschine

zum Preise von Rmk. 135.001 Unverbindliche Vorführung.

Papier-Buk, Leer.

# Westrhauderfehn

Unzeigenannahme:

Martin Kettner, Adolf-Hitlerplat

Berichte und Neubestellungen werden ebenfalls bort enigegengenommen.

Offfriesische Tageszeitung.

### Herren= und Burschen=Anzüge Ulster, Paletots u. Summimäntel sowie Joppen, Lederjacken u. Hosen

in großer Auswahl zu mäßigen Breifen.

### h. Stapelfeld, Westrhaudersehn Salamander-Alleinverkauf.

### Schnürschuhe mit Holzsohlen

23-24 25-26 27-30 31-35 1.45 1.90 2.25 2.90

> 36-39 40-42 43-46 3.65 3.85 3.25 Dänische

Kappschuhe 36-39 40-42 43-47 2.25 2.45 2.65

Heinr. Haase

Stickhausen

Auf vielseitigen Wunsch Sonntag fahrt nach

zum Freimarkt. Anmeldungen umgebend erbeten

Auto-Fischer, Leer,

### Baby-Wäsche kompl. Ausstattungen

Stubenwagen + Fahrbetten Kinder-Bekleidung Ulrichs Wäsche-Leer



orog. Aits, Adolf-Hiflerstraße 20 ari. Reddinglas, Hindenburgstraße 44 rog. Drest, Hindenburgstraße.

# Zum Sehntjer Martt:

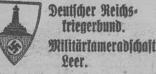
Ruhtetten, Rälbertetten Futterdämpfer, Jauchefässer Viehteffel, Waschteffel herde und Defen

Einige Fahrrader zu besonders billigen Preisen.

v. A. A. Baaius Godn Westrhauderfehn.

Zum Sehntjer = Markt: Damen-u Kinder Mäntel. Strickfleider, Pullover

neu eingetroffen. Aob. Biever, Rhauderwiete



Der Monats=Appell

r, Leer, sindet am Sonnabend, dem 31. Fernruf 2410. Oktober 1936, abends 81/2 1lbr, im haus hindenburg statt. Erscheinen sämtlicher Hameaden unbedingt erforderlich.

Der Kameradschaftsführer. KOKEKOKOKOKOKOK KOKIKOKOKOKOKOKOK



goldenen Hochzeit. Dem greisen Jubelpaar wünschen fernerbin Gottes reichsten Segen

einige Nachbarn.

# Olis dum Ruidneloud

Beener, ben 28. Oftober 1936.

Eröffnungsfeier ber Budwoche verichoben.

ofz. Die für heute abend vorgesehene Gröffnungsfeier zur Buchwoche im "Weinberg" wird wegen der Rede des Minister= präfidenten Göring zum Vierjahresplan auf Freitag abend um 20.30 Uhr verscho ben. Die Eröffnung der Buch-ausstellung heute abend um 18 Uhr im Sikungssaal des Mathauses findet jedoch statt.

### Großtundgebung der RSDAB.

otz. Schon heute sei auf eine Großkundgebung der NSDAR aufmerksam gemacht, die am Dienstag, den 3. Novem = ber, stattsinden soll. Ms Redner ist Graf Schwerin gewonnen worden.

otz. Hochwasser. Infolge des heftigen Glidweststurmes, verbunden mit Hagel- und Regenboen. führte die Ems gestern wieder Hochwasser. Bei der Friesenbrücke erreichte das Wafser fast wieder den hohen Stand vom vorletten Sonntag. Der Fährbetrieb bei Hilbenborg ruhte zeitweise vollkommen. Much mußten die Deichdurchfahrten wieder geschloffen werden. Gestern mittag konnte infolge des stürmischen Wetters und bes damit verbundenen hoben Wafferstandes ein Schleppzug die Durchsahrt der Friesenbrücke wicht gewinnen. Der Schleppdampfer trieb deshalb quer vor der Brücke. Erst mach längerem Manövrieren gelang es dem Dampfer, frei zu

otz. Der Su-Sturm 11/1 Weener plant am Ende der Boche einen Kameradschaftsabend durchzuführen.

otz. Straßenausbesserungsarbeiten werden augenblicklich in ber Mühlenstraße vorgenonmen. Es ist zu begrüßen, daß jest endlich die zahlreichen Schlaglöcher verschwinden.

otz. Rentenzahlung. Die Postanstalten des Reiderlandes zahlen die Militärrenten am 29. Oftober, die Juvalidenrenten am 31. Oktober aus.

otz. Bersteigerung. Auf bem Blatzebände bes Landwirts Bauer sand gestern eine Versteigerung von Vieh sowie von landwirtschaftlichem Inventar und Fultervorräten statt. Die Preise der verkauften Kube und Rinder schwankten zwischen 350—850 RM. Die Auftion hatte zahlreiche Käufer und Intereffenten angelocht. Bauer irbernimmt eine der neuen Sied-Lungen im Kanalpolder.

### Die Reiderländer Friseure tagten

otz. Im Hotel "Zum Weinberg" in Weener traten, nach-bem zwor in Bunde burch den Obermeister und den Innungsbeirat einige Fachangelegenheiten geklärt und erledigt worden waren, die Friseure aus dem Gebiet des Reiderlandes zu einer Bezirksversammlung zusammen. Die sehr gut besuchte Bersammlung wurde vom Obermeifter Sitfebus-Leer mit dem Himveis eröffnet, daß alle Mitglieder der Frisfeurinnung durch engen Zusammenschluß und durch gute Lets stungen am besten dazu beitragen konnen, ihren Berufsstand gu heben und zu fordern. Der Obermeister empfahl in diesem Busammenhange ben Befuch der feit September 1936 in Leer e in gerichteten Förderlehrgänge, aus denen jeder Teilnehmer sehr viel Ruhen ziehen könne. Es wurde ferner durch ein Beisviel aus Berlin, wo gegenwärtig etwa 800 Damensriseure gesucht werden, der Beweis für Notwendigkeit erbracht, daß der Hervenfriseur fich nach Möglichkeit auch auf die Kenntnisse des Dannenfrisserens zum eigenen

Borteil aneignen muffe. An einem in Em den stattsinben-ben Schaufrisseren beabsichtigen die Immungsmitglieder aus Leer und dem Reiderland mit einer starken Abordnung teilzunehmen. Einer Einladung der Friseur-Jummy Wilhelms-haven zur Feier des 50sährigen Bestehens jener Jummy soll nach Möglichkeit von allen Berufskameraden Folge geleistet werden. Nachdem vom Obermeister mitgeteilt worden war, daß eine Lehrlingsprüfung in Weener nicht durchgeführt zu werden braucht, da hier Lehrlinge nicht vorhanden find, wurde aus der Bersammlung heraus die Ein = richtung eines Fach-Lehrganges in Weener angeregt. Zur Verwirklichung der Anregung wird der Ober-meister unverzüglich mit dem Leiter der Berufsschule die erforderlichen Verhandlungen aufnehmen. Im Falle des Zustandekommens des Lehrganges wird das Mitglied Sie= ver 3 = Weener mit der Durchstührung der Borarbeiten be= auftragt. Eine angeregte Aussprache entwickelte sich siber die Festjetung der Labenichlugzeit. Es tam ein einmütiger Beschluß zustande, nach welchem für das Friseur-Vewerbe im Reiderland die Geschäftszeit an Wochentagen von 8 bis 20 Uhr und Somnabends von 8 bis 22 Uhr läuft. Ferner wurde einmültig beschlossen, am 2. Weihnachtstage von 9 bis 12 Uhr die Friseurgeschäfte für die Bedienung der Kundschaft geöffnet zu halten.

In einem aussichrlichen Vortrag verbreitete sich der Ge-schäftspührer der Kreishandwerkerschaft, de Witt=Leer, über die Fragen der Befämpfung der Breisschleuderei, über Weihnachtswerbung und über Barzahlung für geleistete Handwertsarbeit. Mit Ausführung zur Abolf-Hitlerspende fanden die Darlegungen des Geschäftsführers ihr Ende

Im weiteren Berlauf der anregend verlaufenen Begirtsversammlung wurde eine gange Reihe Fragen durch ben Obermeister geklärt und beantwortet. Nach über dreistündiger Dauer wurde die Versammlung in der üblichen Weise gefchloffen.

otz. Vingum. Sturmschäden, Der gestrige Sturm hat hier wieder Schäden verunsacht. Die Außendeichsländereien standen hoch unter Wasser. Die neuen Deichstrecken wurden mehr oder weniger in Witteidenschaft gezogen. In ber Zeit von 11 bis 11.30 Uhr war jeglicher Fährvertehr un-möglich. Zahlreiche Volksgenosse standen z. B. bei der Kort-merfähre "Schlange" und mußten solange warten, dis die Fähre wieder in Betrieb war. An der Landstraße bei Groß-Soltborg wurde ein kräftiger Baum durch den Sturm quer über die Straße geschleudert; er bildete eine zeitlang ein Verkehrshindernis. Der Baum wurde nicht entwurzellt, somder ber Stamm wurde bireft abgebreht.

ots. Bingumgafte. Wann wird die Strafe aus: gebessert? In trostlosem Zuftand befindet sich die Ber-bindungsstraße zwischen Bingum und Bingumgaste. Die Straße ist vollkommen verwahrlost und bei dem anhaltenden Regenwetter fast unbefahrbar. Im Interesse aller Benutzer ist es angebracht, die Straße instand zu setzen.

otz Rirchborgum. Die hiefige Ortsgruppe ber n SDN 3 bereitet einen Kameradschaftsabend vor, ber im November stattfinden soll.

otz. Digumer-Berlaat. Die Reichsgelblisten-fammlung, die von den helsern der NSB. durchgeführt wurde, ergab in der hiesigen Ortsgruppe 141,60 RM. In den einzelnen Bellen wurden gezeichnet: Ditumer-Berlaat 29,35 Reichsmart, Ditumer Hammrich und Heinispolder 45,45 Reichsmart, Bunderhammrich 26,90 RM., Laudichaftspolder

# Porgunbinery und Ulmojubinos

Bapenburg, ben 28. Oftober 1936.

otg. Gine große Rundgebung gur Eröffnung ber Winter= hilfswerts sindet am Freitag Dieser Woche im Hotel Gilling (Untenende) statt. Im Rahmen biefer von der Ortsgruppe Papenburg der NSDAP durchgeführten Beranstalbung findef ein Konzert des Musikzuges des Sturmbanns 3.0.8. zum De sten des Winterhilfswerks statt. Im Mittelpunkt des Abends wird ein Reserct des Ministerialrats Ringshausen-Darmstadt (M.d.R.) stehen.

otz. Rentenzahlung. Die Militarrenten für ben Monat Movember werden durch das Postamt am 29. Ottober, die Inpaliben- und Unfallrenten am 31. Oftober ausgezahlt.

ots. Gine Kontrolle ber Invalidentarten findet in ber Beit von Dienstag, den 3. November, bis Freitag, 6. November, in Bodhorst, Bredbenberg, Bodholte, Biefte und Ahlen statt.

otz. 45 Jahre im Beruf. Tierarzt Mengel sicht am 1. November 45 Jahre im Beruf. Er ließ sich als erster Tierarzt in Papenburg nieder.

ota. Eine Priigelei entstand vor einigen Tagen in der Umländerwief. Nach einer Auseinandersetzung zu Hause begaben fich brei Brüder in eine Gaftwirtschaft und griffen einen dort weisenden Bekannten tätlich an. Dieser wurde mit erheb-lichen Verletzungen ins Krankenhaus eingeliesert. Die Polizei nahm die Täter in Gewahrsam.

# Ründblick übne Offeinblound

Reuernennungen für ben Landesfremdenverfehrsverband.

otz. In Bollzug der Nenerganisation des Reichsfremdenverkehrsverbandes und der ihm angeschlossenen Landesfremdemerkehrsverbände ist in der Jahresversammlung des Reichsfremdenverkehrsverbandes in Baden-Baden die Ernennung ber Baberreseremben und wissenschaftlichen Beirate der Landesfrembenverkehrsverbande befannt geworden. Unter anderem wurde für Oftfriesland Kurdirefter Dr. de Han, Mordicebad Rorderneh, ernannt; als wissenschaftlicher Beirat für Ditfriesland Dr. Siemens, Rordjeebad Wangerooge.

Der Stapellauf bes Fraditdampfers "Thalia" verichoben.

Der Stavellauf des auf den Nordjeewerken Emden erbauten 1500 t Fracht- und Passagierdampfers "Thalia", der für Dienstag mittag 12 Uhr angesetzt war, mußte infolge der orkanartigen Sturms in letter Deinute auf unbestimmte Zeit verschoben werden.

otz. Boot gefentert. Der Schiffsjunge vom Rahn "Morbenham B" war Montag nachmittag damit beschäftigt, mit bem Ruderboot eine Leine auszusahren. Dabei tenterte bas Boot bei frürmischem Better, der Junge fiel ins Basser, bolde noch im Lokal vor. Der Birt ersuchte den Beamten, beide diesmal in langsamer Fahrt von dammen.

bennte fich aber an der Ankerkette bes Dampfers "Bollrath Tham" festhalten, bis er gerettet wurde. Das Boot wurde pater von der Zollverwaltung aufgesischt und dann bem Eigentümer wieder zurückzegeben.

Der Rordjeebadervertehr erfordert, wie vom Landesfrembenverfehrsverband Ditfriegland feitgestellt wird, bringend die Einlegung eines Eilzugpaares aus dem theinisch-weitfälischen Induftriegebiet und bessere Berbindun-gen aus Cachsen und Mittelbentschland.

otz. Timmel. Rabiate Gäste. In einem hiesigen L. fai, in dem sich mehrere Gäste befanden, kam es kürzlich zwischen zwei Gästen zu einer Auseinanderiezung. Da die Augelegenheit bedrohlich murde, forderte ber Birt die Gafte auf, das Lotal zu verlaffen. Dis auf zwei Gafte verließen bann die Besucher der Gastwirtschaft das Zimmer. Plöglich begann der eine auf dem Schanktisch stehende Gläser entzwei zu schlagen. Der Wirt griff men ein und wollte beide zur Tür herausschieben. Im Flur kam es darauf zu einer Rau-serei. Dann ging einer der beiden Göste, ein Schiffer, in die Küche und zerschlug dort etwa 20 Gläser. Nun wurde der Gendarmeriebeamte herbeigeholt. Dieser fand beide Raus-

### Für den 29. Ottober:

Sonnenaufgang 7.24 Uhr Mondaufgang 16.15 Uhr Sonnenuntergang 17.05 Uhr Mondaufergang 6.20 Uhr

hochwasser

Borkum . . . . . 9.42 und 22.16 Uhr Norderney . . . . 10.02 und 22.36 Ubr Leet, Hafen . . . 0.29 und 12.44 Ubr Weener . . . . . 1.19 und 13.34 Uhr Westrhaudersehn . 1.53 und 14.08 Uhr Papenburg, Schleuse 1.58 und 14.13 Uhr

### Wellerbericht des Reichswellerdienstes

Ausgabeort Bremen:

Ausgabeort Bremen:

Das in seinem Luftbruck außergewöhnliche Tief über Sibnorwegen hat auch sonst außergewöhnliche Betterverhältnisse hervorgerusen. Im Kordweisentschlache Felder Stehenderstellung auf 741 nun, während der Kern des Tiefs Jogar 720 nun (966 mbar) außzuweisen hat. Die besondere Krast diese Tiefs wurde durch das Einsgreisen tropischer Luft hervorgerusen. Unter ihrer Einwirkung steg die Temberatur in Bremen in den ersten Morgenstunden des Teenstag auf fast 15 Grad au. Aber schon nach einigen Stunden der Neusstag auf fast 15 Grad au. Aber schon nach einigen Stunden der die einbrechende frische Kolarsust einen Temperaturrückgang auf 7 dis 8 Grad. Die allmählich auf weitliche Richungen drechenden Minde wiesen im Bremer Etadtgebiet Stürke 8 bis 9 auf, erreichten aber in Wen his zu 31 m in der Setunde, asson die Jose Nordseelisse hatte logar Windstärken 10 bis 11 aufzuweisen, wodurch natürlich — besonders dei den auf West drechenden Winden — starte Hochwasser waren teilweise sogar von Gewittern Weiderzgebenden Schauer waren teilweise sogar von Gewittern begleitet. Der Nordsusser waren teilweise sogar von Gewittern begleitet. Der Absiga der Störung wird zuerst Berudigung dringen, es muß aber später wiederum mit der Kendillung ähnlicher Störungskerne gerechnet werden. Bei nächtlichem Ausflaren samm der Racht zum Donnerstag und Freitag Frost eintreten.

Musfichten für den 29.: Stürmisch, machts leichter Frost, Schauer

Ausstätten für den 30.: Immer noch beränderlich bei wechselnden

Befanntmachung für Geefahrer.

Deutschland — Rorbfee — Ems — Leuchtfener Borfum Grober Leuchtturm ift berfturkt.

Bengtturm ift berstärkt.

Geogr. Lage ungef.: Breite 53 Grab 35 Min. N.; Länge 6 Grab 40 Min. D. Angabent Die Lichtfärke bes Leuchfeuers Borkum Großer Leuchturm (Seefahrer) ist erhöht. Die mittlere Tragweite beträgt jett 28,5 Sm. — Bergleiche Liv. III U/36 Isb. Nr. 2109. NS. 4600/36.

beide zu entfernen. Bei der Anfforderung des Landjägers leisteben die beiden Täter paffinen Widerstand. Der Gendarmeriebeamte setzte darauf 31 | den einen Tater an die Luft und nahm den zweiten vo.....ig mit. chen Abend wurde der Gendarmeriebeamte ! der in das Lotal geholt. Ein Gaft, der de nossen hatte, wollte einen von ihm reparierten Wagen nicht herausgeben. Gr ftraubte sich und stemmte sich gegen den vor der Wirtschaft ftehenden Wagen, der dann aber durch fraftiges Unf.hieben mehrerer Manner feinem Befiger freigegeben werden fonnte.

### Efund

ots. Opfer bes Sturmes. Bei bem geftrigen orkanartigen Sturm wurde im Garten des Rechtsanwalts Dr. Folfers ein wertvoller Obstbaum umgeweht.

oty. Reufchoo. Schweineverladung mit Sinderniffen. Bu einer wenig erfreulichen Schweineablieferung gestastete es sich am Montagmorgen auf dem Hofe eines hiesigen Einwohners. Als gerade alle Mann sich redlich bemubten, ein diei Bentner ichweres Borftentier auf den Bagen aufzuladen, brach ploglich auch eine andere San aus dent Stalle, fuchte fich einen Weg hinter dem Saufe und brach schließlich burch die Bedeckung einer Jauchegrube. Die beim Anfladen der anderen Sau beichäftigten Manner entichloffen sich alsbald, die abzuliefernde Sau einsweisen wieder in Freihet: zu setzen, um das in der Jauchegrube eingeschlossene Schwein vor dem Ertrinken zu bewahren. Als sie sich aber üferzenat hatien, daß keine Gefahr bestand, da glücklichersweise kein größer Inhalt in der Erube war, nahmen alle Mann vorerst wieder die Berfolgung nach dem ausgeriffenen Berstentier auf, brachten es nach großem Mühen auf den Wagen und retteten dann bas andere Tier aus feiner bedrängten Lage.

old. Marp-Iltarp. Gin Marder als Suhnerrau-Schon feit langem mar es verschiedenen hiefigen Subnerhaltern aufgesallen, daß von Zeit zu Zeit plötlich ein ober mehrere Huhner spurlos verschwanden. Diese Bortommniffe blieben bis jeht völlig ungeflärt, bis vor einigen Tagen eine hiesige Hausfrau auf den lange gesuchten Räuber auf merkam werbe. Als fie nämlich auf das Geschrei der Suhner hin in den Stall ging, erblidte fie einen Marder, ber fich in den Sühnerstall geschlichen und bereits ein Suhn getotet hatte. Dem großen Godel hatte er ebenfalls eine firmere Verlezuma beigebracht. Der Hühnerräuber suchte beim Nä-hertreten schreumigst das Weite.

### Novdan-Ewimmförn

Die vierte oftfriefifche Geflügelichau.

etz. Die vierte offfriefliche Beftligelichau der Begirtegruppe Ditiriesland foll am 11., 12. und 13. Dezember in Marienhafe stattfinden.

ola, Marienhafe. Der gestrige Sturm hat hier und in der Radfbari bait allerle: Schaden angerichtet. Sin und wieder murden Banne entwurzelt, Dacher beichädigt und Lichtleitungen zerstört. Den eifrigen Benrühungen unjerer Gleftriter, die den gangen Tag unterwegs waren, mar es ge-lungen, bis zum Abend alle Schäden auszubeffern, fo bag ber Strom mit Beginn ber Dunkelheit wieder eingeschaltet werden fennte.

otz Upgant-Schott. Glud im Unglud hatte ein Doterradjahrer aus dem Auricher Kreise, welcher mit einem Mädel auf dem Gastsit die scharse Kurve unweit des "Zoos" in hoher Geschwundigkeit passierte. Durch das schlüpfrige Pflafter tehindert, gelang es ihm nicht mehr rechtzeitig, den "richtigen Dreh" zu kriegen und sonnit sauste er hart an einem Baum vorbei topfüber mit seiner annutigen Begleiterin in ben breiten Graben. Hissbereite Zuschauer waren bald bei, die schwere Maschine nebst den noch glücklich Berunglickten aus dem naffen Element zu befreien. Pudelnaß zogen

# Rundfunk-Frogramm

Ausschneiden!

Für drei Tage!

Alufbewahren!

hamburg: Tonnerstag, 29. Oftober

8.00: Wetter, Aderbau. 6.15: Wedruf, Morgenspruch, Gom-

8.00: Weiter, Aderbau. 6.15: Wedruf, Morgenspruch, Gomnasitt. 6.30: Stettin: Morgennusist. In der Kause 7.00:
Wetter, Nachr. 8.00: Better: alserlei Katschäge. 8.15:
Sendenasse. 10.00: Beltsliedsingen. 10.30: Uniere Glüdwünsche. 10.45: Stettin: Musit zur Werkbause.
12.00: Meldungen der Binnenschiffabrt, Binnenlands- und
Seewetterbericht. 12.10: München: Musit am Mittag.
13.00: Wetter. 13.05: Unschau am Mittag. 13.15: Münschen: Musit am Mittag.
13.00: Wetter. 13.05: Unschau am Mittag. 13.15: Münschen: Musit am Mittag Forts). 14.00: Nachr. 14.20:
Musital. Aurzweil. 15.00: Börse. 15.15: Schissabrissium. 15.30: Erna Berger singt. Schallblatten. 17.00: Nus
Bremen: Hollo! Sier ist der Deubel los. Bilber nom
Bremer Freimark. 17.45: Die Welk, das Buch, die Impend. Iwigschaft zur Buchwoche. 18.00: Musit am
Rachmittag. 18.45: Hasendienst. 18.55: Wetter. 19.00:
De deidrieder. Hongen. 20.10: und abends wird getanat.
20.00: Meldungen. 20.10: und abends wird getanat.
22.00: Machrichten. 22.30: Berlin: Tanzmusis. Dazw.:
Funsbericht vom Bor-Städtefamps Hamburg-Berlin.

Samburg: Freitag, 30. Oftober

6.00: Wetter, Obst- und Gemissebau. 6.15: Wedruf, Morsenspruch, Ghmnastik. 6.30: Königsberg: Morgenmusik. In der Bause 7.00: Wetter, Nachr. 8.00: Wetter; allerlei Ratschäge. 8.15: Sendevause. 10.00: Köln: Nachtgesang der Arbeit. Bon denen, die arbeiten, während wir schlafen. Funtberichte. 10.30: Unsere Glückwünsche. 10.45: Kiel: Musik zur Wertpause.

Kiel: Musit zur Wertpause.

12.00: Meddungen der Binnenschiffahrt, Binnensands- und Seewetterbericht. 12.10: Bremen: Musit im alten Katbaus. 13.00: Wetter. 13.05: Umschau am Mittag. 13.15: Bremen: Forts. der Musit am Mittag. 14.00: Nachr. 14.20: Musital. Kurzweil. 15.00: Börse. 15.15: Schiffsfahrtsfunt. 15.30: Birtuose Violinmusis.

16.00: Vom Dentschlandsender: Musit am Nachmittag. In der Kause 16.45: Wesches ist das schinke deutsche Vuos. Berbindliches Gespräch über eine unverbindliche Frage. 17.30: Stettin: Aus niederdeutschem Kunstschaffen: Heinzich Bandlow. Sin Lebensbild des pommerschen Heinzich ichters. 18.00: Kleines Unterhaltungskonzert 18.45: Has sienelschlangskonzert 18.45:

ototers. 18.00: Kleines Unterhalfungsfonzert 18.45: Ha-fendienst. 18.55: Wetter 19.00: Hannover: In Gleich-ichritt hannoverscher Regimenter. 19.45: Funtschau 10.00: Mesdungen. 20.10: Der Mitado. Burlest-Operette in 2 Aften. Tert von F. Jell und Genée. Musik von N. S. Sullivan. 22.00: Nachrichten. 22.20: Berlin (INU): Worüber man in Amerika ibricht 22.30: Um: Unter-

amburg: Gonnabend, 31. Oftober

Röln: Tonnerstag, 29. Oftober

6.00: Morgenfied, Wetter. 6.05: Stuttgart: Leibesübungen.
6.30: Dresden: Frühltonzert. Dazw.: 7.00: Leivzig: Nachrichten. Anschl.: Morgenfied, Morgenruf. 8.00: Kalenderblatt. Zeit. Wetter, Basserstand. 8.10: Frauenturnen.
8.25: Sendepause. 9.45: Zeit, Nachrichten, Wasserstand.
10.00: Vollksiedingen. 10.30: Sendepause. 11.50: Kampf

10.00: Bolfssiediingen. 10.30: Sendevanse. 11.50: Kampt dem Berderb! Aus der Meichsausstellung "Kampt um 1½ Missiarbe" in Köln.
12.00: Die Berkpanse. 13.00: Mcdungen, Glückwünsche. 13.15: München: Mittagskonzert. 14.00: Meldungen. 14.15: Bom Deutschlandsender: Allersei von zwei dis drei. 15.00: Sendevause. 15.45: Birtschaftsmeldungen. 16.00: Bas man immer wieder seien soll. Bon Bückern, die zu den Ursprüngen unseres Bolfes fübren. 16.30: Neue Musst aus Bestdeutschland. Biosinsate von R. Kedan. 17.00: Bom Deutschlandsender: Musik am Kachmittag. 18.00: Ter jüngske Ebrendoskor unter den rheinischen Diche 18.00: Der jüngfie Chrendofter unter den rheinischen Dichetern. Besuch bei Bilhelm Schmidtbonn - Schmidtbonn's lette Bilder. 18.30: Alte und neue Tange. Schallblatten.

19.45: Momentaufnasme. 20.00: Melbungen. 20.10: Enoch Arden. Oper in vier Bisbern von Karl Michael von Levehow. Musik von Dit-mar Gerster. Funk-Uraufführung. 22.10: Zeit, Wetter, Nachrichten. 22.30: Berlin: Tanzmusik.

Köln: Freitag, 30. Oftober

6.00: Morgenlied, Better. 6.05: Stuttgart: Leibesübungen. 6.30: Königsberg: Frühkonzert. Dazw.: 7.00: Königsberg: Nachrichten. Anfal.: Morgenfied, Morgenruf. 8.00: Kas

Madrichten. Anickl.: Morgentied, Morgentuf. 8.00: Kalenderblatt; Zeit, Wetter, Basserstand. 8.10: Krauenturnen. 8.25: Sendebause. 9.45: Zeit, Nachrichten, Wasserstand. 10.00: Nachtgesang der Arbeit. Funkberichte von denen, die arbeiten, während wir schlasen. 10.30: Seudepause. 11.50: Kannps dem Berderb! Aus der Reichsausstellung "Kamps um 1½ Milliarde" in Köln.
12.00: Die Wertvause. 13.00: Mesdungen. (Ginkwünsche. 13.15: Mirtagskonzert. 14.00: Mesdungen. (Ginkwünsche. 13.15: Mirtagskonzert. 14.00: Mesdungen. 14.15: Bom Deutschlandsender: Allersei von zwei dis drei. 15.00: Sendevause. 15.45: Virtschaftsmesdungen.
16.00: Freitags zwischen vier und sechs: Gegen 16.05: Die Ehrikian Dietrickschabessammlung in Detwold. Gegen 16.15: Kleine Hausmussik. Gegen 16.30: Wer Humor hat, nimmt nicht übel. Gegen 16.50: Kleine Hausmussik. Gegen 17.30: Bon bergischen Selden. Gegen 17.30: Bon bergischen Selden. Gegen 17.30: Bon bergischen Selden. Gegen 17.40: Bom richtigen und salschen Wettbewerb im Geschäftsleden. 18.00: Dresden: Musikaus Dresden. 19.00: Kleines Konzert. 19.45: Momentsaussaussaus.

aufnahme.
20.00: Meldungen. 20.10: Soldaten-Kameraden: Reichstagung des Bolksbundes für Deutsche Kriegsgräßerfürsorge 21.15: Der Abler der Bestjant. Zum 20. Todestag Oswafd Boeldes. 21.30: Wo bist du, Kamerad? Junsappell alter Frontsoldaten. 22.00: Zuit, Wetter, Nachrichten. 22.20: Aus Washington: Borüber man in Amerika sprickt. 22.30: Musik am Düsseldorfer Hof. Eine Höffolge von Waria Schumacher. 23.00: Aus Ulm: Unterhaltungsstonert.

Roln: Connabend, 31. Oftober

Köln: Sonnabend, 31. Oktober

6.00: Morgenkied, Wetter. 6.05: Stuttgart: Leidesübungen, 6.30: Breslau: Fröhlich klingt's zur Morgenkunde. Dazw. 7.00: Breslau: Nachrichten; anickl.: Morgenkied, Morgensuf. 8.00: Kalenderblatt; Zeit, Wetter, Wassenkland. 8.10: Franeuturnen. 8.25: Sendebause. 9.45: Zeit, Nachrichten, Wasserkand. 10.00; Hamburg: Prophet und Kämpfer: Markin Luther. Hörfolge. 10.30: Fröhliches Spiel sin unsere Kleinsten. 11.00: Was ist los im Sport? 11.10: Sendebause. 11.50: Kampf dem Verderb! Aus der Meichsausskellung "Kampf um 1½ Milliarde" in Köln. 12.00: Karlsruhe: Buntes Wochende; dazw. 13.00: Meldy. Wildschwinsche. 14.00: Weldy. 14.15: Schallplatten. 15.15:

12 00: Katlsruhe: Buntes Wochenende; dazw. 13.00: Meldg. Clückwünsche. 14.00: Meldg. 14.15: Scallblatten. 15.15: Jungmädel singen und erzählen. Wir reisen zur Sonne, wir reisen zum Mond und in andere Fernen, die auch nicht bewohnt. 15.45: Wirtschaftsmeldungen.

16.00: Nachmittagskonzert. Darin: Aber Serr Meyer! Zweikurze Szenen aus dem Leben. Bon Elisabeth Diekmann.

1. Meyer in der Straßenbahn. 2. Meher macht einen Lusstug. 18.00: Der neue Funkblan. Was bringt der Reichssender Köln in der nächten Woche? 18.05: Zur Unseldssender Köln in der nächten Woche? 18.05: Zur Unseldssender Köln in der nächten Woche?

rernalfung. 19.00: Inm Beidlug der Bode Des dentigen Budes: Dichterfeier im Neichsfender Koln. 19.45: Momentaufnahme.

20.00: Meldungen. 20.10: Abendfonzert. 22.00: Zeit, Wetter, Nachrichten. 22.30: Leivzig: Und morgen ift

Bentichlandjender: Donnerstag, 29. Ottober

6.00: Glodenipiel, Morgenruf, Wetter; anichl.: Schallplatten 6.30: Dresden: Friihfonzert. Dazw.: 7.00: Aachrichten, 8.00: Sendepause. 9.00: Sperrzeit. 9.40: Kindergymnastif. 10.00: Bolfsliedsingen. 10.45: Sendepause. 11.05: Haussfrauen, spart am rechten Fled! 11.15: Seewetterbericht, 11.30: Der Bauer spricht. Der Bauer hört. Ansch.:

Better.

12.00: Bressau: Musit zum Mittag, Dazw. 12.55: Zeits zeichen. 13.00: Clückwünsche. 13.45: Rachrichten. 14.00: Alseigen. 13.00: Clückwünsche. 13.45: Rachrichten. 14.00: Alseigen. 13.00: Clückwünsche. 13.45: Rachrichten. 14.00: Armschinweise. 15.15: Hausfrau und Vierjahresplanz. 15.45: Herbert Ernst Groß singt. Schaftplatten. 16.00: Musit am Nachmitag. In der Bause 16.50: Zehn Minnten Wishelm Busch. 18.00: Junge Dicktung und Musit. Das Jahr des Bauern. 18.25: Joseph Haude im Sport? 19.00: Die Zubsgeigenhaussen. Der Deutsschalden im Sport? 19.00: Die Zubsgeigenhaussen. Der Deutschlandeiner kelst eine neue Kapelse vor. 19.45: Deutschlanden. 20.10: Märsche der berittenen Truppen aus alter und neuer Zeit. 21.00: Baul Graener dirigiert die Berkiner. Bilharmonifer. 22.00: Wetter, Nachr., Sport. Anschlied vo. 29. 22.45: Seeweiterbericht. 23.00: Nachtnusit.

Deutschlandseuder: Freitag, 30. Oftober

6.00: Glodenipiel, Morgenruf, Wettter. Anichl.: Schallplatten 6.00: Clodenspiel, Morgenruf, Wettter. Anschl.: Schalplatten 6.30: Königsberg: Frihkonzert. Dazw. 7.00: Nachricken. 8.00: Sendepause. 9.00: Sperrzeit. 9.40: Der Neuß. Eine Bauerngeschichte von D. Kloeffel. 10.00: München: Mundgang durch einen gr. Verlag. 10.30: Sendepause. 10.50: Spielturnen im Kindergarten. 11.15: Seewetterberickt. 11.30: Sendepause. 11.40: Wir pflügen Kinterprucke. Unschl.: Wetter.
12.00: Köln: Die Wertpause. 12.55: Zeitzeichen. 13.00: Clückwünsche. 13.15: Köln: Musiff zum Mittag. 13.45: Nachricken. 14.00: Allersei von zwei dis drei! 15.00: Wetter, Börse, Programmbinweise. 15.15: Kindersieder von Urmin Knab. 15.40: Ver hat's rauß? Kätzelraten im Zungmädelseim.

von Armin Knab. 15.40: Wer hat's raus? Kätjelratent im Jungmädelheim.

16.00: Muift am Nachmittag. In der Kause 16.50: Woram wir oft vorübergehen. Erlebtes und Erlauschtes aus dem täglichen Leben. 18.00: Zeitgenössische Cellomusst. 18.30: Zur Woche des deutschen Buches. Sbaziergang vor dem Bücherschrank. 19.00: München: Eulenspeegel, der Gense. Szenen aus der Oper von Karl August Fischer. 20.00: Kernspruch; anschl.: Wetter und Kurznachrichten. 20.10: Frodes Farbenspiel. Schöne Schalblatten aus aller wen Klaus Hert. 21.10: Georg und der Gerechte. Eine Funktonödie von Klaus Herrmann. 22.00: Wetter, Nachr., Sport. 22.20: Washington: K. G. Sell: Worüber man in America spricht (Aufnahme). 22.30: Eine kleine Nachtmusst. 22.45: Seewetterbericht. 23.00: Beliebte Tanzkapellem spielen. Schallblatten.

Deutschlandsender: Connabend, 31. Ottober

6.30: Glodenspiel, Morgenrus, Wetter; anschl. Schallplatten. 6.30: Breslau: Fröhlich klingt's zur Morgenstunde. Dazw. 7.00: Nachrichten. 8.00: Sendepause. 9.00: Sperrzeit. 9.40: Kleine Turnstunde für die Haustrau. 10.00: Kimpse gestalten ein Buch. Eine Fahrtenchronik wird gedruck. 10.30: Fröhlicher Kindergarten. 11.00: Sendepause. — 11.15: Seewetterbericht. 11.30: Die Frau als Käuferin. 11.40: Der Bauer spricht. Der Bauer bört. Anschl.: Wester.

28etter, 12.00: Saarbrüden: Musik 3. Mittag. Dasm. 12.55: Beits zeichen. 13.00: Clückvüniche. 13.45: Nachrichten. 14.00: Allerlei von zwei bis drei! 15.00: Wetter, Börse, Krogrammhinweise. 15.10: Kuf der Ingend! 15.15: Und mögen die Spieger auch schelten. Kanoptikum der Zeit, 15.30: Birtschaftswochenschau. 15.45: Zur Woche des dassischen Ruchas: Varpumpta. Rissa.

mögen die Spießer auch scheften. Kanoptilum der Zeit, 15.30: Wirtschaftswocknischen. 15.45: Zur Woche des deutschen Buches: Berbumpte Bücher.
16.00: Für jeden etwazl Schassblatten. Als Einlage: Arsbeiter und Schriftfeller. Ein Gespräch. 18.00: Reue Bolfslieder und Bolfstänze. 18.40: Sport der Woche. Vorschau und Küchfict. 19.00: Frohes Wochenende. 19.30: Bom Kaiserhof zur Reichsfanzlei. Hörfolge um das Buch von Dr. Goebbels.
20.00: Kernspruch; anschl.: Wetter und Kurznachrichten. 20.10: Bressau: Wenn der Walzer erklingt. . Ein Fahrbundert Walzer. 22.00: Wetter, Nachrichten, Sport, Unschl.: Deutschlandecho. 22.30: Eine fleine Nachtmusik. 22.45: Seewetterbericht.

# edes Haus die OTZ

# Die geistigen Aufgaben der Hausfrau

Die Woche des Buches mahnt - Das Beispiel unserer Urgrogmutter

Tüchtige Hauswirtinnen sein, das heißt: nach den Richtlinien, die die Wirschaft unseres ganzen Boltes ku tin, im klassischen der romantischen Berlin — kellt, mit gründlicher Sachkenntnis den Haushalt jühren, überall sehen wir Frauen, deren hausfrauliche Tüchtigsit vordringliche Aufgabe aller deutschen Hausfrauen. Noch stehen wir unter dem Eindruck des Anrufes, den der Stellvertreter des Führers Anfang Oftober an sie ergehen ließ. Er hat ihre Berantwortung für das Gesamtwohl in eindringlichen Worten dem ganzen Bolke kundgetan. Gleichzeitig aber trifft sie die Mahnung, die von der Woche des deutschen Buches ausgeht, teilzunehmen am geistigen Leben ihrer Zeit und ihm in ihrem Haus eine Pflegskätte zu bereiten.

Es ist sicher nicht leicht, diese beiden hausfraulichen Pilichten zu vereinen, zumal wenn in reichem Maße die mütterlichen dazu kommen. Aber wo ein Wille ist, da läßt auch oftmals ein Weg sich finden. Das lehren uns unsere Großmütter. Wenn wir uns mit ihren Lebens= bildern beichäftigen, die in Briefen, in Denkwürdigkeiten und Beschreibungen überliefert find, fo finden wir über= raichend oft, daß fie bei aller Fulle ihrer hauswirtschaft= lichen und mütterlichen Anforderungen bestrebt waren, sich hell und wach zu halten für das, was ihr Bolf an geistigem Besit hatte und für die Anschauungen und Auseinandersetungen, die ihre Zeit bewegten. Da rühmt im 16. Jahrhundert ein Chemann seine junge Frau, weil sie nicht nur einen feinen Faden fpann, sondern verständig und tenntnisreich genug wäre, ihren Kindern einen guten Unterricht geben zu können — damals gab es noch feine allgemeine Schulpflicht. In allen wirticaftlichen Nöten bleiben für Frauen wie Maria Klöden, deren Sohn der Begründer und Leiter der erften Gewerheichule in Berlin war, ein gutes Buch und eine nachdenkliche Stunde Quelle der Kraft. Ihre Sohne bezeugen, was sie der geis stigen Lebendigkeit ihrer Mutter zu danken haben. In den Jahrzehnten von 1770 bis 1830, in denen das

geistige Leben unseres Boltes sich in feltener Fulle entfaltete, find Sausfrauen die Trägerinnen einer Geselligfeit, die dem ichaffenden Manne Anregung, Ermutigung und Widerhall für fein Wert gab. Db in Göttingen.

standes und die Regiamkeit und Urteilskraft ihres Geistes. Eine Frau wie Charlotte von Schiller zum Beispiel, Leiterin eines großen Hauswesens, Mutter von vier Kindern und hingebende Pflegerin ihres Mannes, saß in Borlesungen über Gehirnanatomie und beschäftigte sich eingehend mit den geistigen Strömungen des Deutschlands ihrer Zeit: auf den Gebieten der Philosophie, der Me= dizin, der Geschichtsforschung und der Dichtfunst.

Geistige Lebendigkeit der Hausfrau beschwingt die Lebensgemeinschaft von Mann und Frau. Sie fordert die Erziehung der Kinder, denn von der Mutter empfängt das findliche Gemüt die erste Ahnung, der Heranwachsende die Lenfung zu den Gutern des geistigen Lebens. Sie macht ihr Saus, anziehend und Kräfte ausstrahlend, jur geselligen Stätte, die über die Familie hinaus Menschen bindet und für das geistige Schaffen der Nation der un= entbehrliche tragende Grund ist. Häusliches und mütter-liches Wirken befruchten sich wechselseitig, sie schaffen jene weibliche Geistigkeit, die die männliche ergänzt, und geben der Frau jene Vielseitigkeit, die an deutschen Hausfrauen aller Zeiten gerühmt wird. Zur vollen Entfaltung kom-men die geistigen Kräfte eines Bolkes erst dann, wenn das Haus Heimstellen Lebens ist. B.E.

### "Wir suchen den besten Zeitungsroman"

Die Reichsschrifttumsstelle teilt mit: Die Bekanntgabe der Preisträger im Preisausschreiben "Wir suchen den besten Zeitungsroman" sollte ursprüngslich anläßlich der "Woche des deutschen Buches 1936" erfolgen. Die überaus große Zahl der Einsendungen macht eine besonders sorgfältige Prüfung notwendig, die zu dem genannten Termin noch nicht abgeschlossen werden konnte. Die Verkündung der Preisträger wird nunmehr am "Tag der Deutschen Presse 1936" ersolgen,

### Humor

### Darm.

Lehrer: "... ferner tennen wir einen Darm, der, wenn er gereigt wird, uns große Unannehmlichkeiten bereitet - Karl, wie nennen wir diesen Darm?" Karlchen (grinfend): "Schandarm".

"Na. Frig, kommit du heute nachmittag jum Fußballs ipielen runter?"

"Rein, ich bin dabei gestern in eine Fensterscheibe getreten, und da hat mich Bater für die Saison dise

### Wunichtraum

qualifiziert."

Zwei Lehrlinge sigen auf einer Bank in den Anlagen. Blöglich legt ber eine einen Pfennig neben fich. Erftaund fragt der andere, was er damit wolle.

Antwort: "Ich wollte nur mal feben, wie einem que mute ist, wenn man Gelb auf ber Bant hat."



Die Reife um die Welt ohne Zwischenlandung Ungültig! Es fehlen 2 Meter 17!" (Tout à vous)